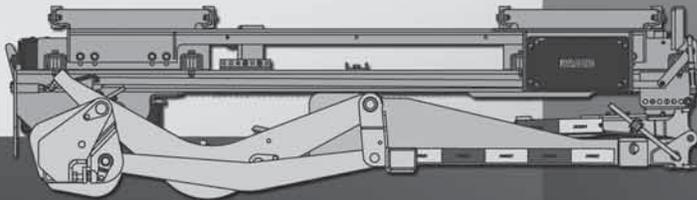


MAXON[®]

MS-18-11
REV C
OCTUBRE 2024

Serie RA

MANUAL DE INSTALACIÓN RA-35 Y RA-45



Para encontrar información del mantenimiento y partes de los elevadores **RA**, consulte www.maxonlift.com. Elija **PRODUCTOS**, **SLIDELIFT** y **RA**. Abra el **Manual de Mantenimiento** en la página de **DOCUMENTACIÓN DEL PRODUCTO**. Para partes, de clic en los botones **PARTS PORTAL**, **SLIDELIFT** y **RA**.

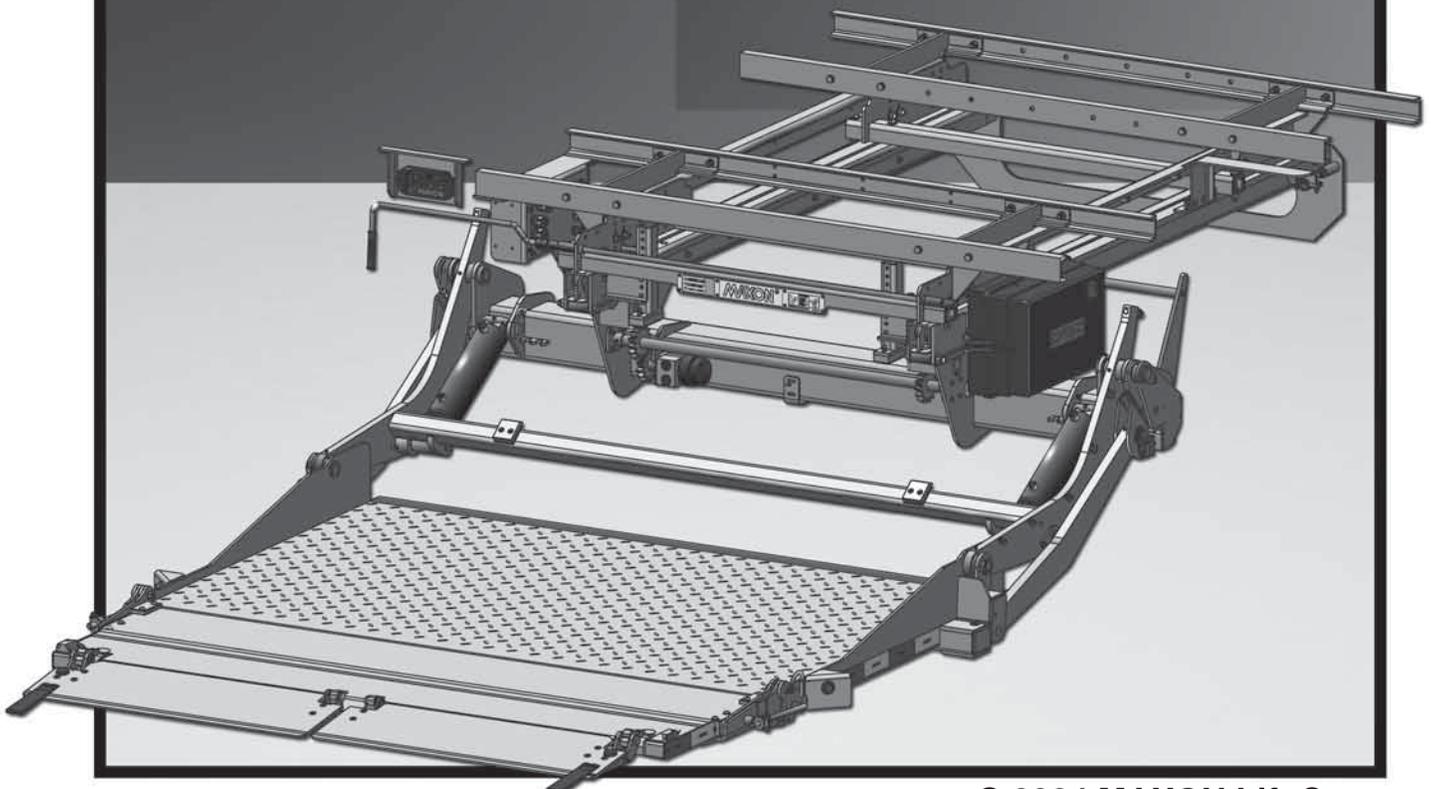


TABLE OF CONTENTS

SUMARIO DE CAMBIOS: MS-18-11, REVISIÓN C	4
SAFETY INSTRUCTIONS	7
NOTICE	7
COMPONENTES ESTÁNDAR PARA EL ELEVADOR.....	8
CAJA DE PARTES PARA RA (MONTAJE LATERAL EN TRÁILER)	10
KIT DE ENSAMBLAJE ELÉCTRICO (MONTAJE LATERAL EN TRÁILER).....	11
REQUISITOS DEL VEHÍCULO	14
PARÁMETROS DE INSTALACIÓN	16
PASO 1 - AJUSTE INICIAL DE LA ALTURA DE LA CAMA	18
PASO 2 - SOLDAR ELEVADOR EN EL TRÁILER	19
PASO 3 - ACOPLAR CAJA OPCIONAL DE BATERÍA Y BASTIDOR AL VEHÍCULO (SI SE EQUIPA).....	27
PASO 4 - SOLDAR LA CAJA DE UNIÓN AL BASTIDOR DE INSTALACIÓN.....	30
PASO 5 - SOLDAR EL SOPORTE DEL INTERRUPTOR DE CONTROL A LOS TRAVESAÑOS DEL TRÁILER	31
PASO 6 - ACOPLAR LOS INTERRUPTORES DE CONTROL AL TRÁILER	32
PASO 7 - INSTALAR EL CABLE DE ALIMENTACIÓN.....	38
PASO 8 - CONEXIÓN DE ALIMENTACIÓN RECOMENDADA EN LA CAJA DE LA BATERÍA	41
PASO 9 - CONECTAR CABLES DE ALIMENTACIÓN Y TIERRA A LA CAJA DE UNIÓN..	45
PASO 10 - ACOPLAR LUZ DE GUARDADO AL TRÁILER.....	47
PASO 11 - AJUSTE DE LA PLATAFORMA	50
PASO 12 - SOLDADURA FINAL	57
PASO 13 - COLOCAR CADENA DE SEGURIDAD.....	60
ETIQUETAS	63
POSICIÓN DE LAS ETIQUETAS	65
DIAGRAMAS DEL SISTEMA	67
OPERACIÓN DEL SOLENOIDE DE LA BOMBA Y DEL	

MOTOR - BOMBA INDIVIDUAL.....	67
OPERACIÓN DEL SOLENOIDE DE LA BOMBA Y DEL	68
MOTOR - BOMBA DUAL.....	68
ESQUEMA HIDRÁULICO - BOMBA INDIVIDUAL, DESCENSO POR GRAVEDAD	69
ESQUEMA HIDRÁULICO - BOMBA DUAL, DESCENSO POR GRAVEDAD	70
ESQUEMA HIDRÁULICO - BOMBA INDIVIDUAL, DESCENSO ASISTIDO.....	71
ESQUEMA HIDRÁULICO - BOMBA DUAL, DESCENSO ASISTIDO	72
ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V, DESCENSO POR GRAVEDAD, CON MAX ECU.....	73
ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V, DESCENSO POR GRAVEDAD, CON MAX ECU.....	74
ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V, DESCENSO ASISTIDO, CON MAX ECU.....	75
ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V/24V, DESCENSO POR GRAVEDAD.....	77
ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V/24V, DESCENSO ASISTIDO	79
OPCIONES.....	81
COMPONENTES OPCIONALES DEL ELEVADOR.....	81
FORMULARIO DE INSPECCIÓN PREVIA A LA ENTREGA.....	82

SUMARIO DE CAMBIOS: MS-18-11, REVISIÓN C

PÁGINA	DESCRIPCIÓN DE CAMBIO
PORTADA	Se actualizó la REV. y fecha de publicación.
8	Se añadió Aviso para la posición de instalación de la caja de unión.
8, 9	Se añadieron detalles del área de corte en los canales verticales del dispositivo de instalación
15	Se actualizaron las Dimensiones Requeridas del Vehículo para "A" y "B" en la FIG. 15-1.
17	Se añadieron medidas a las dimensiones de "A", "H", "H2", y "BH" para la FIG. 17-3.
18	Se añadió la instrucción de que el elevador se envía con el bastidor de montaje atornillado en el agujero #1.
19	Se añadió nota: La ubicación estándar de los interruptores, mecanismo de guardado, la MANIVELA de liberación del pestillo y el pestillo de la plataforma están de lado izquierdo del elevador.
19	Se añadió nota: Un elevador RA instalado en un tráiler refrigerado podría requerir travesaños adicionales para asegurar el elevador al vehículo.
19	Se añadió nota: El borde de la plataforma se debe posicionar a 1" dentro de la apertura de la puerta. Nota revisada: La ubicación estándar de los interruptores, mecanismo de guardado, la MANIVELA de liberación del pestillo y el pestillo de la plataforma están de lado izquierdo del elevador.
21	Se añadió instrucción para posicionar correctamente el elevador en una línea indentada de 5-5/16" en la brida de los travesaños.
25	Se añadió la instrucción para asegurar que la varilla de la MANIVELA esté paralela a la superficie inferior de los travesaños del vehículo antes de cortar el exceso de longitud del ángulo de soporte de la MANIVELA.
27-29	Se añadieron instrucciones para instalar la caja opcional de batería.
29	Se actualizaron las instrucciones de soldadura de la caja de unión para soldar a lo largo de los travesaños del vehículo.
33	Se actualizaron las instrucciones e imágenes para mostrar que los cables del interruptor de control en pared se deben pasar a través de los agujeros en la pared del tráiler antes de fijar los interruptores de pared.
38-39	Se actualizaron las imágenes e instrucciones para la instalación de los cables de energía y tierra para las cajas de batería montadas y montadas de forma remota.
41-44	Se añadieron instrucciones para las conexiones 2 y 4 de la batería en la caja de la batería.
45-46	Se actualizaron las conexiones de los cables de alimentación (+) y tierra (-) a la caja de unión para hacer bucles de goteo en los cables.
50-56	Se actualizaron los procedimientos de ajuste de la plataforma para el ajuste de inclinación, nivel del suelo y de entrada/salida.
53	Se actualizó el ajuste inicial de entrada/salida de la plataforma para proporcionar un espacio de 1" [2.54 cm] entre la plataforma y la pared del tráiler.
55	Se actualizó el procedimiento para obtener un espacio de 5/8" [1.59 cm] entre el talón de la plataforma y el borde empotrado del piso.
60-62	Se añadió PASO 13 con instrucciones para instalar la cadena de seguridad
69-70	Se actualizaron los esquemas hidráulicos con detalles comunes y únicos de las bombas primarias y auxiliares. Se actualizaron los conductos de fluido y conexiones para G y G2.
74, 75, 78, 80	Se actualizaron los esquemas eléctricos para mostrar las conexiones de los cables de alimentación y tierra de la batería en la caja de conexiones. Se corrigieron los contactos del interruptor de límite para que se muestren en posición de replegada.
82	Se añadió inspección del nivel de aceite hidráulico al formato de Inspección Preentrega.

MAXON[®] 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

ESTA PÁGINA SE HA DEJADO EN BLANCO

Siga las sig. ADVERTENCIAS e INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD mientras instala el elevador. Consulte el Manual de Operación para conocer los requisitos de seguridad.

ADVERTENCIA

Instalar y mantener el elevador hidráulico puede exponerle a químicos, incluyendo plomo, los cuales pueden causar cáncer y anomalías congénitas u otros daños reproductivos conocidos para el estado de California. Para minimizar su exposición, instale y mantenga el elevador hidráulico en un área ventilada y utilice **Protección Personal Adecuada (PPE, por sus siglas en inglés)**. Para obtener más información consulte www.P65Warnings.ca.gov.

ADVERTENCIA

- No se coloque, o deje objetos que obstruyan el descenso de la plataforma durante la operación del elevador hidráulico. **Asegúrese de colocar sus pies alejados de la zona de descenso.**
- **Mantenga dedos, manos, brazos, piernas, y pies alejados de las partes móviles de este elevador hidráulico (y borde de la plataforma) durante la operación del elevador.**
- **Siempre guarde la plataforma cuando no esté en uso. Una plataforma desplegada y desatendida representa un peligro para los transeúntes y vehículos circundantes.**
- **Asegúrese de desconectar la batería de alimentación eléctrica del vehículo** mientras instale el elevador. Conecte la alimentación de la batería del vehículo al elevador solo cuando haya finalizado la instalación o según se requiera en las instrucciones de instalación.
- **Retírese todos los anillos, relojes y joyería antes de realizar cualquier trabajo eléctrico.**
- Si requiere estar sobre la plataforma durante la operación del elevador, mantenga sus pies y cualquier objeto alejados del borde interior de la plataforma; ya que corren peligro de ser prensados entre la plataforma del elevador y la placa de extensión.
- Nunca realice modificaciones sin autorización en el elevador. Estas modificaciones pueden resultar en fallas prematuras del elevador y puede crear riesgos para los operadores del elevador y las personas que le brindan mantenimiento.
- Prácticas recomendadas para soldadura de partes en acero están contenidas en **AWS (Sociedad Americana de Soldadura por sus siglas en inglés) D1.1 Código de Soldadura Estructural - Acero**. Soldar incorrectamente puede provocar daños al elevador hidráulico, vehículo y lesiones a las personas.
- Prácticas recomendadas para soldadura de partes en aluminio están contenidas en **AWS (Sociedad Americana de Soldadura por sus siglas en inglés) D19.0 Soldar Acero Revestido con Zinc**. Soldar incorrectamente puede provocar daños al elevador hidráulico, vehículo y lesiones a las personas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea y entienda todas las instrucciones de este **Manual de Instalación** previo a cualquier labor de instalación del elevador hidráulico.
- Lea y entienda todas las instrucciones del **Manual de Operación** previa operación del elevador.
- Atienda a todas las **ADVERTENCIAS** e instrucciones en las etiquetas adheridas al elevador.
- Mantenga las etiquetas legibles y limpias. Reemplace cualquier etiqueta faltante o ilegible. El **Servicio al Cliente de Maxon** le proporciona reemplazo de etiquetas sin costo.
- Tome en consideración la seguridad, ubicación de personas y objetos en las inmediaciones al operar el elevador hidráulico. Permanezca parado a un lado de la plataforma mientras esté operando el elevador hidráulico.
- No permita la operación de este elevador a personas sin la capacitación adecuada o niños.
- Utilice equipo de seguridad tales como lentes de protección, careta y vestimenta de trabajo cuando realice actividades de mantenimiento al elevador hidráulico, y manipulación de la batería. No hacerlo expone ojos y piel a lesiones por el contacto de rebabas en el metal o contacto con el ácido de la batería.
- Extrema precauciones al trabajar con baterías de vehículos. Asegúrese que el área de trabajo esté bien ventilada, no se generen chispas ni flamas cerca de ella. Nunca coloque objetos sobre la batería que puedan provocar un corto circuito entre las terminales de la misma. Si el ácido entra en contacto con sus ojos, pida ayuda de inmediato. En caso de contacto con la piel, lave con jabón inmediatamente.
- Si surge una emergencia (vehículo o elevador hidráulico) al operar el elevador, libere el interruptor de control para detener el elevador.
- Un elevador instalado de manera correcta deberá operar suave y razonablemente silencioso. El único ruido notorio proviene de la bomba al descender o elevar la plataforma. Si se escuchan rechinos, golpeteo o chasquidos, mande reparar antes de volver a poner en operación el elevador.

AVISO

- Maxon Lift es responsable de las instrucciones para instalar correctamente los elevadores **MAXON** en los camiones o tráileres solamente.
- Los instaladores de los elevadores, y no Maxon Lift, son responsables de revisar y seguir las regulaciones Federales, Estatales y Locales aplicadas al tráiler o el camión.

COMPONENTES ESTÁNDAR PARA EL ELEVADOR

⚠ PRECAUCIÓN

Puede que al desempacar el elevador en una superficie desigual, algunos componentes pesados se deslicen hacia afuera cuando se corten las cintas de envío. Puede ocurrir una lesión o algún daño al equipo. Antes de cortar las cintas de envío, coloque el elevador en una superficie nivelada que pueda soportar 1750 lb [793.7 kg]. Cuando desempaque el elevador, retire los componentes pesados con cuidado para evitar alguna lesión o daños.

AVISO

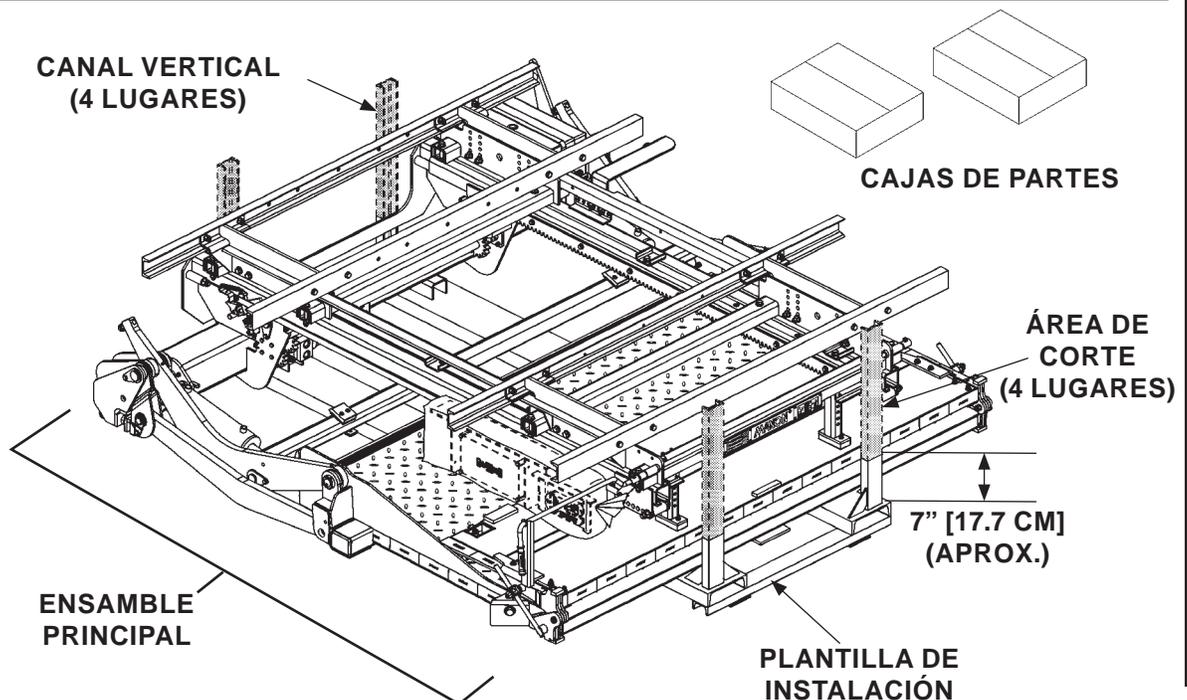
La caja de unión se debe instalar a mano izquierda del elevador como se muestra.

NOTA: Verifique que tiene todos los componentes y partes antes de instalar el elevador. Compárelas en la caja de partes y en cada caja de kits con la lista de embalaje que se adjunta en cada una. Si faltan o hay partes o componentes incorrectos, contacte al:

Servicio al Cliente Maxon
Marque el (800) 227-4116 ó

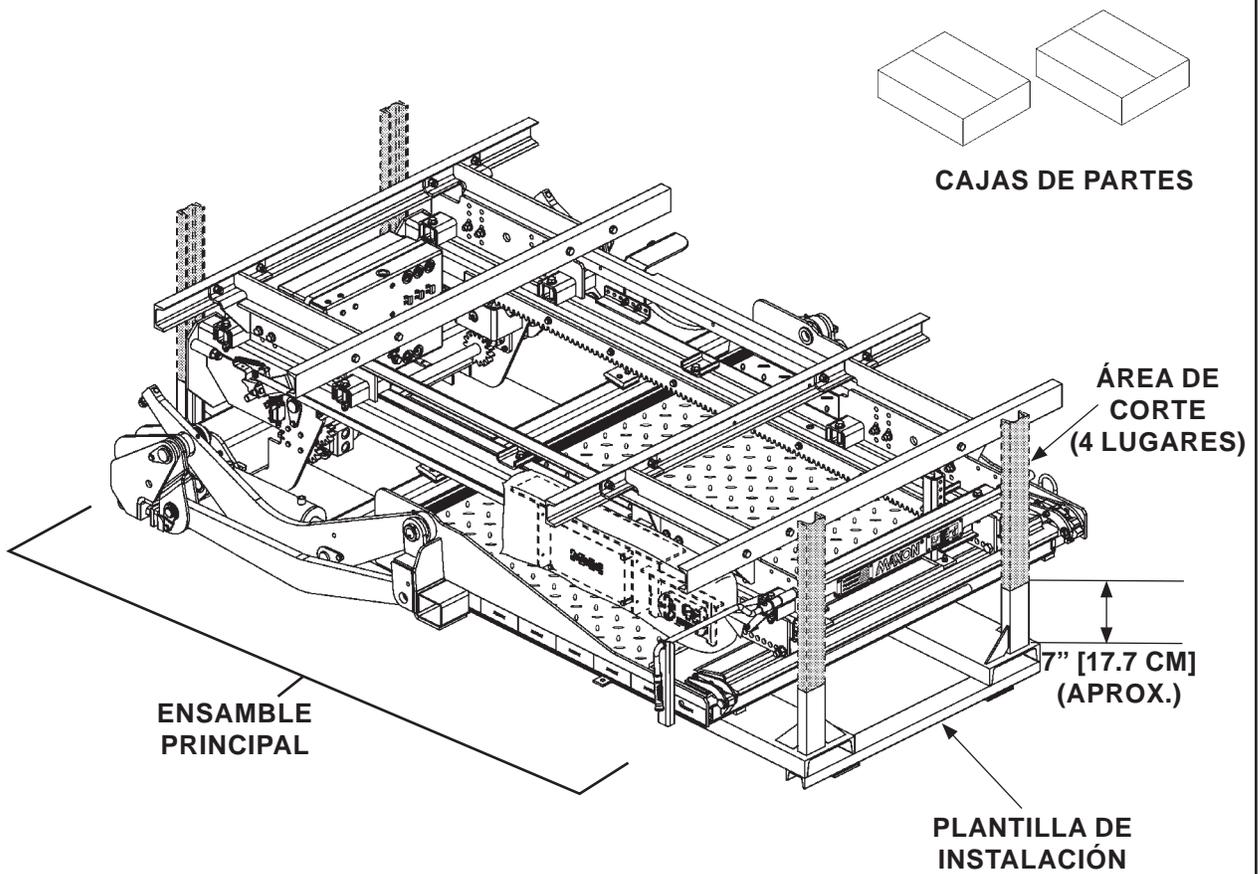
Envíe un correo electrónico a cservice@maxonlift.com

NOTA: Es posible que los canales verticales en la plantilla de instalación del elevador deban cortarse más aún para evitar interferencias con la parte inferior del vehículo. Antes de la instalación, mantenga el elevador con la plantilla de instalación en el suelo y cubierto con una manta ignífuga de soldadura. Corte los canales solo cuando el portón trasero esté protegida de los residuos.



COMPONENTES PARA ENVÍO DEL ELEVADOR HIDRÁULICO RA (MONTAJE DE BOMBA LATERAL) (NO SE MUESTRAN LOS COMPONENTES OPCIONALES)

FIG. 8-1



COMPONENTES PARA ENVÍO DEL ELEVADOR HIDRÁULICO RA (MONTAJE DE BOMBA CENTRAL) (NO SE MUESTRAN LOS COMPONENTES OPCIONALES)
FIG. 9-1

CAJA DE PARTES PARA RA (MONTAJE LATERAL EN TRÁILER)

	NOMENCLATURA O DESCRIPCIÓN	CANT.	NÚMERO DE PARTE
REF	CAJA DE PARTES PARA RA	1	289101-03
1	CONJ. INTERRUPTOR DE CONTROL, MONTAJE EN PARED	2	287903-01
2	HOJA DE ETIQUETAS, ARRIBA/ABAJO	2	299038-01
3	TORNILLO AUTORROSCANTE, 10-24 X 1/2" LARGO.	6	900766-02
4	ARANDELA PLANA, #10	6	903444-01
5	BRIDA PARA CABLES ATORNILLABLE, 1-1/2" DIÁ.	5	905938-01
6	TORNILLO AUTOPERFORANTE, #6-20, CABEZA PHILLIPS	5	900818-01
7	KIT DE LUZ INTERMITENTE DE GUARDADO, 40'	1	289355-01
8	CADENA DE SEGURIDAD PARA GUARDADO, GPSLR	1	287132-01
9	ENSAMBLE DEL PORTAFUSIBLES, 10 AMP, 3/8"	1	285013-04
10	KIT DE DISYUNTOR, 175 AMPS, 30V DC	1	289723-01
11	CINTILLOS DE PLÁSTICO, 7"	20	205780
12	ABRAZADERA CON AISLAMIENTO DE GOMA, #12	10	214675
13	TORNILLO AUTORROSCANTE, 1/4"-20 X 5/8" LARGO.	10	900705-02

TABLA 10-1

KIT DE ENSAMBLAJE ELÉCTRICO (MONTAJE LATERAL EN TRÁILER)

	NOMENCLATURA O DESCRIPCIÓN	CANT.	NÚMERO DE PARTE
REF	ENSAMBLE ELÉCT., 12V, DESCENSO POR GRAV., 22' LARGO.	1	287890-03
1	ENSAMBLE DE CABLE, LAZO FLEXIBLE, 22' LARGO.	1	211141-03
2	ENSAMBLE DE CABLE, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 65" LARGO.	1	282625-26
3	ENSAMBLE DE CABLE, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 120" LARGO.	1	282625-27
4	ENSAMBLE DE CABLE, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 56" LARGO.	1	282625-07
5	CINTILLOS DE PLÁSTICO, 8" LARGO.	20	905322-01
6	ENSAMBLE DE INTERRUPTOR DE LÍMITE, GPSLR/RA	1	211165-01
7	CAJA DE UNIÓN Y ENSAMBLE DE INTERRUPTOR PRINCIPAL, 12V, DESCENSO POR GRAVEDAD, 6' LARGO.	1	288660-01
8	ARNÉS DE LUCES DE GUARDADO DE LA PLATAFORMA	1	289363-01
9	LUCES DE AVISO DE EMERGENCIA, AMBAR	2	907111-01
10	TUBO TERMORETRÁCTIL, 4" LARGO.	4	268041-02
11	CONDUCTO DIVIDIDO DE NYLON, 1/4" X 78" LARGO.	1	907011-10
12	CONDUCTO DIVIDIDO DE NYLON, 1/4" X 36" LARGO.	2	907011-11

ENSAMBLAJE ELÉCTRICO PARA RA DE 12V, DESCENSO POR GRAVEDAD TABLA 11-1

	NOMENCLATURA O DESCRIPCIÓN	CANT.	NÚMERO DE PARTE
REF	ENSAMBLE ELÉCT., 24V, DESCENSO POR GRAV, 22' LARGO.	1	287890-03-24
1	ENSAMBLE DE CABLE, LAZO FLEXIBLE, 22' LARGO.	1	211141-03
2	ENSAMBLE DE CABLE, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 65" LARGO.	1	282625-26
3	ENSAMBLE DE CABLE, VÁLVULA DE BLOQ, 16/2, 120" LARGO.	1	282625-27
4	ENSAMBLE DE CABLE, VÁLVULA DE BLOQ, 16/2, 56" LARGO.	1	282625-07
5	CINTILLOS DE PLÁSTICO, 8" LARGO.	20	905322-01
6	ENSAMBLE DE INTERRUPTOR DE LÍMITE, GPSLR/RA	1	211165-01
7	CAJA DE UNIÓN Y ENSAMBLE DE INTERRUPTOR PRINCIPAL, 24V, DESCENSO POR GRAVEDAD, 6' LARGO.	1	288660-01-24
8	ARNÉS DE LUCES DE GUARDADO DE LA PLATAFORMA	1	289363-01
9	LUCES DE AVISO DE EMERGENCIA, AMBAR	2	907111-01
10	TUBO TERMORETRÁCTIL, 4" LARGO.	4	268041-02
11	CONDUCTO DIVIDIDO DE NYLON, 1/4" X 78" LARGO.	1	907011-10
12	CONDUCTO DIVIDIDO DE NYLON, 1/4" X 36" LARGO.	2	907011-11

ENSAMBLAJE ELÉCTRICO PARA RA DE 24V, DESCENSO POR GRAVEDAD TABLA 11-2

KIT DE ENSAMBLAJE ELÉCTRICO - Cont. (MONTAJE LATERAL EN TRÁILER)

	NOMENCLATURA O DESCRIPCIÓN	CANT.	NÚMERO DE PARTE
REF	ENSAMBLE ELÉCT., 12V, DESCENSO ASISTIDO, 22' LARGO.	1	287890-04
1	ENSAMBLE DE CABLE, LAZO FLEXIBLE, 22' LARGO.	1	211141-03
2	ENSAMBLE DE CABLE, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 65" LARGO.	1	282625-26
3	ENSAMBLE DE CABLE, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 120" LARGO.	1	282625-27
4	ENSAMBLE DE CABLE, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 56" LARGO.	1	282625-07
5	CINTILLOS DE PLÁSTICO, 8" LARGO.	20	905322-01
6	ENSAMBLE DE INTERRUPTOR DE LÍMITE, GPSLR/RA	1	211165-01
7	CAJA DE UNIÓN Y ENSAMBLE DE INTERRUPTOR PRINCIPAL, 12V, DESCENSO ASISTIDO, 6' LARGO.	1	288660-02
8	ARNÉS DE LUCES DE GUARDADO DE LA PLATAFORMA	1	289363-01
9	LUCES DE AVISO DE EMERGENCIA, AMBAR	2	907111-01
10	TUBO TERMORETRÁCTIL, 4" LARGO.	4	268041-02
11	CONDUCTO DIVIDIDO DE NYLON, 1/4" X 78" LARGO.	1	907011-10
12	CONDUCTO DIVIDIDO DE NYLON, 1/4" X 36" LARGO.	2	907011-11

ENSAMBLAJE ELÉCTRICO PARA RA DE 12V DESCENSO ASISTIDO TABLA 12-1

	NOMENCLATURA O DESCRIPCIÓN	CANT.	NÚMERO DE PARTE
REF	ENSAMBLE ELÉCT., 24V, DESCENSO ASISTIDO, 22' LARGO.	1	287890-04-24
1	ENSAMBLE DE CABLE, LAZO FLEXIBLE, 22' LARGO.	1	211141-03
2	ENSAMBLE DE CABLE, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 65" LARGO.	1	282625-26
3	ENSAMBLE DE CABLE, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 120" LARGO.	1	282625-27
4	ENSAMBLE DE CABLE, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 56" LARGO.	1	282625-07
5	CINTILLOS DE PLÁSTICO, 8" LARGO.	20	905322-01
6	ENSAMBLE DE INTERRUPTOR DE LÍMITE, GPSLR/RA	1	211165-01
7	CAJA DE UNIÓN Y ENSAMBLE DE INTERRUPTOR PRINCIPAL, 24V, DESCENSO ASISTIDO, 6' LARGO.	1	288660-02-24
8	ARNÉS DE LUCES DE GUARDADO DE LA PLATAFORMA	1	289363-01
9	LUCES DE AVISO DE EMERGENCIA, AMBAR	2	907111-01
10	TUBO TERMORETRÁCTIL, 4" LARGO.	4	268041-02
11	CONDUCTO DIVIDIDO DE NYLON, 1/4" X 78" LARGO.	1	907011-10
12	CONDUCTO DIVIDIDO DE NYLON, 1/4" X 36" LARGO.	2	907011-11

ENSAMBLAJE ELÉCTRICO PARA RA DE 24V DESCENSO ASISTIDO TABLA 12-2

ESTA PÁGINA SE HA DEJADO EN BLANCO

REQUISITOS DEL VEHÍCULO

PRECAUCIÓN

Para prevenir daño al elevador y el tráiler, instale los frenos en los rieles de deslizamiento para evitar que los ejes de deslizamiento golpeen el elevador. Consulte las dimensiones de holgura en esta sección del manual.

NOTA: Altura de cama máxima y mínima de la CARROCERÍA:

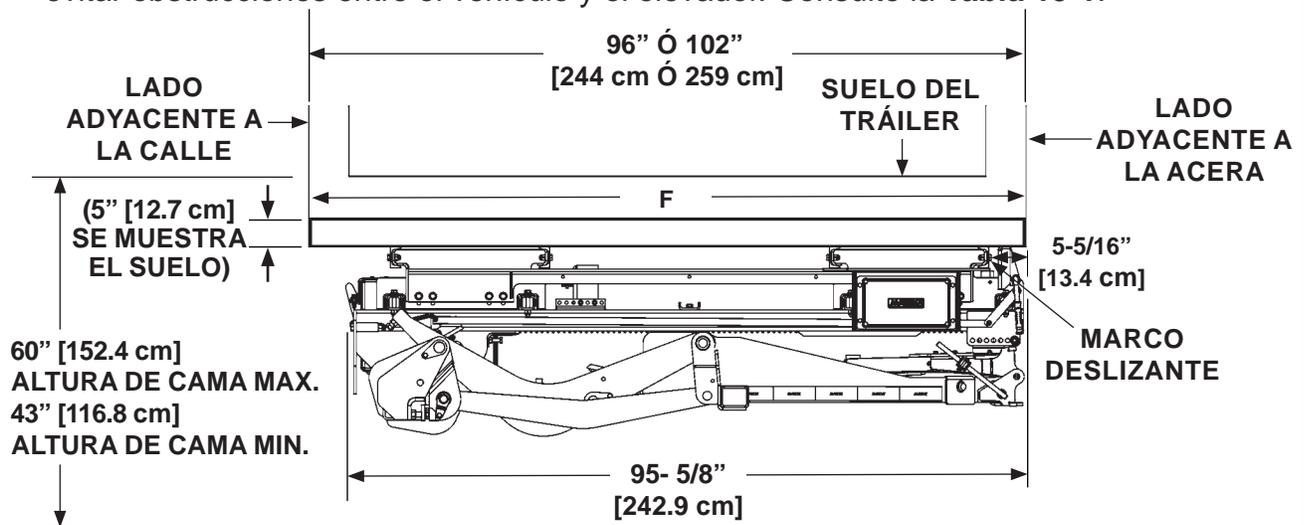
La altura máx. es **60" [1.5 m]** (sin carga). La altura mín. es de **43" [1.09 m]** (con carga). En carrocería de vehículos equipados con puertas batientes, tal vez se deba modificar la plataforma para prevenir la interferencia con el tráiler.

NOTA: Verifique que el vehículo esté estacionado al nivel del suelo mientras prepara e instala el elevador.

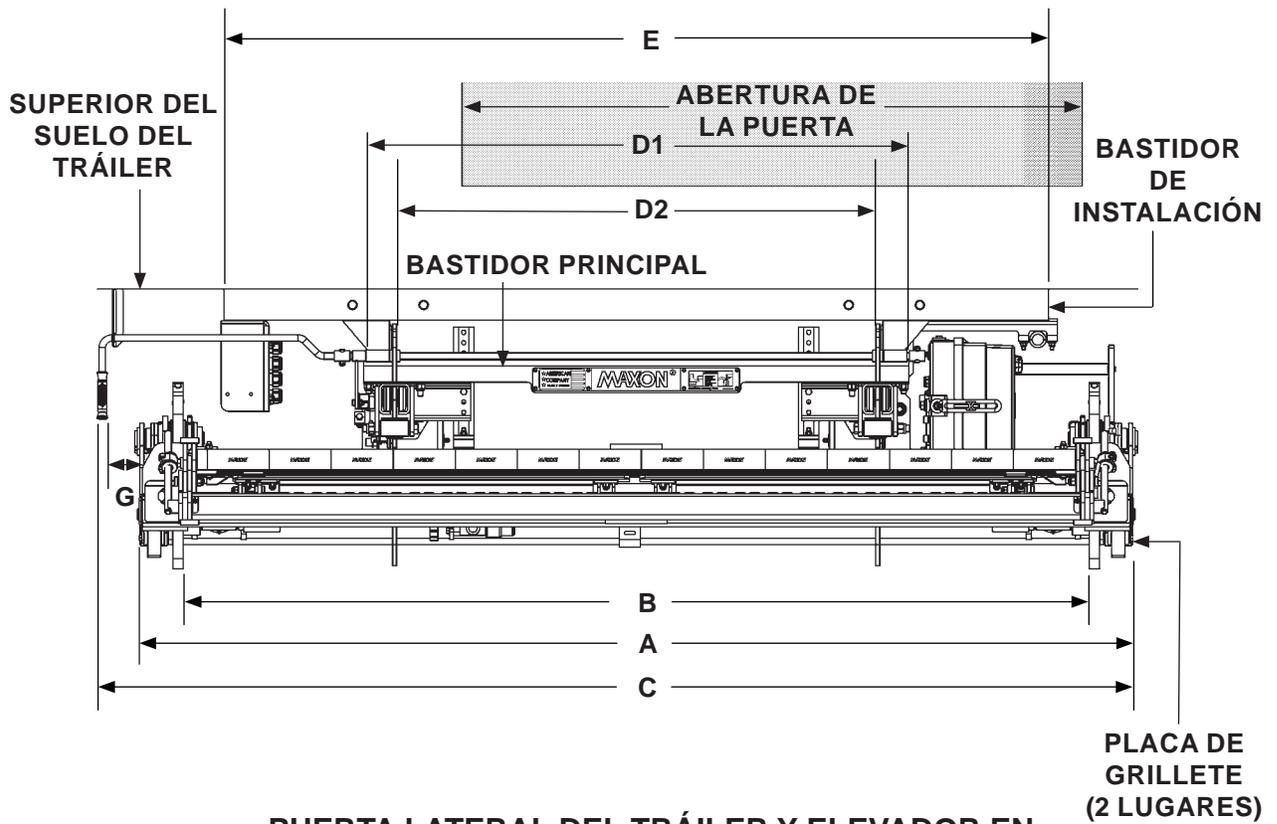
NOTA: Las dimensiones se brindan como una referencia para ajustar el elevador a la carrocería del vehículo.

NOTA: Desplace la compuerta elevadora $5\text{-}5/16"$ [13.4 cm] desde la pared del remolque adyacente a la acera hasta el borde exterior del marco deslizante (**FIG. 14-1**).

Verifique las dimensiones correctas (**FIGS. 14-1 y FIG. 15-1**) del vehículo para evitar obstrucciones entre el vehículo y el elevador. Consulte la **Tabla 15-1**.



VISTA LATERAL DEL ELEVADOR COMO SE VE DESDE EL
ÁREA POSTERIOR DEL TRÁILER
FIG. 14-1



**PUERTA LATERAL DEL TRÁILER Y ELEVADOR EN
POSICIÓN REPLEGADA
(VISTA FRONTAL)
FIG. 15-1**

A	B		C	D1	D2	E	F	G
ANCHO DEL ELEVADOR (ANCHO DEL DESLI-ZANTE)	ANCHO DE PLATA-FORMA	ANCHO DE PLAT. ABATIBLE	ANCHO GENERAL	ANCHO DEL MARCO DESLI-ZANTE	ANCHO DEL MARCO DESLI-ZANTE	ANCHO DEL MARCO DE MONTAJE (FRONTAL)	LARGO DEL MARCO DE MONTAJE	HOLGURA DE LA MANIVELA
96" [243.9 cm]	86" [218.4 cm]	85" [215.9 cm]	100" [254 cm]	47-1/8" [119.7 cm]	53-5/16" [135.4 cm]	71-13/16" [182.4 cm]	86-1/8" [218.8 cm]	4" [10.2 cm]
70" [177.8 cm]	60" [152.4 cm]	59" [149.9 cm]	73" [185.4 cm]	33-3/8" [84.8 cm]	39-1/2" [100.3 cm]	58" [147.3 cm]		3" [7.62 cm]
62" [157.5 cm]	52" [132.1 cm]	51" [129.5 cm]	69" [175.3 cm]	33-3/8" [84.8 cm]	33-3/8" [84.8 cm]	58" [147.3 cm]		7" [17.8 cm]

**REQUISITOS DE ESPACIO PARA EL MONTAJE
TABLA 15-1**

PARÁMETROS DE INSTALACIÓN

Asegúrese de que los parámetros de instalación (FIGS. 17-1, 17-2, 17-3 y 18-1) en el vehículo son los correctos para evitar obstrucciones entre el vehículo y el elevador. Consulte la **Tabla 16-1**.

INFO. DEL VEHÍCULO		POSICIÓN DE INSTALA.		DISTANCIA DEL SUELO			AJUSTE	REF.
H	B/H	A	ORIFICIOS DE MONTA.	C1	C2	C3	G	H2
10-3/4" [10.7 cm]	60-49" [1.5-1.24 m]	5-5/16" [13.49 cm]	1	25.7-14.7" [65.2-37.3 cm]	23.1-12.1" [58.6-30.7 cm]	27.4-16.4" [69.5-41.6 cm]	5/8" [1.58 cm]	28.3" [71.8 cm]
9-3/4" [24.7 cm]	60-48" [1.5-1.21 m]		1	26.7-14.7" [67.7-37.3 cm]	24.1-12.1" [61.2-30.7 cm]	28.4-16.4" [72.1-41.6 cm]		27.3" [69.3 cm]
8-3/4" [22.2 cm]	60" [1.52 m]		2	26.7" [67.7 cm]	24.5" [62.2 cm]	29.4" [74.6 cm]		27.3" [69.3 cm]
	59-47" [1.4-1.1 m]		1	26.7-14.7" [67.7-37.3 cm]	24.1-12.1" [61.2-30.7 cm]	28.4-16.4" [72.1-41.6 cm]		26.3" [66.8 cm]
7-3/4" [19.6 cm]	59" [1.49 m]		3	26.7" [67.7 cm]	24.5" [62.2 cm]	29.4" [74.6 cm]		27.3" [69.3 cm]
	60" [1.52 m]		2					26.3" [66.8 cm]
	58-46" [1.4-1.1 m]		1	26.7-14.7" [67.7-37.3 cm]	24.1-12.1" [61.2-30.7 cm]	28.4-16.4" [72.1-41.6 cm]		25.3" [64.2 cm]
6-3/4" [17.1 cm]	60" [1.52 m]		4	26.7" [67.7 cm]	24.5" [62.2 cm]	29.4" [74.6 cm]		27.3" [69.3 cm]
	59" [1.49 m]		3					26.3" [66.8 cm]
	58" [1.47 m]		2					25.3" [64.2 cm]
	57-45" [1.4-1.14 m]		1					26.7-14.7" [67.7-37.3 cm]
5-3/4" [14.6 cm]	60" [1.52 m]		5	26.7" [67.7 cm]	24.5" [62.2 cm]	29.4" [74.6 cm]		27.3" [69.3 cm]
	59" [1.49 m]		4					26.3" [66.8 cm]
	58" [1.47 m]		3					25.3" [64.2 cm]
	57" [1.44 m]		2					24.3" [61.7 cm]
	56-44" [1.4-1.11 m]		1					26.7-14.7" [67.7-37.3 cm]
4-3/4" [12 cm]	59" [1.49 m]		5	26.7" [67.7 cm]	24.5" [62.2 cm]	29.4" [74.6 cm]		26.3" [66.8 cm]
	58" [1.47 m]		4					25.3" [64.2 cm]
	57" [1.44 m]		3					24.3" [61.7 cm]
	56" [1.42 m]		2					23.3" [59.1 cm]
	55-43" [1.3-1.09 m]	1	26.7-14.7" [67.7-37.3 cm]				24.1-12.1" [61.2-30.7 cm]	28.4-16.4" [72.1-41.6 cm]

PARÁMETROS DE INSTALACIÓN
TABLA 16-1

MAXON 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

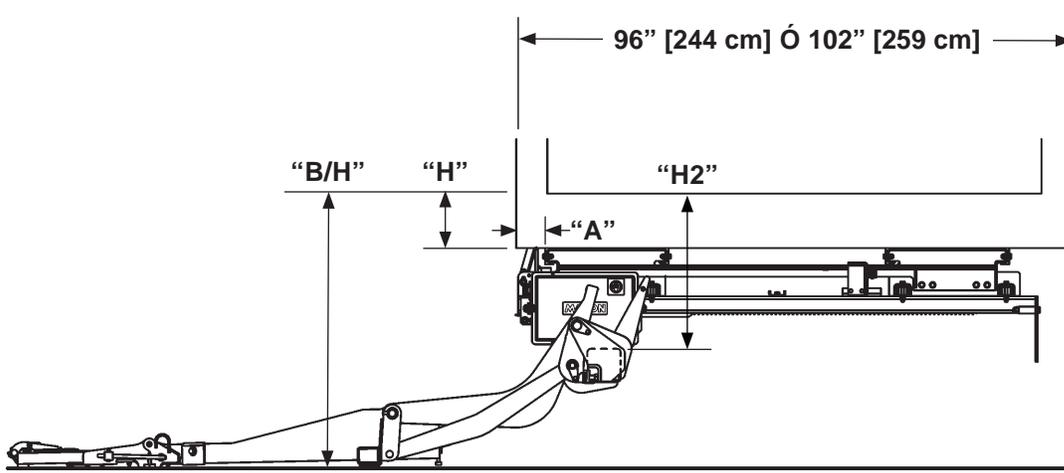


FIG. 17-1

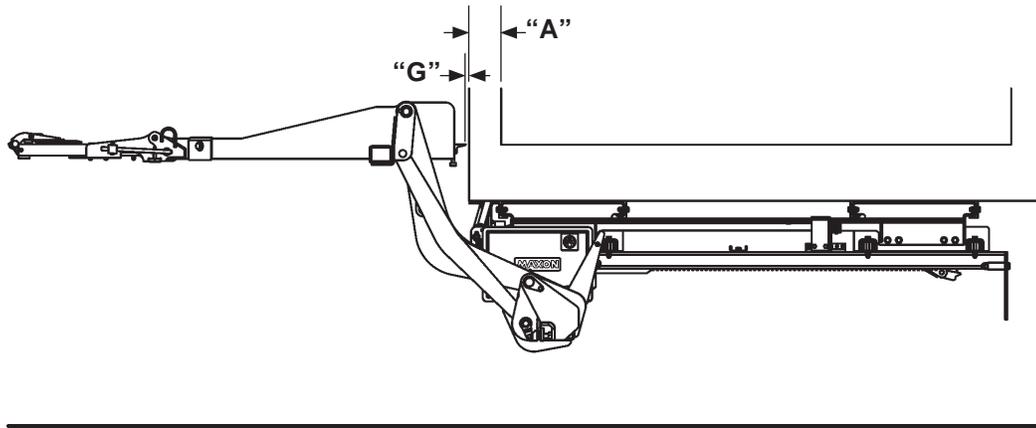


FIG. 17-2

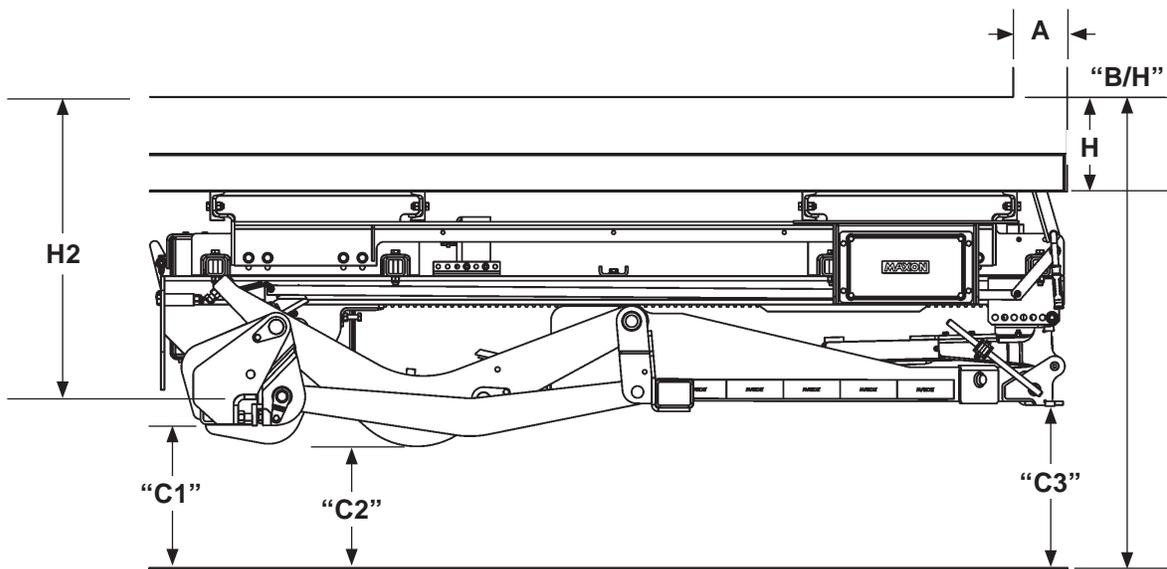
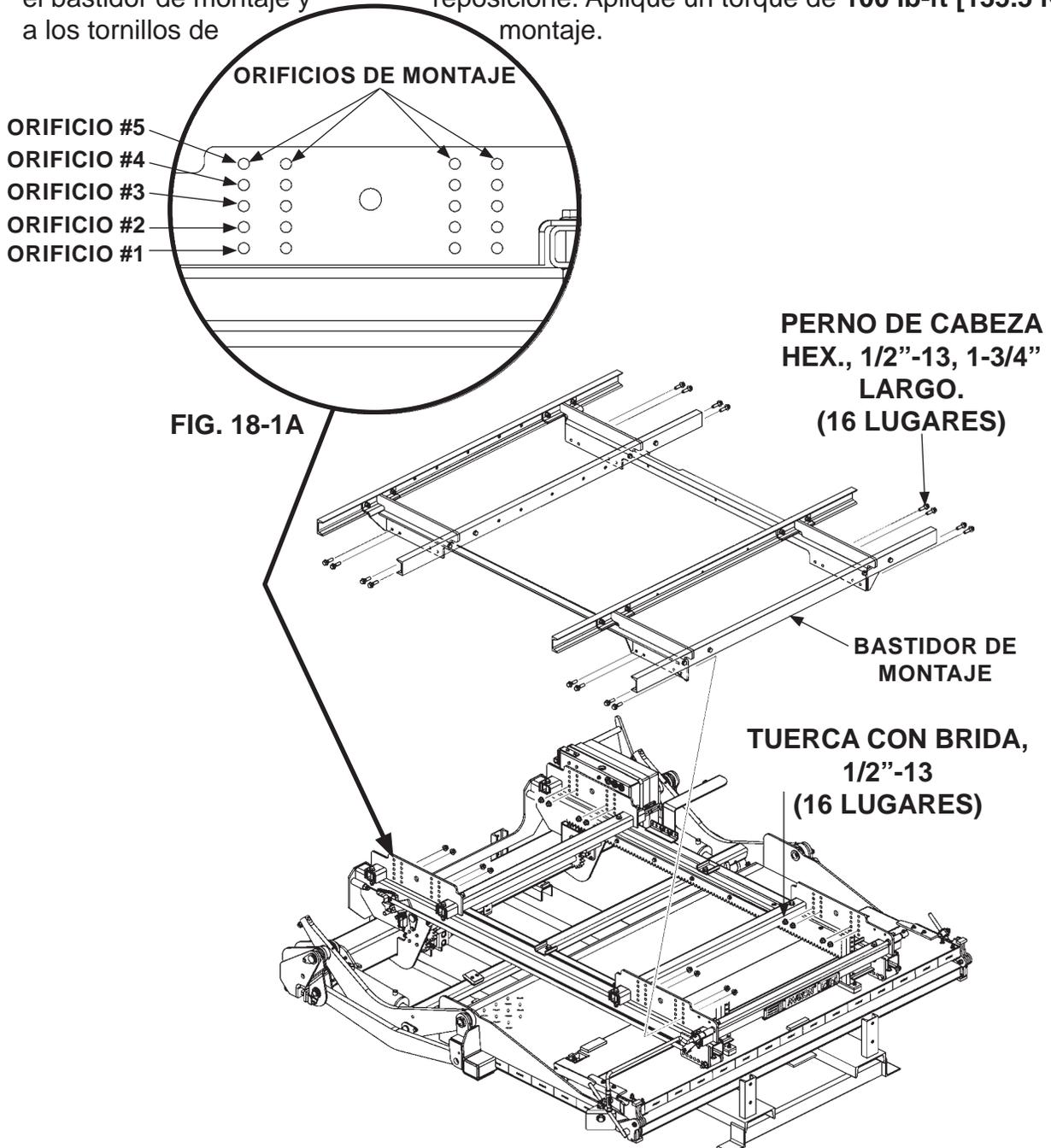


FIG. 17-3

PASO 1 - AJUSTE INICIAL DE LA ALTURA DE LA CAMA

NOTA: El marco de montaje (4 lugares) está ubicado en ambos lados del elevador.

1. El elevador se envía con el bastidor de montaje atornillado en el agujero #1 (**FIG. 18-1**). Mida y tome nota de la altura de cama del tráiler (“BH”) y grosor del suelo del tráiler (“H”). Consulte la **Tabla 16-1**.
2. Si se necesita reposicionar el bastidor de montaje en el elevador (**FIGS. 18-1 y 18-1A**), utilice los orificios de montaje que se muestran en la **Tabla 16-1**, coincidiendo con las dimensiones tomadas en la **Instrucción 1** para “BH” y “H”. En este caso, desatornille el bastidor de montaje y reposicione. Aplique un torque de **100 lb-ft [135.5 Nm]** a los tornillos de montaje.



**AJUSTAR LA ALTURA DE CAMA DEL BASTIDOR DE MONTAJE
FIG. 18-1**

PASO 2 - SOLDAR ELEVADOR EN EL TRÁILER

ADVERTENCIA

Utilice una manta ignífuga para proteger las líneas y tubos de salpicaduras por soldadura.

ADVERTENCIA

Soldar en partes galvanizadas, en lo particular, emite humos tóxicos. Para minimizar el riesgo, retire el galvanizado de la zona de soldadura, proporcione una ventilación adecuada y utilice un respirador apropiado.

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales, posicione el elevador entre por lo menos 2 personas.

NOTA: Para la instalación de este elevador hidráulico, la distancia máxima de la base del travesaño del tráiler a la superficie del suelo del tráiler es de 10-3/4" [27.3 cm] máx.

NOTA: El elevador debe soldarse a los travesaños fijos del tráiler.

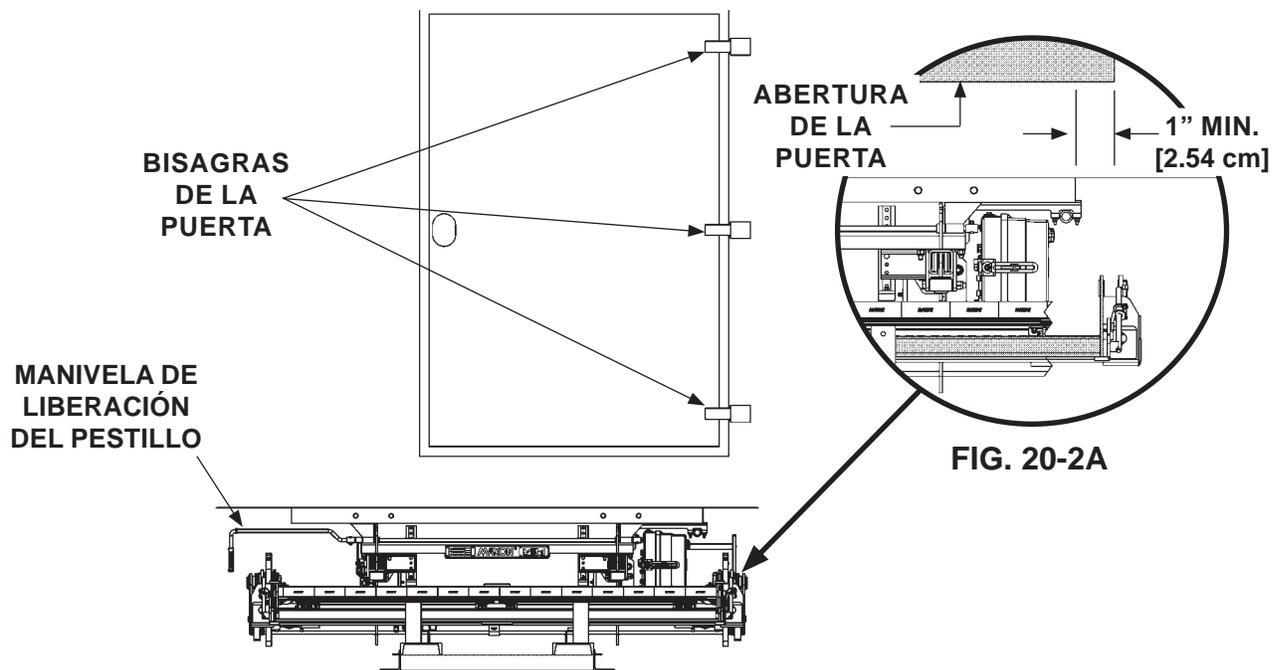
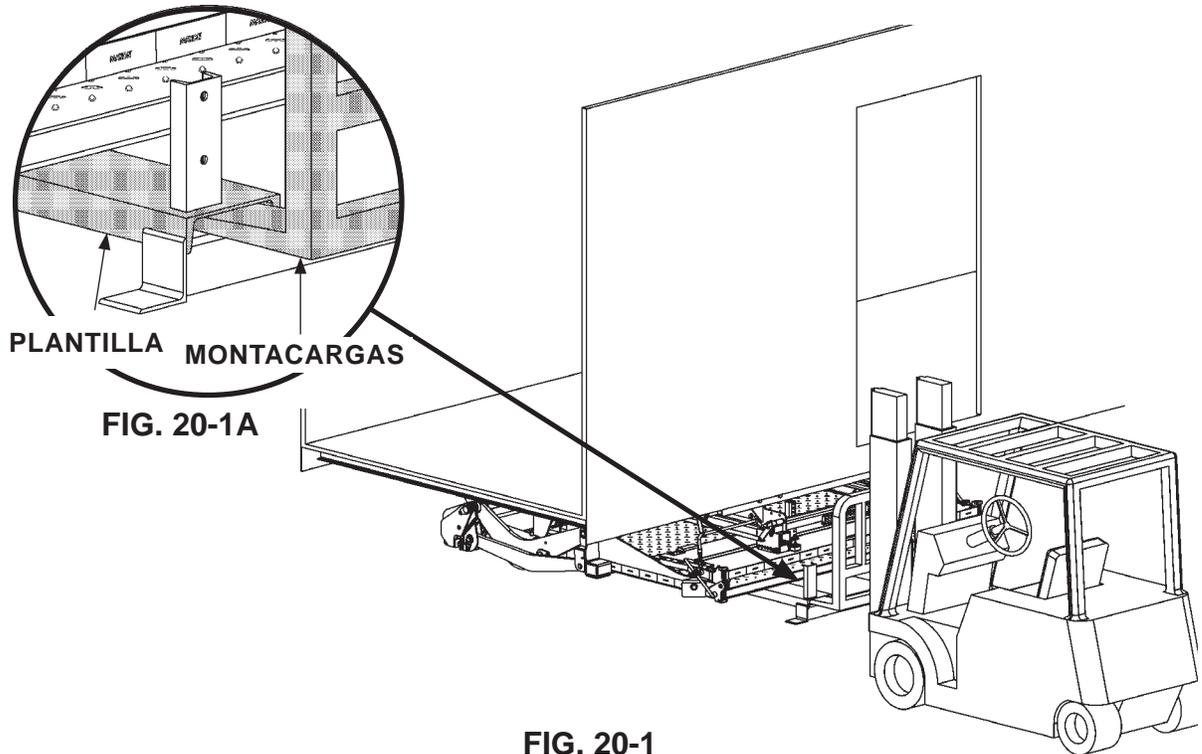
NOTA: Un elevador RA instalado en un tráiler con refrigeración puede requerir travesaños adicionales para asegurar el elevador al vehículo y manejar la carga máxima de la plataforma. Consulte con el fabricante del tráiler para obtener un mejor método y materiales para agregar travesaños flotantes al chasis del tráiler. Asegúrese de que los travesaños no interfieran con el aislamiento de la parte inferior del vehículo.

NOTA: La instalación ideal es que el borde de la plataforma se encuentre alineado con la abertura de la puerta (**FIGS. 20-2 y 20-2A**).

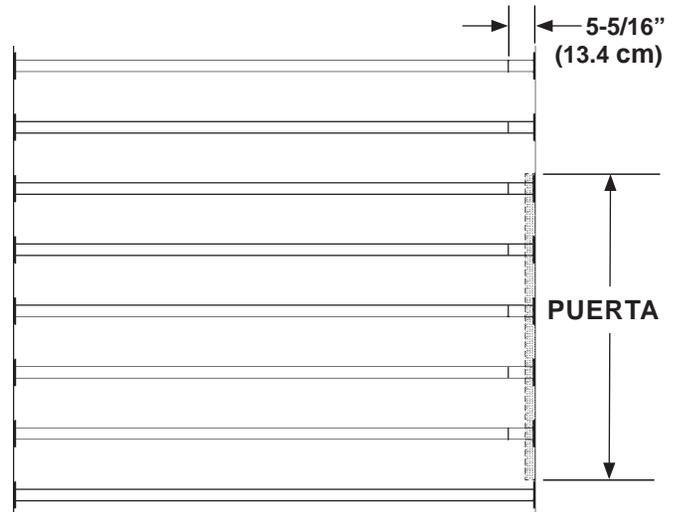
NOTA: La ubicación estándar de los interruptores, el mecanismo de repliegue, la manivela de liberación del pestillo y el pestillo de la plataforma se encuentra de lado izquierdo del elevador.

PASO 2 - SOLDAR ELEVADOR EN EL TRÁILER - Cont.

1. Con el montacargas, coloque el elevador de forma perpendicular a un costado del tráiler (FIGS. 20-1 y 20-1A), con la manivela para liberación de pestillo opuesta a las bisagras de la puerta (FIGS. 20-2 y 20-2A).



- Para posicionar correctamente el elevador, mida y marque una línea de 5-5/16" (13.4 cm) en la brida de los travesaños como se muestra en la FIG. 21-1.



MARQUE LA POSICIÓN DE MONTAJE DEL ELEVADOR EN LOS TRAVESAÑOS DEL TRÁILER (SE MUESTRA VISTA INFERIOR DEL TRÁILER)

FIG. 21-1

- Sitúe el elevador en el tráiler colocando el marco de montaje contra la base de los travesaños del tráiler como se muestra en las FIGS. 21-2 y 21-2A.

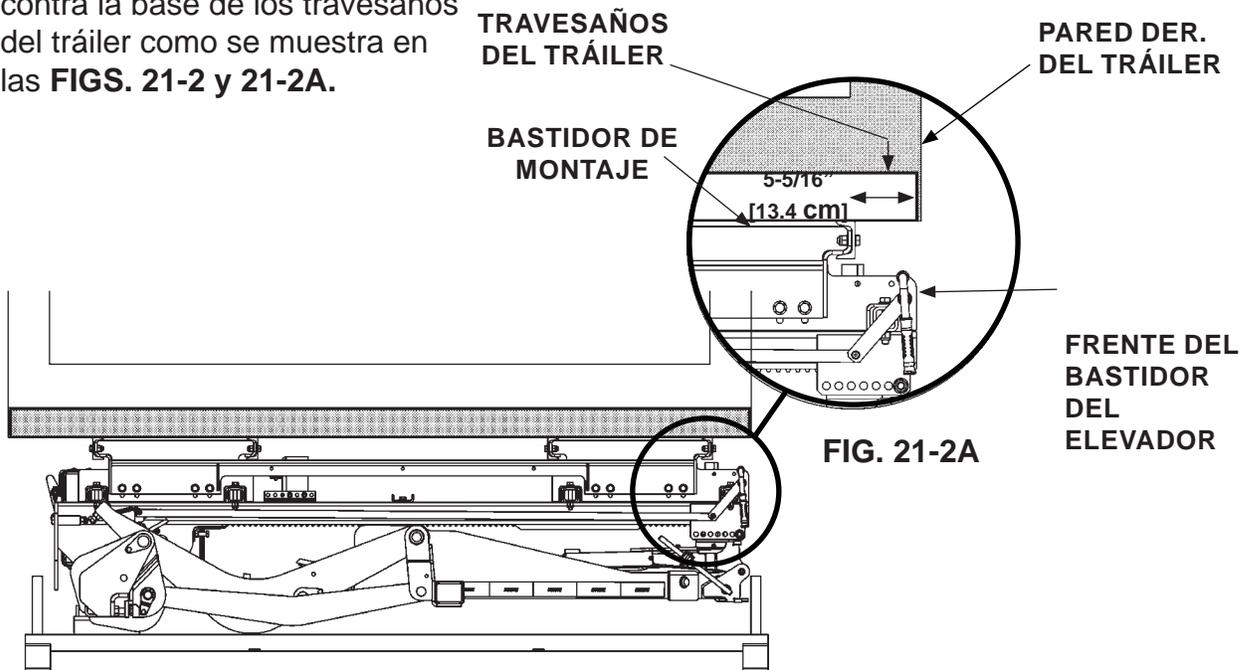


FIG. 21-2A

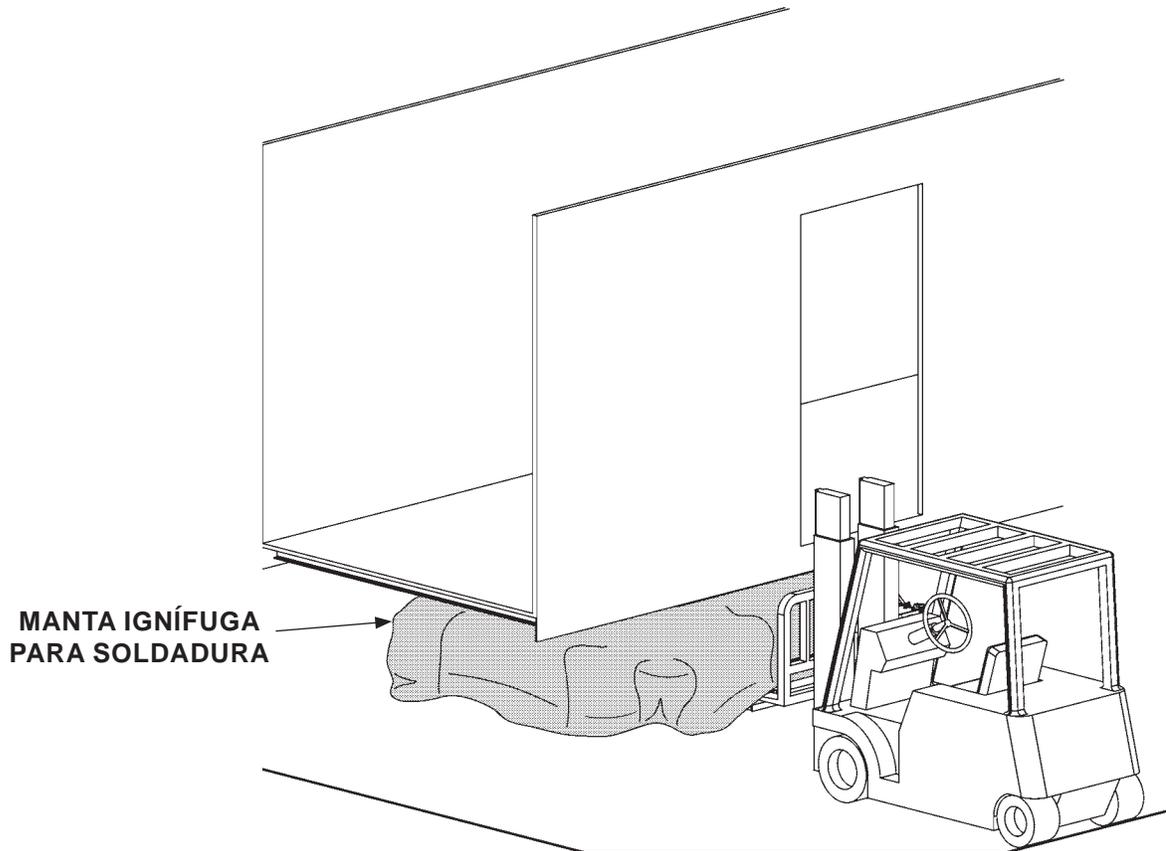
VISTA LATERAL DEL ELEVADOR COMO SE VE DESDE LA PARTE POSTERIOR DEL TRÁILER
FIG. 21-2

PASO 2 - SOLDAR ELEVADOR EN EL TRÁILER - Cont.

PRECAUCIÓN

Prevenga daño en los interruptores y el arnés usando una cubierta protectora como una manta ignífuga para cubrir los interruptores y el arnés.

4. Cubra el elevador con una manta ignífuga para soldadura (FIG. 22-1).

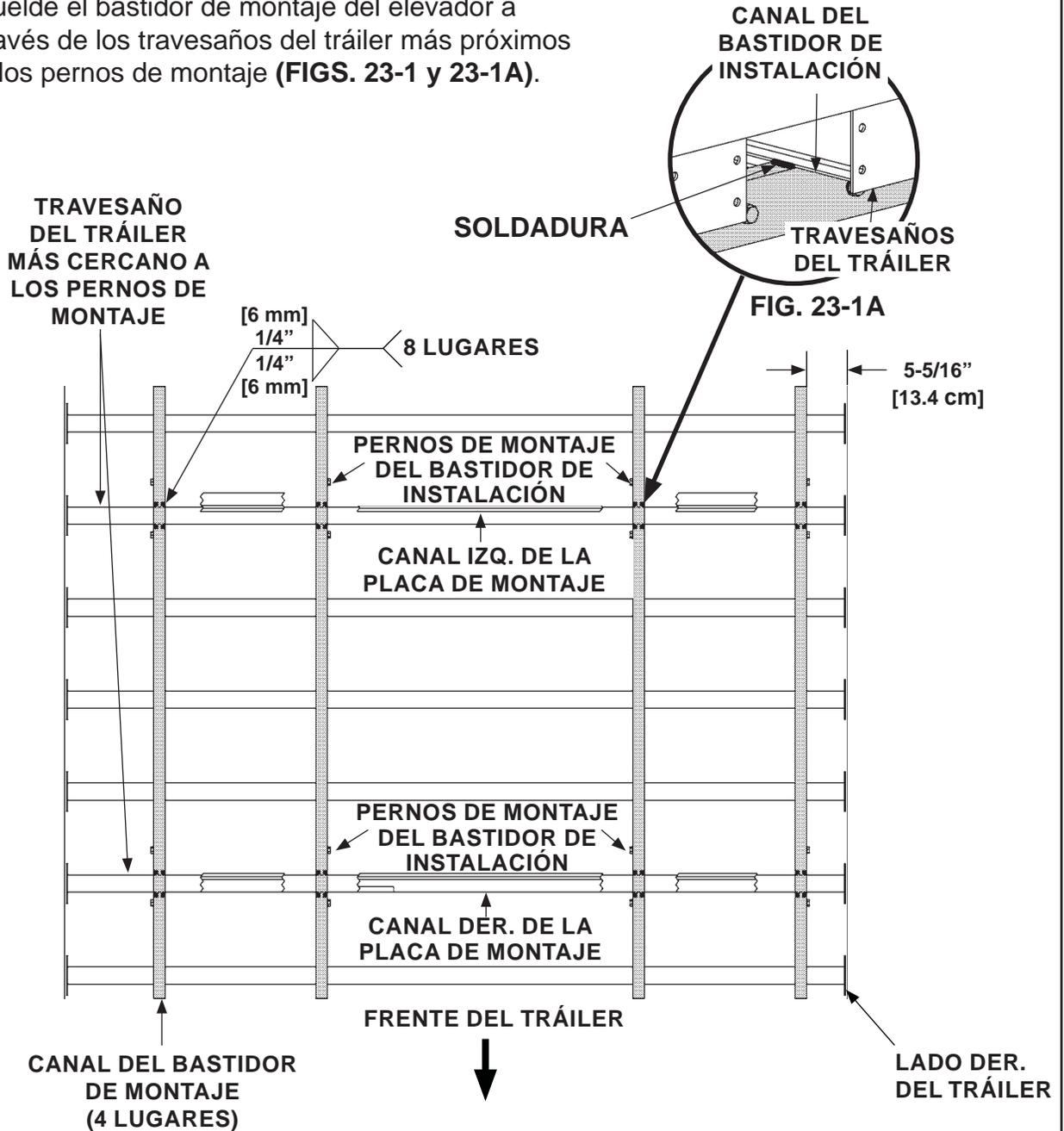


CUBRIR EL ELEVADOR CON UNA MANTA IGNÍFUGA
FIG. 22-1

NOTA: Para el método de soldadura preferido, consulte la instrucción 5. Para el método de soldadura alternativo, consulte la instrucción 6. Si no es posible utilizar el método de soldadura preferido, utilice el método alternativo.

MÉTODO DE SOLDADURA PREFERIDO

- Suelde el bastidor de montaje del elevador a través de los travesaños del tráiler más próximos a los pernos de montaje (FIGS. 23-1 y 23-1A).

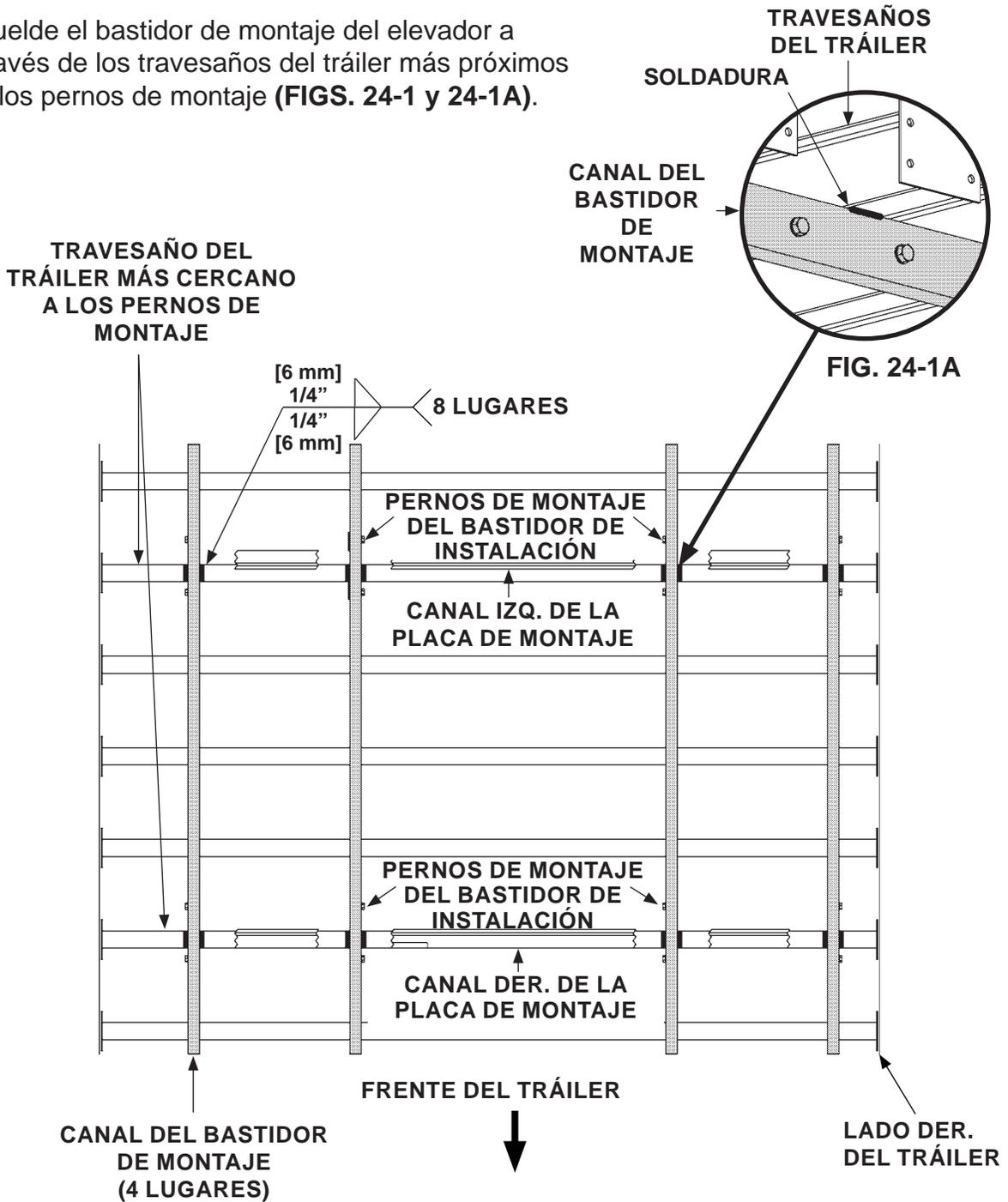


VISTA INFERIOR DEL TRÁILER CON LOS CANALES DEL BASTIDOR DE MONTAJE DEL ELEVADOR POSICIONADOS EN LOS TRAVESAÑOS (NO SE MUESTRA EL ENSAMBLE DESLIZANTE Y PARTES DEL ELEVADOR)
FIG. 23-1

PASO 2 - SOLDAR ELEVADOR EN EL TRÁILER - Cont.

MÉTODO DE SOLDADURA ALTERNATIVO

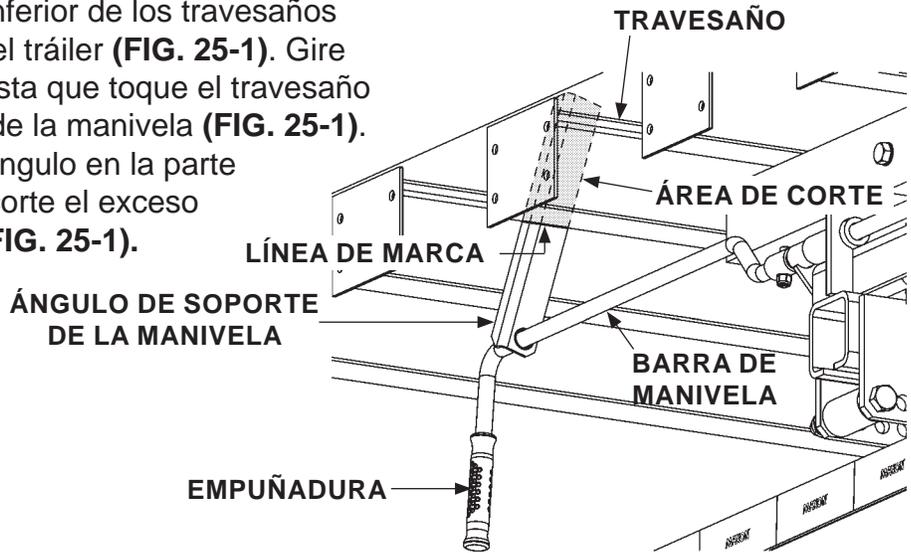
6. Suelde el bastidor de montaje del elevador a través de los travesaños del tráiler más próximos a los pernos de montaje (FIGS. 24-1 y 24-1A).



VISTA INFERIOR DEL TRÁILER CON LOS CANALES DEL BASTIDOR DE MONTAJE DEL ELEVADOR POSICIONADOS EN LOS TRAVESAÑOS (NO SE MUESTRA ENSAMBLE DESLIZANTE Y PARTES DEL ELEVADOR)
FIG. 24-1

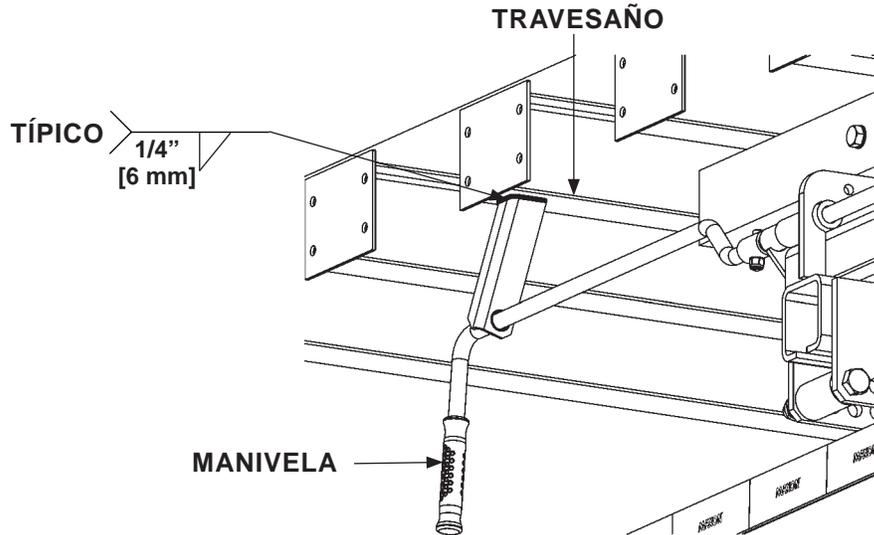
NOTA: Si el ángulo del soporte de la manivela es más largo que el espacio entre la barra de la manivela y la parte inferior al travesaño, el exceso de longitud debe cortarse antes de soldar el ángulo de soporte al travesaño.

7. Asegúrese de que la barra de la manivela esté paralela a la superficie inferior de los travesaños del vehículo a un lado del tráiler (FIG. 25-1). Gire el soporte del mango hasta que toque el travesaño más cercano a la barra de la manivela (FIG. 25-1). Marque la posición del ángulo en la parte inferior del travesaño y corte el exceso de longitud del ángulo (FIG. 25-1).



ACOPLAR EL ÁNGULO DE SOPORTE PARA LA MANIVELA DE LIBERACIÓN DEL PESTILLO
FIG. 25-1

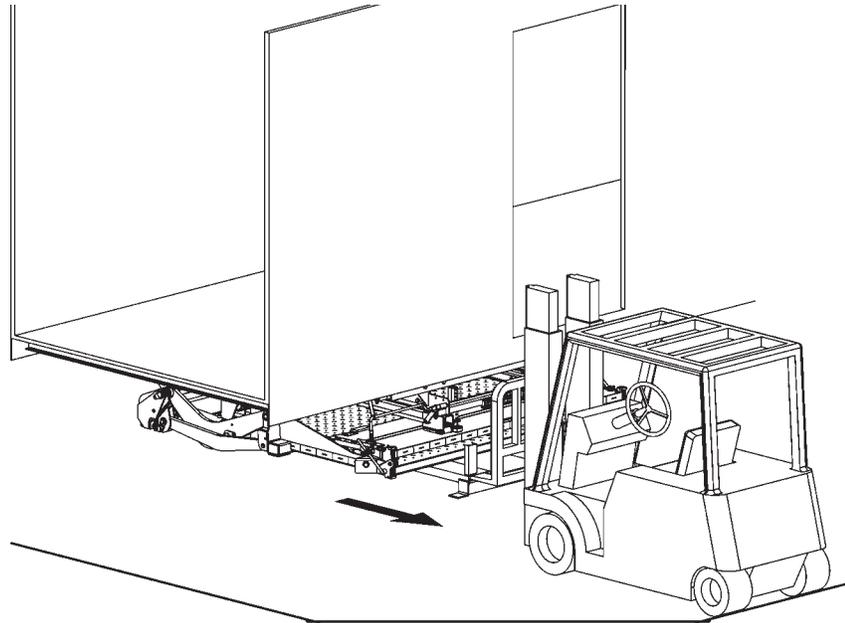
8. Suelde el ángulo de soporte de la manivela al travesaño como se muestra en FIG. 25-2.



SOLDAR ÁNGULO DE SOPORTE PARA LA MANIVELA
FIG. 25-2

PASO 2 - SOLDAR ELEVADOR EN EL TRÁILER - Cont.

9. Retire la plantilla del elevador (FIG. 26-1).



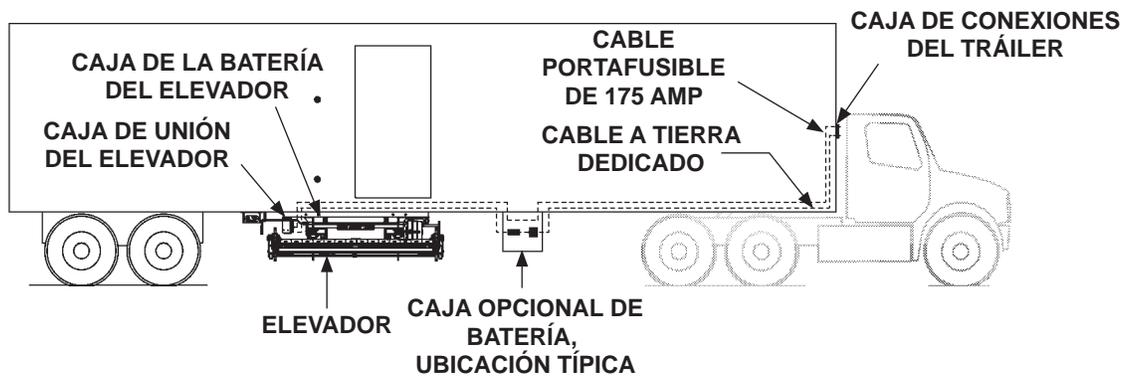
RETIRAR PLANTILLA
FIG. 26-1

PASO 3 - ACOPLAR CAJA OPCIONAL DE BATERÍA Y BASTIDOR AL VEHÍCULO (SI SE EQUIPA)

CONFIGURACIÓN RECOMENDADA

NOTA: Asegúrese de que la unidad de alimentación del elevador y las baterías en el vehículo para la unidad de poder, estén conectadas correctamente a un punto a tierra común en el chasis.

1. Un elevador alimentado desde la caja de batería montada de forma remota se instala típicamente como se muestra en la **FIG. 27-1**. Las instrucciones de instalación de la caja opcional para batería y la conexión de la batería están incluidas en el kit de la caja de batería.



INSTALACIÓN RECOMENDADA DE ELEVADOR Y CAJA OPCIONAL DE BATERÍA EN EL TRÁILER
FIG. 27-1

PASO 3 - ACOPLAR CAJA OPCIONAL DE BATERÍA Y BASTIDOR AL VEHÍCULO (SI SE EQUIPA) - Cont.

⚠ ADVERTENCIA

Prácticas recomendadas para soldadura de partes en acero están contenidas en AWS (Sociedad Americana de Soldadura por sus siglas en inglés) D1.1 Código de Soldadura Estructural - Acero. Soldar incorrectamente puede provocar daños al elevador hidráulico, vehículo y lesiones a las personas.

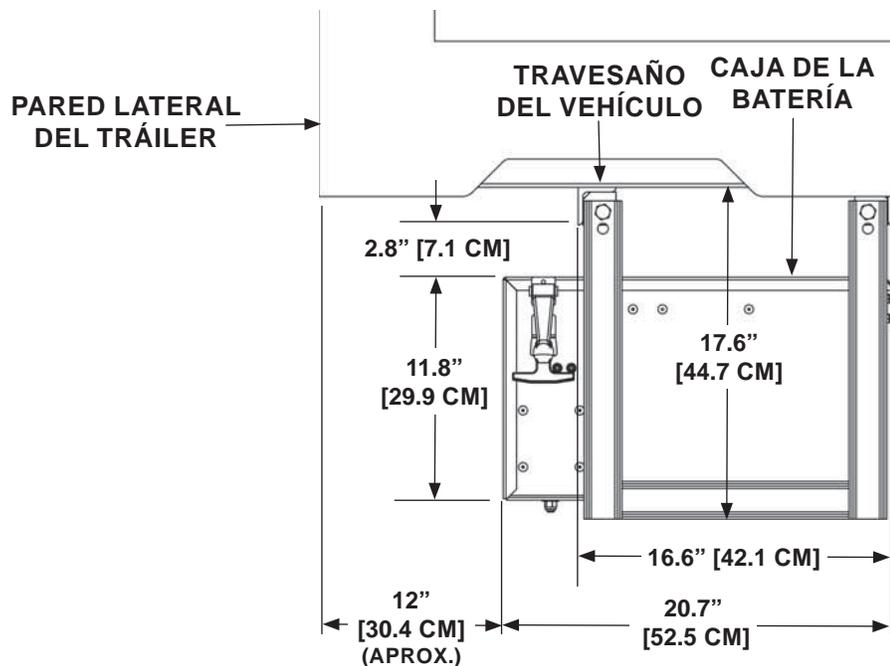
PRECAUCIÓN

Para evitar que los componentes de la caja de la bomba se dañen por corriente eléctrica del proceso de soldadura, conecte el cable de tierra del soldador a la pieza que se está soldando.

PRECAUCIÓN

Cubra la caja de la bomba con un recubrimiento resistente al fuego antes de soldar el marco de la caja de la batería al vehículo.

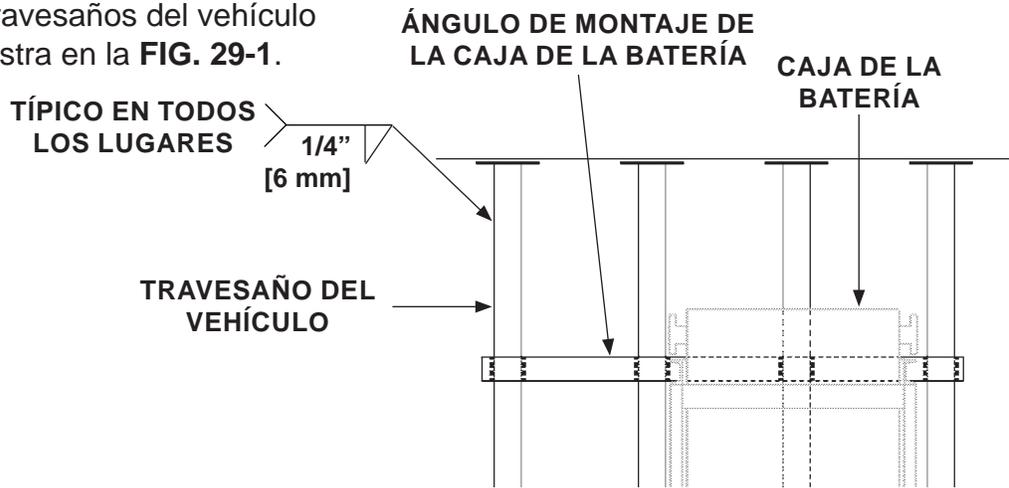
2. Mida y marque la posición para montar la caja de la batería remota a los travesaños del vehículo. Consulte la **FIG. 28-1** para ver las dimensiones.



DIMENSIONES PARA CAJA DE BATERÍA MONTADA REMOTAMENTE

FIG. 28-1

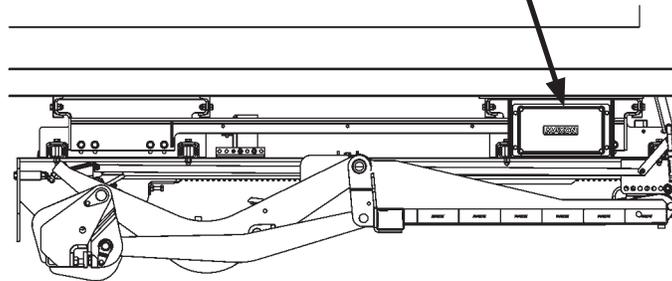
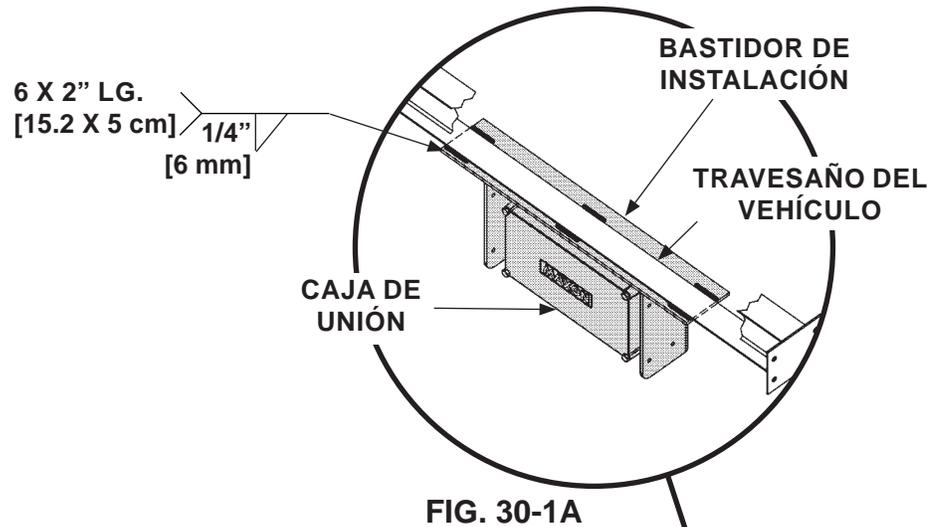
3. Suelde la caja de la batería a lo largo de los travesaños del vehículo como se muestra en la **FIG. 29-1**.



SOLDAR LA CAJA DE LA BATERÍA A LOS TRAVESAÑOS DEL VEHÍCULO (SE MUESTRA CAJA PARA 2 BATERÍAS)
FIG. 29-1

PASO 4 - SOLDAR LA CAJA DE UNIÓN AL BASTIDOR DE INSTALACIÓN DE INSTALACIÓN

1. Para plataformas 60" [1.52 m] o 72" [1.82 m] de ancho, suelde la caja de unión fuera del bastidor de instalación del elevador al travesaño del vehículo (FIGS. 30-1 y 3-1A).

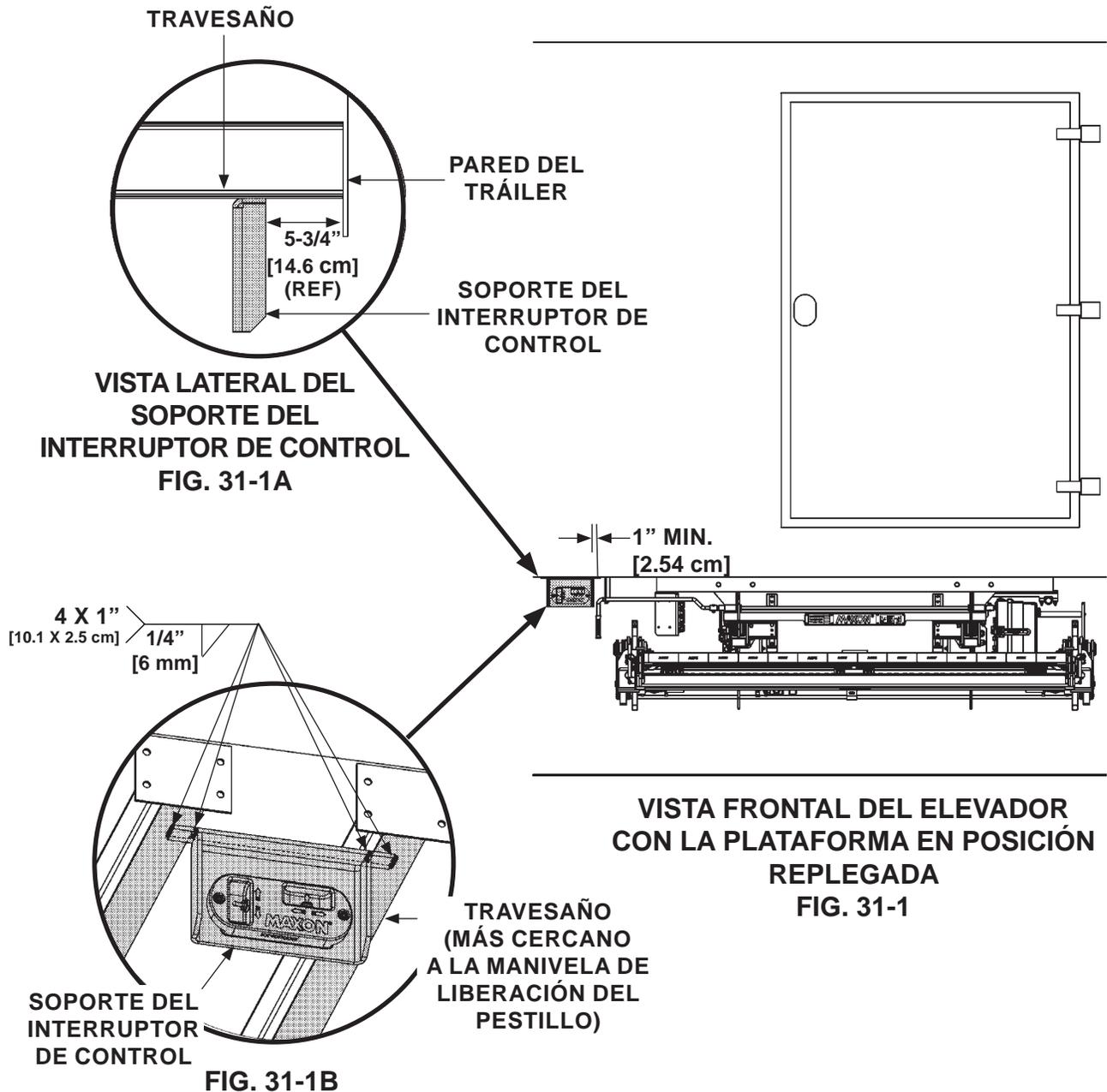


VISTA LATERAL DEL ELEVADOR CON LA PLATAFORMA EN POSICIÓN DE GUARDADO (SE MUESTRA ELEVADOR CON PLATAFORMA DE 60" ó 72" DE ANCHO)

FIG. 30-1

PASO 5 - SOLDAR EL SOPORTE DEL INTERRUPTOR DE CONTROL A LOS TRAVESAÑOS DEL TRÁILER

1. Suelde el soporte del interruptor de control (art. del kit) al travesaño (FIGS. 31-1, 31-1A, y 31-1B).

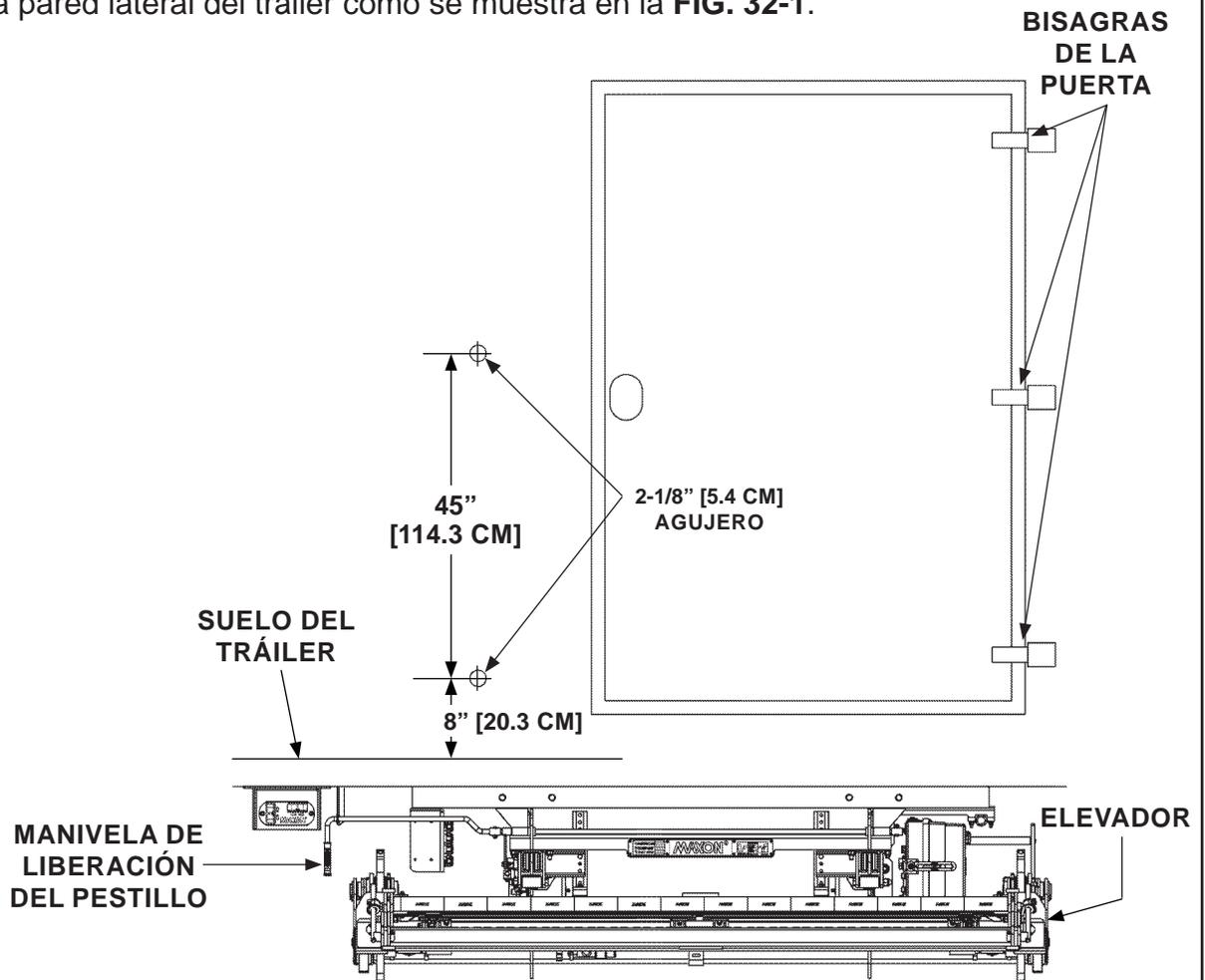


PASO 6 - ACOPLAR LOS INTERRUPTORES DE CONTROL AL TRÁILER

NOTA: Los interruptores en la pared, interruptores de control, manivela de liberación del pestillo, pestillo y sensor de proximidad pueden estar ubicados en cualquier lado del elevador durante la instalación, dependiendo en la ubicación de las bisagras en la puerta del tráiler. Los componentes pueden estar ubicados en el lado izq. del elevador como se muestra en la **FIG. 32-1**, o cambiar la posición al lado derecho de la puerta lateral.

NOTA: Monte los interruptores de control en la pared exterior opuesta a las bisagras y en el mismo lado que la manivela de liberación del pestillo.

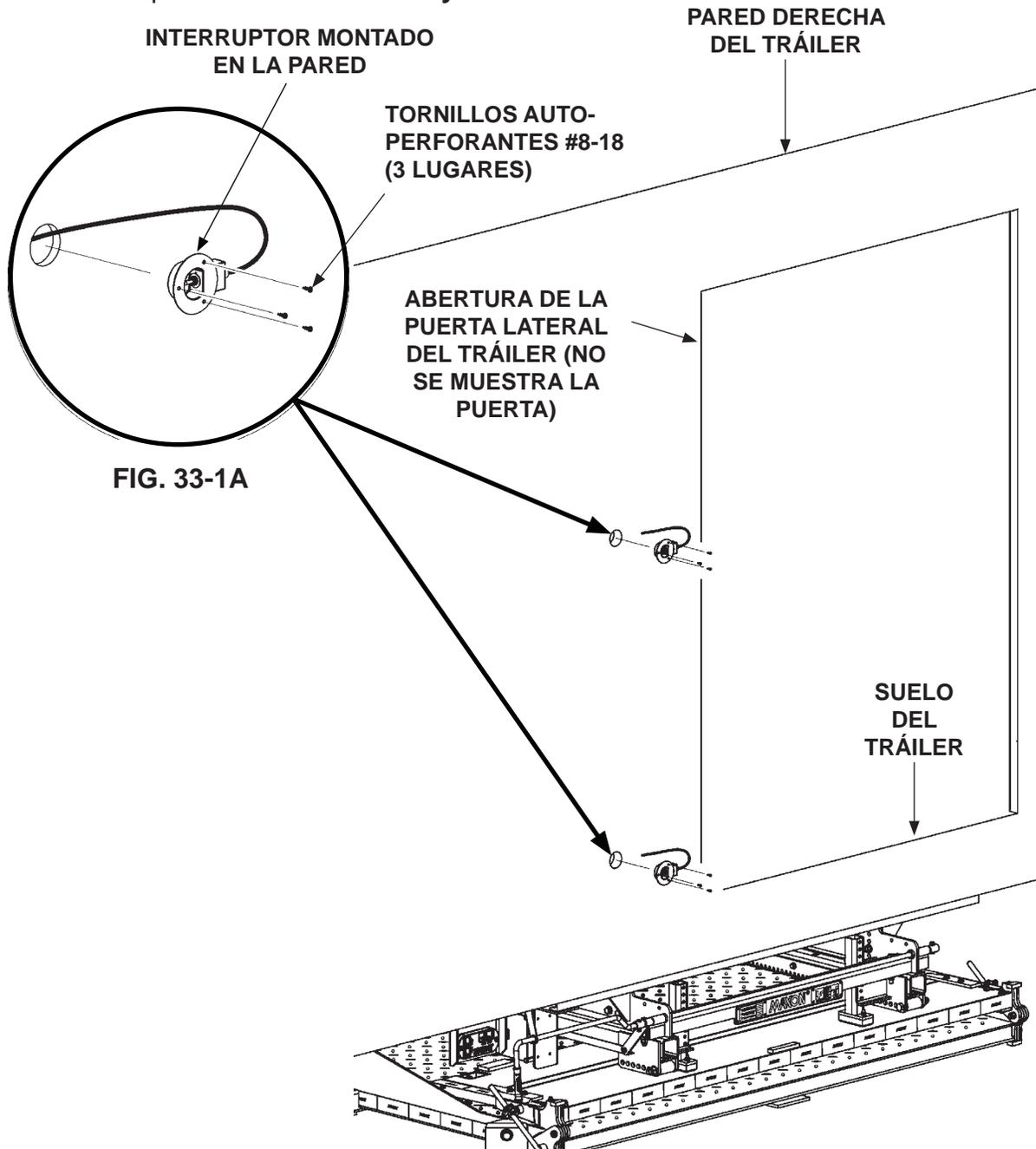
1. Mida, marque y perfora un agujero de 2-1/8" [5.4 cm], en dos ubicaciones, en la pared lateral del tráiler como se muestra en la **FIG. 32-1**.



MARCAR Y PERFORAR AGUJEROS PARA LOS INTERRUPTORES MONTADOS EN LA PARED (SE MUESTRA EL MONTAJE DEL INTERRUPTOR IZQ.)

FIG. 32-1

2. Instale los arneses del interruptor de pared a través de los orificios y fije los interruptores a la pared del remolque con tornillos auto perforantes **FIGS. 33-1 y 33-1A**.



PASO 6 - ACOPLAR LOS INTERRUPTORES DE CONTROL AL TRÁILER - Cont.

3. Marque y perfore un agujero de 1" [2.54 cm] através del suelo del vehículo como se muestra en las **FIGS. 34-1 y 34-1A**. Asegúrese de que los agujeros no interfieran con los travesaños del vehículo.

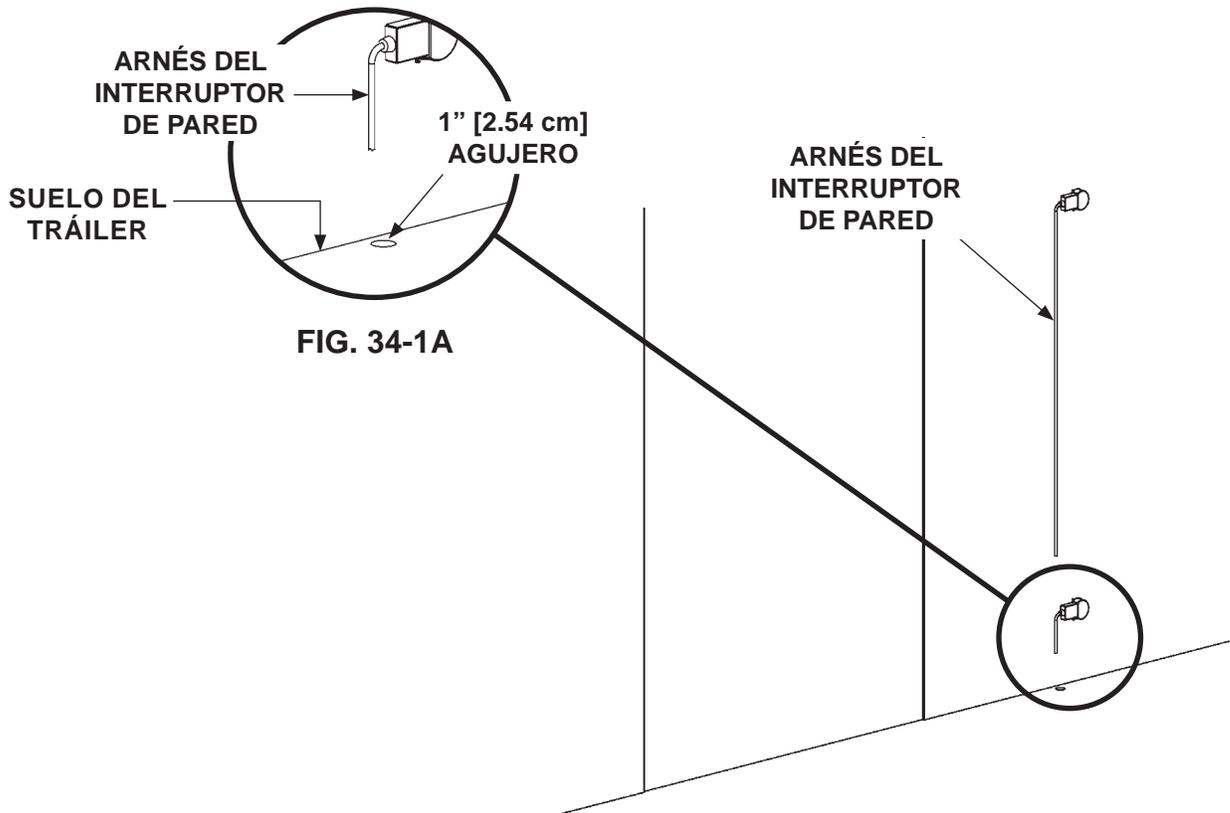
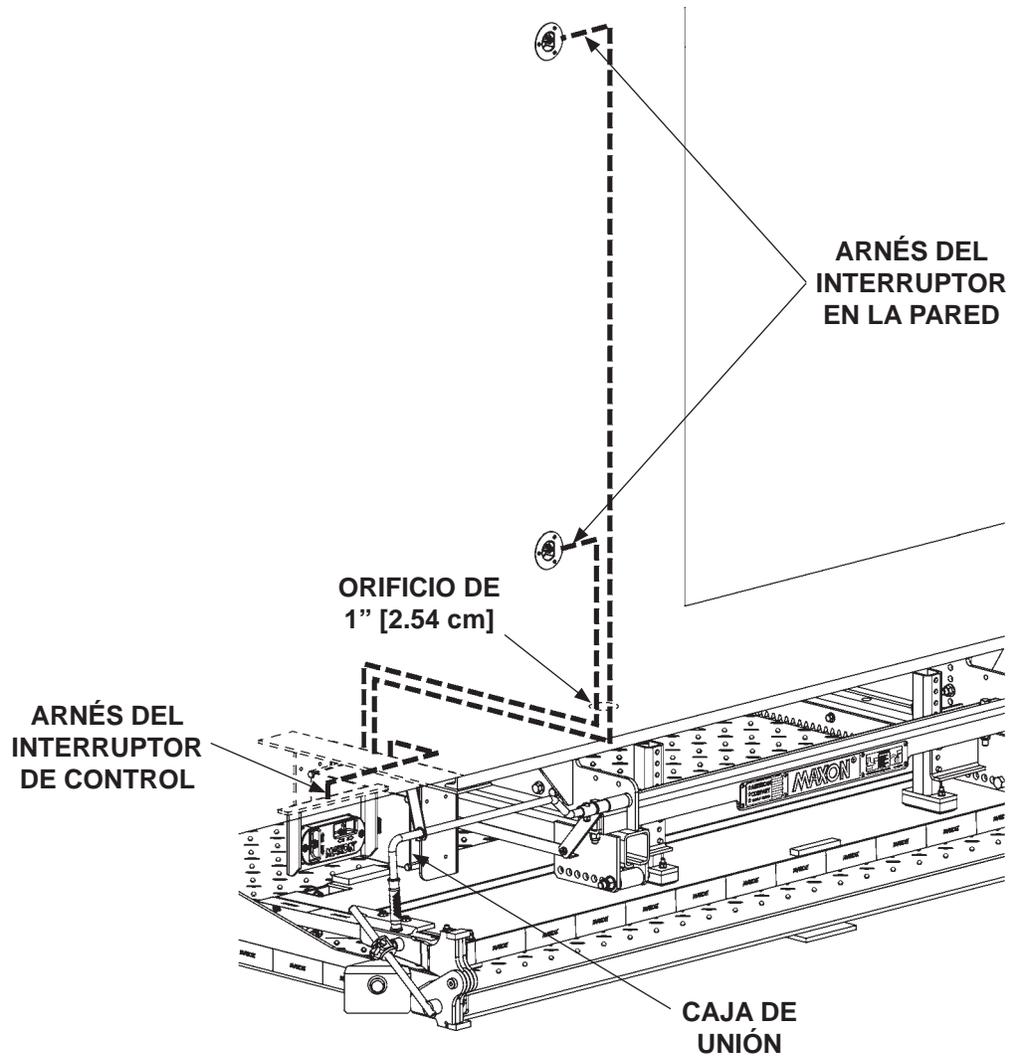


FIG. 34-1A

MIDA Y PERFORE UN AGUJERO PARA LOS INTERRUPTORES MONTADOS EN PARED
FIG. 34-1

4. Instale los arneses del interruptor de pared a través del orificio como se muestra en **FIG. 35-1**.

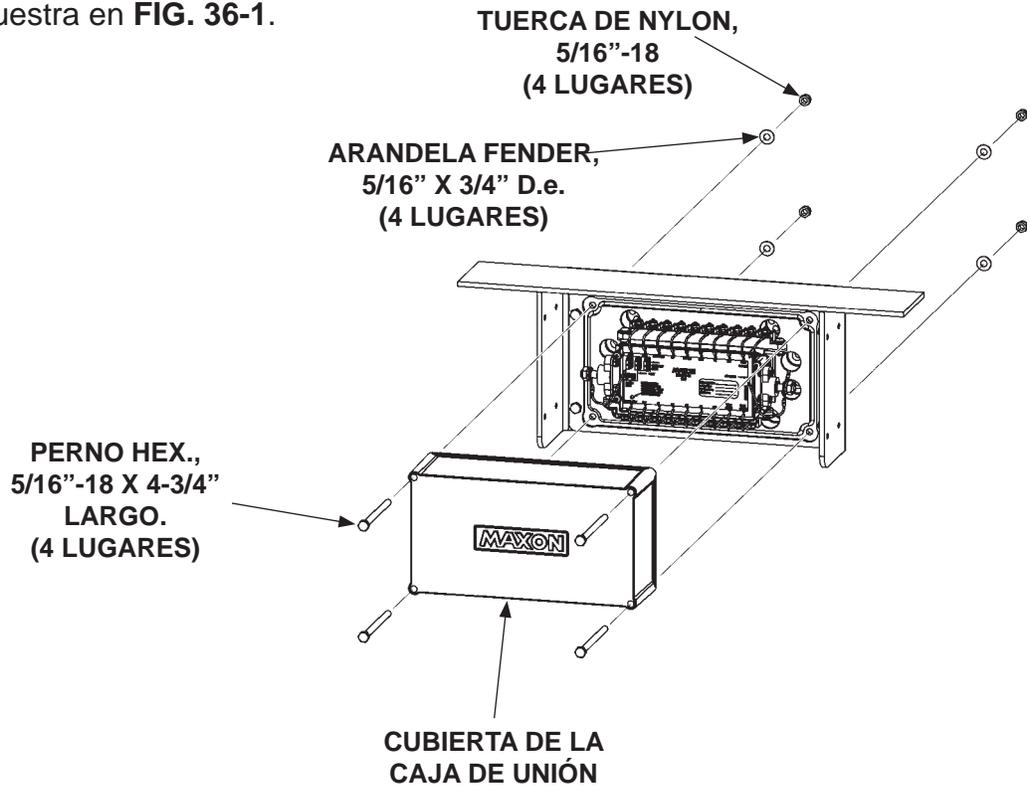


**INSTALACIÓN DEL CABLEADO PARA EL INTERRUPTOR DE CONTROL
Y EL INTERRUPTOR DE PARED**
FIG. 35-1

5. Instale el arnés del interruptor de control y los arneses del interruptor de pared a la caja de unión montada al elevador (**FIG. 35-1**).

PASO 6 - ACOPLAR LOS INTERRUPTORES DE CONTROL AL TRÁILER - Cont.

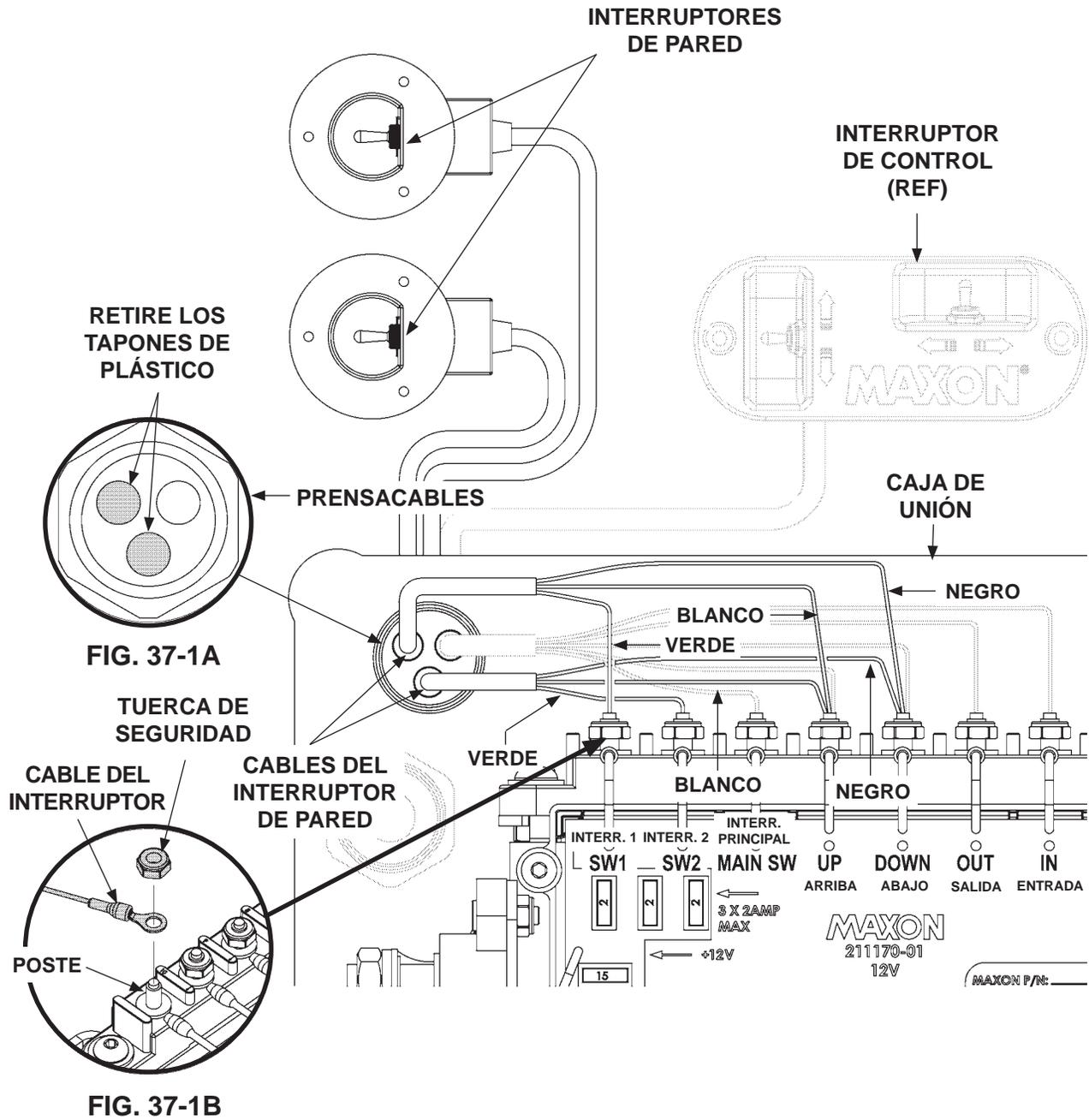
6. Retire la cubierta de la caja de unión como se muestra en FIG. 36-1.



RETIRAR CUBIERTA DE LA CAJA DE UNIÓN
FIG. 36-1

NOTA: Después del ensamble, MAXON recomienda sellar todas las conexiones con sellador preventivo de corrosión NCP-2 de NOCO o su equivalente.

7. Retire dos tapones de plástico del prensacables como se muestra en la **FIG. 37-1A**. Después, conecte los interruptores de pared (art. del kit) a la caja de unión como se muestra en las **FIGS. 37-1 y 37-1B**.



CONEXIONES PARA ARNÉS DEL INTERRUPTOR DE PARED EN LA CAJA DE UNIÓN
FIG. 37-1

PASO 7 - INSTALAR EL CABLE DE ALIMENTACIÓN

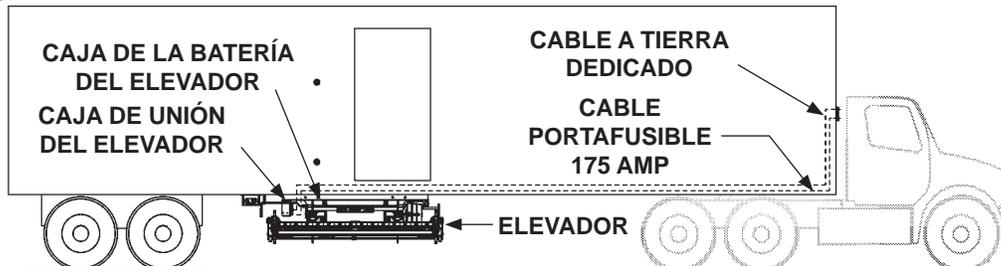
⚠ PRECAUCIÓN

Nunca instale un cable energizado. Asegúrese de que la batería del vehículo esté desconectada. Siempre coloque los cables eléctricos lejos de piezas móviles, líneas de freno, bordes afilados y sistemas de escape. Evite las curvas cerradas en el cableado. Fíjelo firmemente. Si es necesario perforar, compruebe primero detrás de la superficie de a perforar para no dañar los conductos de combustible, los conductos de ventilación, los conductores de freno o los cables.

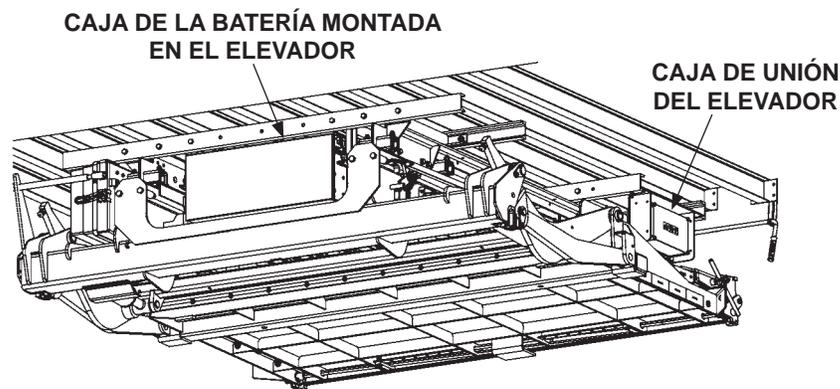
NOTA: Verifique que la unidad de alimentación del elevador y todas las baterías del vehículo para la unidad de alimentación, estén conectadas correctamente a una toma de tierra común del chasis.

CONFIGURACIÓN RECOMENDADA

1. El elevador alimentado desde la caja de la batería montada en el elevador se instala típicamente en unidades con plataformas de 86", como se muestra en las **FIGS. 38-1 y 38-2**. En esta configuración, la caja de conexiones, el interruptor de control principal y el arnés de alimentación de la caja de batería montada en el bastidor del elevador vienen completamente conectados desde fábrica.

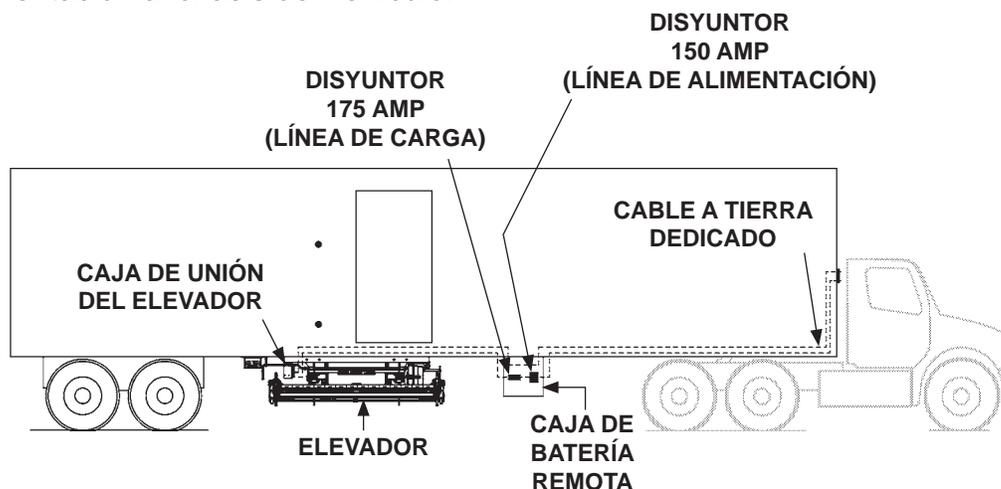


INSTALACIÓN DE CABLES DE ALIMENTACIÓN Y TIERRA A LA CAJA DE UNIÓN FIG. 38-1



INSTALAR CABLES DE ALIMENTACIÓN Y TIERRA DESDE LA CAJA DE LA BATERÍA MONTADA EN EL ELEVADOR - VISTA POSTERIOR (SOLO PLATAFORMAS DE 86" [2.18 M]) FIG. 38-2

- Coloque el extremo del fusible del cable rojo (+) con el fusible al conector en la caja de conexiones del tráiler, como se muestra en la **FIG. 39-1**. Instale el cable negro (-) desde la caja de batería del elevador al conector en la caja de conexiones del tráiler como se muestra en la **FIG. 39-1**. Mantenga suficiente cable cerca de la caja de la batería para alcanzar los conectores positivo (+) y negativo (-) en la caja de conexiones del tráiler sin tensar los cables (después de la conexión). Fije el cable de alimentación al chasis del vehículo.
- El elevador alimentado desde la caja de batería montada remotamente se instala típicamente como se muestra en **FIG. 39-1**. Mantenga suficiente cable cerca de la caja de la batería para alcanzar los conectores positivo (+) y negativo (-) en la caja de conexiones del tráiler sin tensar los cables (después de la conexión). Conecte los cables de la batería remota a la caja de unión. Fije el cable de alimentación al chasis del vehículo.



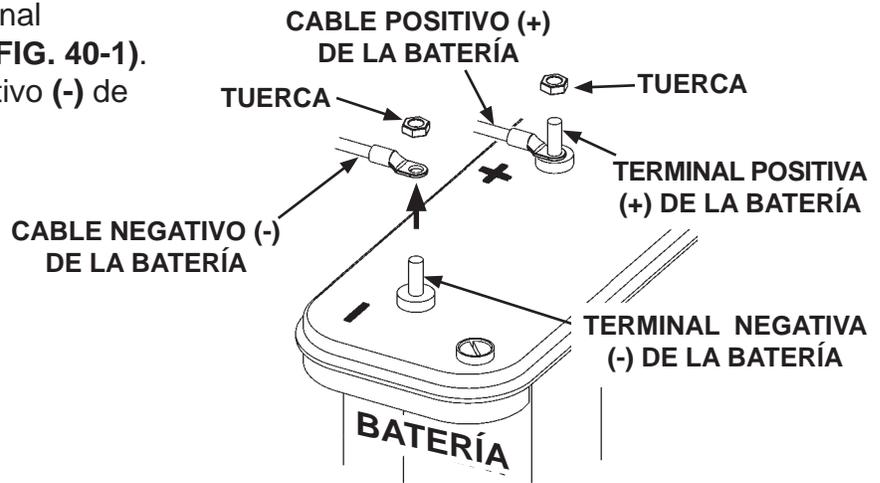
INSTALAR CABLE DE ALIMENTACIÓN Y TIERRA DESDE LA CAJA DE BATERÍA MONTADA REMOTAMENTE
FIG. 39-1

- Coloque el extremo con fusible del cable rojo (+) con el fusible en el conector de la caja de conexiones del tráiler, como se muestra en la **FIG. 39-1**. Instale el cable negro (-) desde la caja de batería del elevador hasta el conector en la caja de conexiones del tráiler, como se muestra en la **FIG. 39-1**. Deje suficiente cable cerca de la caja de batería para alcanzar el conector positivo (+) y negativo (-) de la caja de conexiones del remolque sin tensar los cables (después de la conexión). Asegure el cable de alimentación al chasis del tráiler.

PASO 7 - INSTALAR EL CABLE DE ALIMENTACIÓN

- Cont.

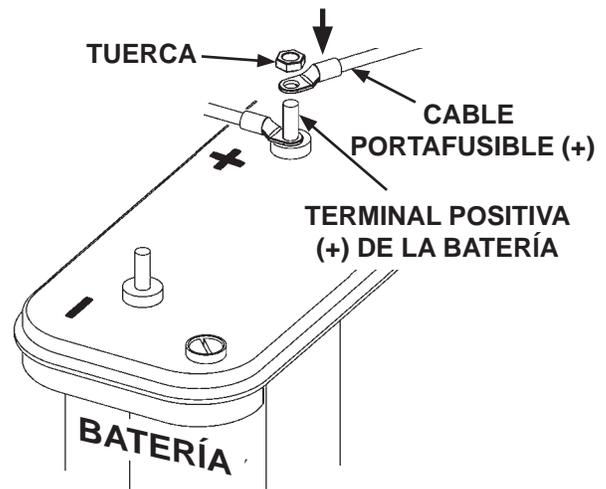
5. Retire la tuerca de la terminal negativa (-) en la batería (FIG. 40-1). Desconecte el cable negativo (-) de la batería (FIG. 40-1).



DESCONECTAR EL CABLE (-) DE LA BATERÍA
FIG. 40-1

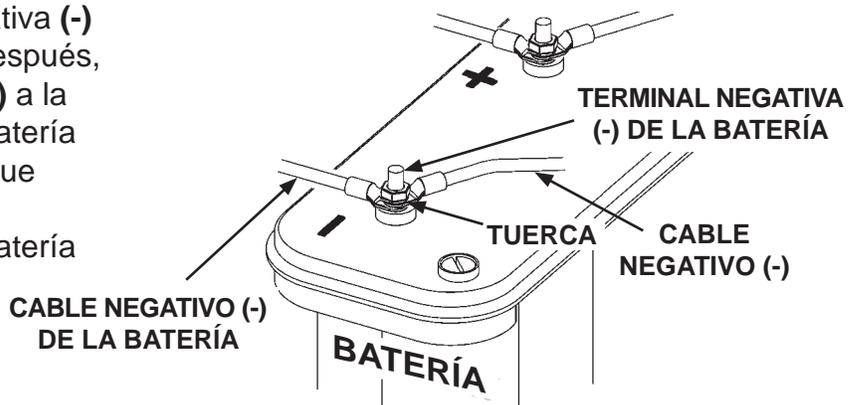
6. Retire la tuerca de la terminal positiva (+) de la batería (FIG. 40-1).

7. Conecte el cable portafusible positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería (FIG. 40-2). Después, coloque nuevamente la tuerca en la terminal positiva (+) de la batería (FIG. 40-2).



CONECTAR CABLE PORTA FUSIBLE (+)
FIG. 40-2

8. Reconecte el cable negativo (-) de la batería a la terminal negativa (-) de la batería (FIG. 40-3). Después, conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería (FIG. 40-3). Después, coloque nuevamente la tuerca en la terminal negativa (-) de la batería (FIG. 40-3).



CABLES DE LA BATERÍA RECONECTADOS
FIG. 40-3

PASO 8 - CONEXIÓN DE ALIMENTACIÓN RECOMENDADA EN LA CAJA DE LA BATERÍA

NOTA: Asegúrese de que la unidad de alimentación del elevador y todas las baterías del vehículo para la unidad de alimentación estén conectadas correctamente a un punto de tierra común en el chasis. Siempre utilice protección de circuito en los cables positivos de la batería. La protección del circuito debe estar lo más cerca posible de la conexión de la batería. Utilice el kit de disyuntor de 150 A proporcionado para conectar el cable positivo (+) de calibre 2 (kit de línea de carga) a las baterías del elevador.

CONEXIONES PARA CAJA CON 2 BATERÍAS

1. Conecte el puente a la terminal "BAT" del disyuntor de 175 A utilizando el orificio de 1/4" [6.35 mm] (FIG. 41-1). Aplique un torque máx. de **50 in-lb [5.64 Nm]** a la tuerca del disyuntor.
2. Conecte el orificio de 5/16" [7.93 mm] del puente a la terminal positiva (+) de la batería (FIGS. 41-1 y 41-2). Aplique un torque máx. de **25 ft-lb [33.8 Nm]** a la tuerca en la terminal de la batería.
3. Corte la línea de alimentación al largo necesario. Crimpe la terminal del cable y después coloque el tubo termoretráctil (FIG. 41-2).
4. Conecte el cable positivo (+) para la caja de unión a la terminal "AUX" del disyuntor (lado opuesto al puente). Vea las FIGS. 41-1 y 41-2.
5. Conecte los cables de alimentación positivo (+) y tierra (-) como se muestra en las FIGS. 41-2 ó 42-1.

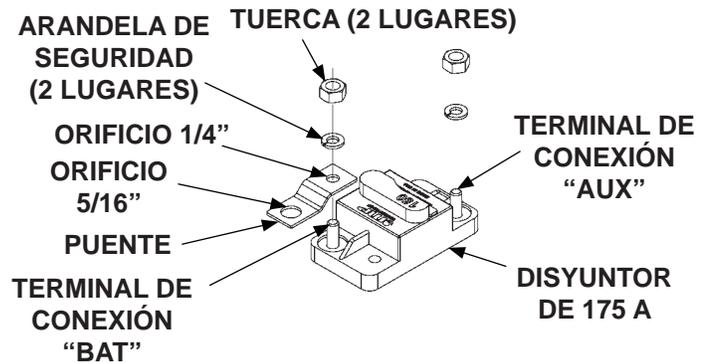
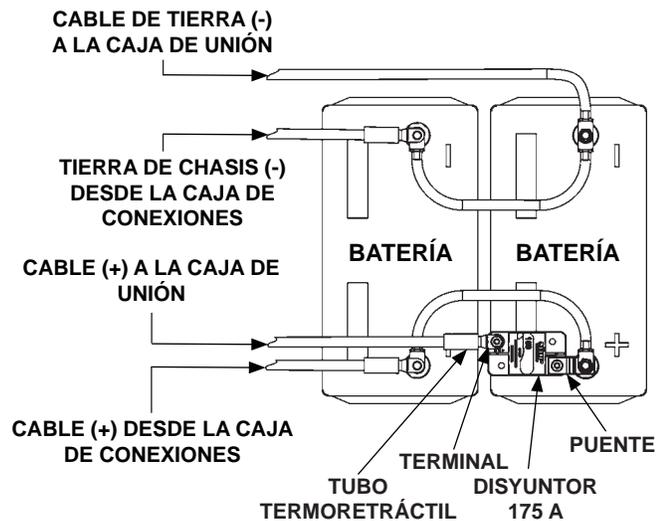


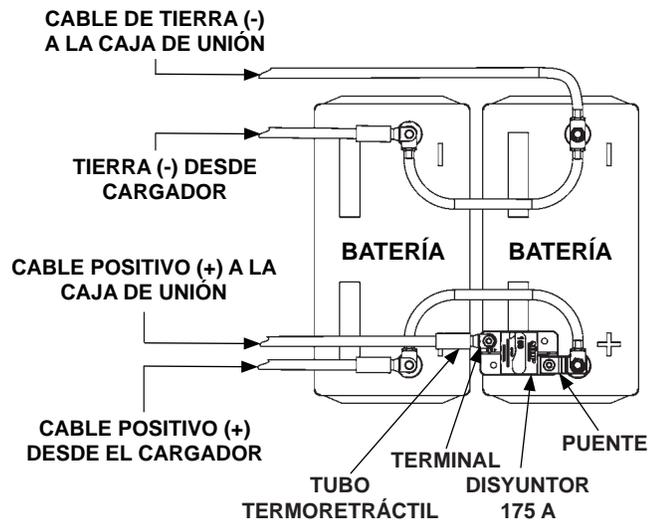
FIG. 41-1



CONEXIONES DE ALIMENTACIÓN PARA CAJA CON 2 BATERÍAS (CARGA DIRECTA)

FIG. 41-2

PASO 8 - CONEXIÓN DE ALIMENTACIÓN RECOMENDADA EN LA CAJA DE LA BATERÍA - Cont.



CONEXIONES DE ALIMENTACIÓN PARA
CAJAS CON 2 BATERÍAS
(CON CARGADOR)

FIG. 42-1

CONEXIONES PARA CAJA CON 4 BATERÍAS

1. Conecte el puente a la terminal "BAT" en el disyuntor de 175 A utilizando el orificio de 1/4" [6.35 mm] (FIG. 43-1). Aplique un torque máx. de 50 in-lb [5.64 Nm] a la tuerca del disyuntor.
2. Conecte el orificio 5/16" [7.93 mm] del puente a la terminal positiva (+) (FIGS. 43-1 y 43-2). Aplique un torque máx. de 25 ft-lb [2.82 Nm] a la tuerca en la terminal de la batería.
3. Corte la línea de alimentación al largo necesario. Crimpe la terminal del cable y coloque el tubo termoretráctil (FIG. 43-2).
4. Conecte el cable positivo (+) desde la caja de unión a la terminal "AUX" del disyuntor (lado opuesto al puente). Vea las FIGS. 43-1 y 43-2.
5. Conecte el cable de alimentación positivo (+) y de tierra (-) como se muestra FIGS. 43-2, 44-1 ó 44-2.

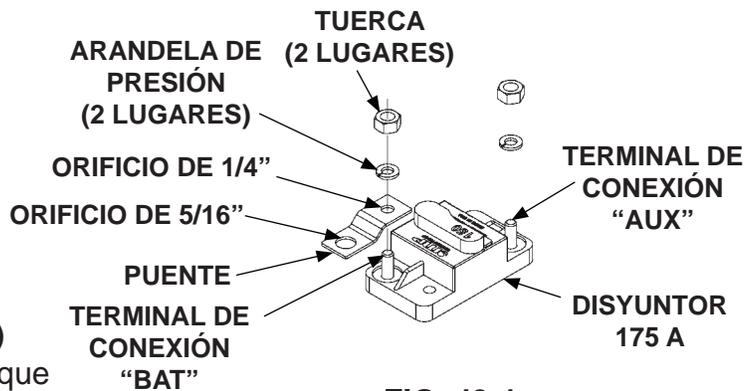
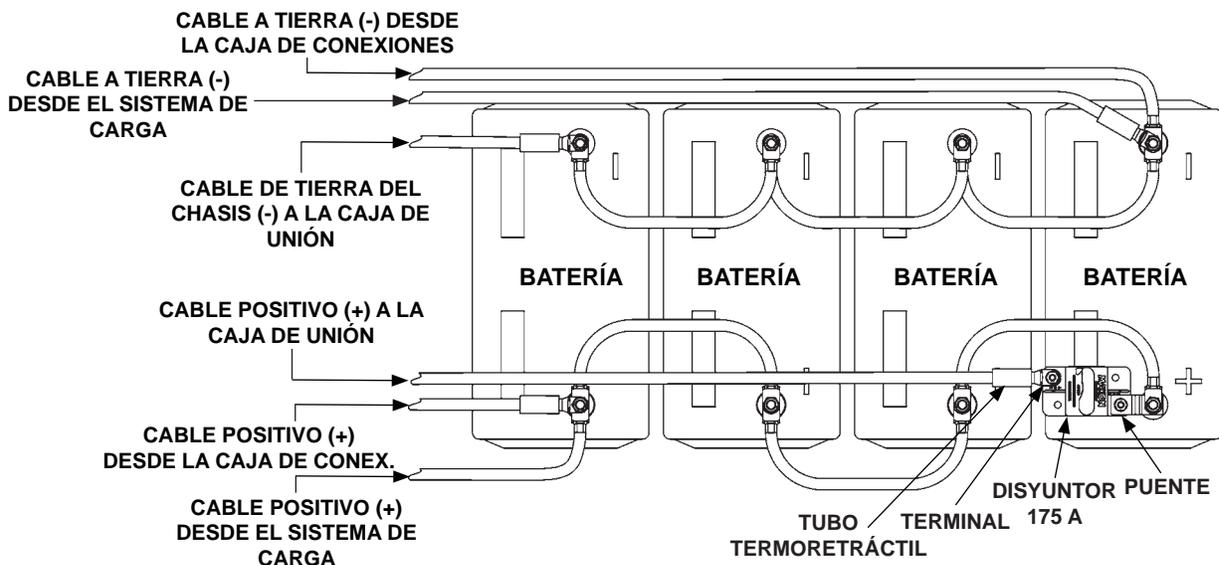


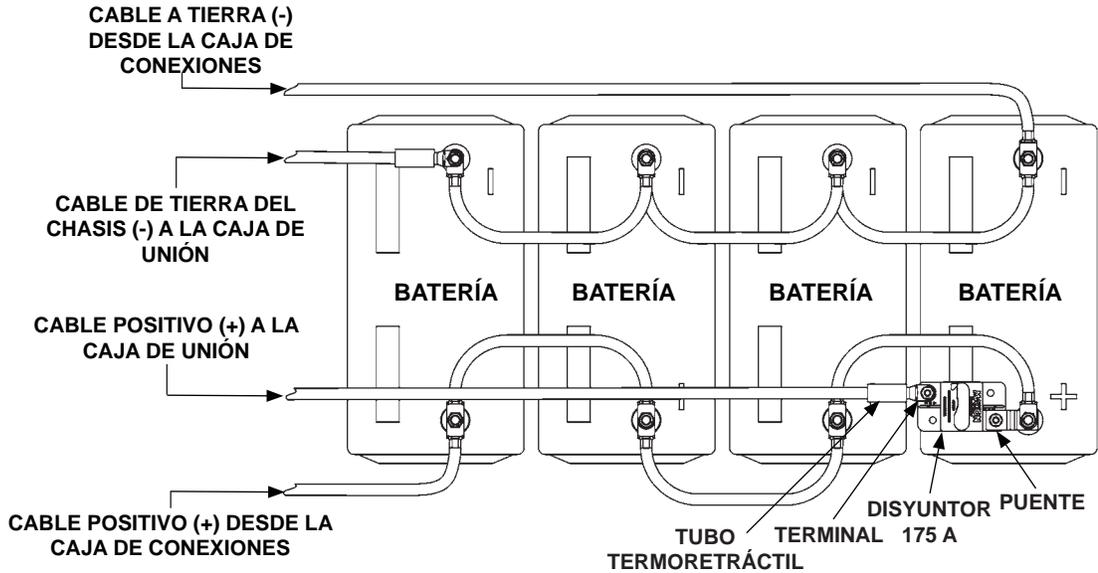
FIG. 43-1



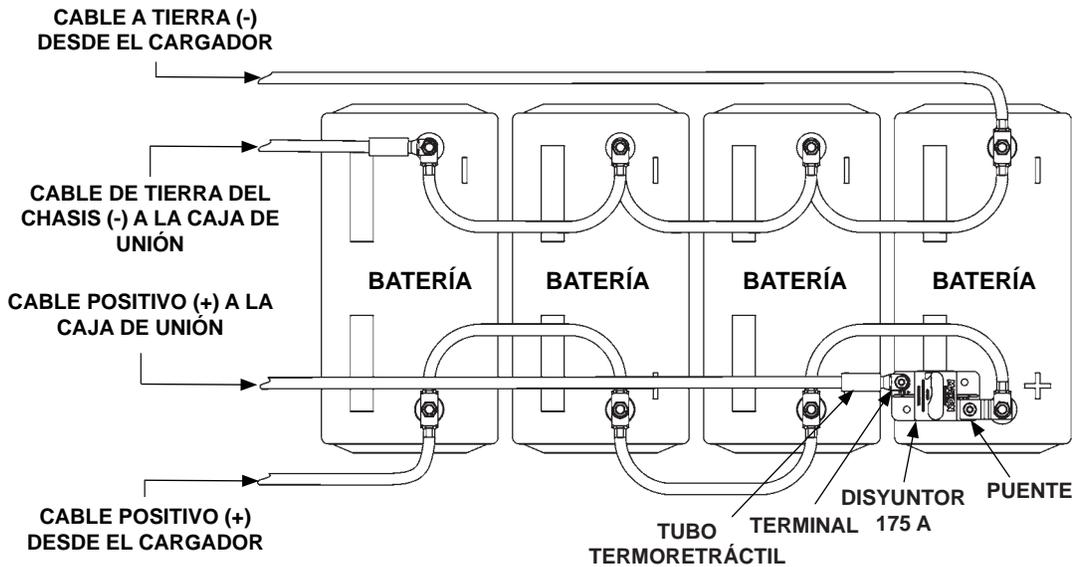
CONEXIONES DE ALIMENTACIÓN PARA CAJA CON 4 BATERÍAS (CON CARGA DIRECTA Y CARGADOR)

FIG. 43-2

PASO 8 - CONEXIÓN DE ALIMENTACIÓN RECOMENDADA EN LA CAJA DE LA BATERÍA - Cont.



CONEXIONES DE ALIMENTACIÓN PARA CAJA CON 4 BATERÍAS (CON CARGA DIRECTA)
FIG. 44-1



CONEXIONES DE ALIMENTACIÓN PARA CAJA CON 4 BATERÍAS (CON CARGADOR)
FIG. 44-2

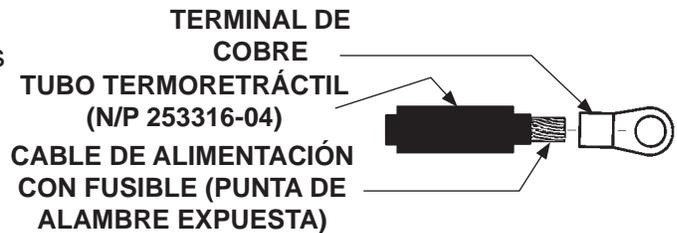
PASO 9 - CONECTAR CABLES DE ALIMENTACIÓN Y TIERRA A LA CAJA DE UNIÓN

AVISO

Proteja las conexiones eléctricas en la caja de unión con un spray transparente anticorrosivo. Debe ser transparente para poder leer las etiquetas de las conexiones.

NOTA: Los cables expuestos no deben ser visibles después de que el tubo termoretráctil se contraiga sobre la terminal.

1. Mida (si es necesario) y luego corte el exceso de cable desde el extremo de los cables de alimentación (+) y tierra (-). Deje suficiente longitud para formar un bucle de goteo en los cables. Coloque un tubo termoretráctil (caja de partes) (FIG. 45-1) en el extremo del cable (deje espacio para la terminal de conexión). Utilizando una herramienta de crimpado adecuada, crimpe el terminal de conexión de cobre (caja de partes) en los cables de alimentación (+) y tierra (-) y contraiga el tubo termoretráctil (FIG. 45-2).

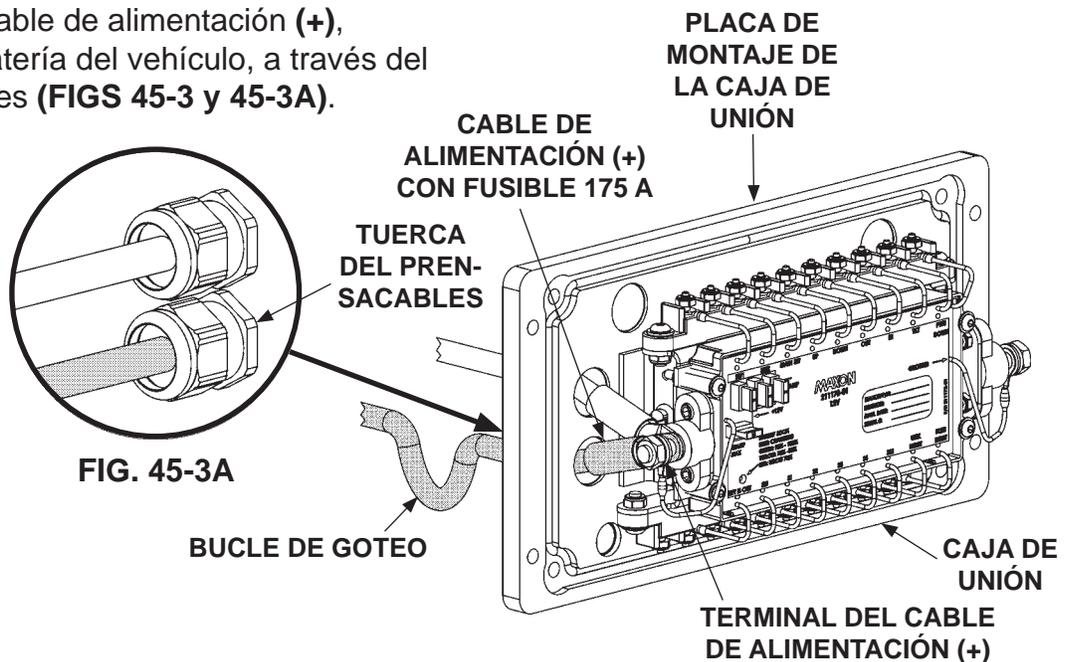


COLOCAR TERMINAL Y TUBO TERMORETRÁCTIL EN CABLE DE ALIMENTACIÓN CON FUSIBLE
FIG. 45-1



CABLE DE ALIMENTACIÓN TÍPICO CON FUSIBLE CON TERMINAL DE COBRE INSTALADA
FIG. 45-2

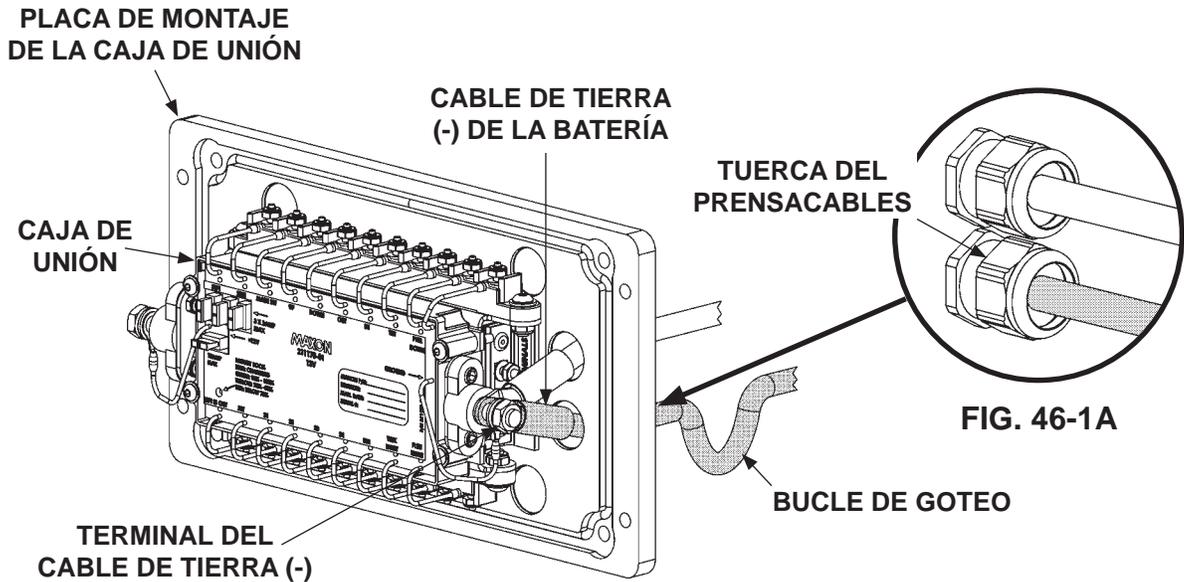
2. Forme un bucle de goteo en el cable de alimentación con fusible donde entra en el prensacables desde el exterior de la placa de montaje de la caja de conexiones (FIG. 45-3).
3. Inserte el cable de alimentación (+), desde la batería del vehículo, a través del prensacables (FIGS 45-3 y 45-3A).



CONNECTING FUSED BATTERY POWER CABLE (+) AT J-BOX
FIG. 45-3

PASO 9 - CONECTAR CABLES DE ALIMENTACIÓN Y TIERRA A LA CAJA DE UNIÓN - Cont.

4. Forme un bucle de goteo en el cable de tierra (-) donde entra al prensacables desde afuera de la placa de montaje de la caja de unión (FIG. 46-1).
5. Inserte el cable de tierra (-), desde la batería del vehículo, a través del prensacables (FIGS 46-1 y 46-1A).



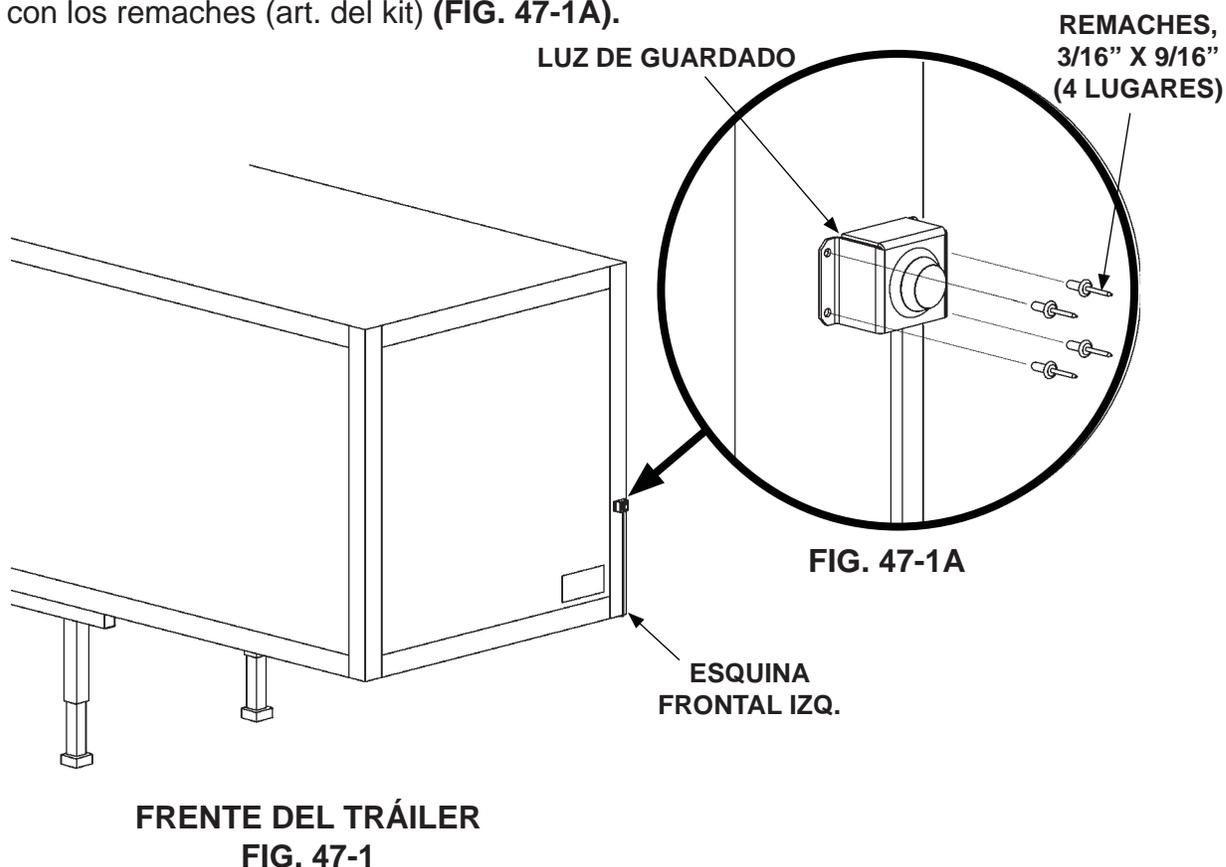
CONECTAR EL CABLE DE TIERRA (-) DE LA BATERÍA EN LA CAJA DE UNIÓN FIG. 46-1

6. Conecte el cable de alimentación (+) y tierra (-) a la caja de unión como se muestra en las FIGS. 45-3 y 46-1. Aplique un torque de **20 lb-ft [27.11 Nm]** a las tuercas de los cables de alimentación (+) y tierra (-). Apriete cada tuerca del prensacables hasta que el sello tenga un agarre firme sobre la cubierta del cable. Asegúrese de que las conexiones eléctricas estén limpias, ajustadas y protegidas de la corrosión.

PASO 10 - ACOPLAR LUZ DE GUARDADO AL TRÁILER

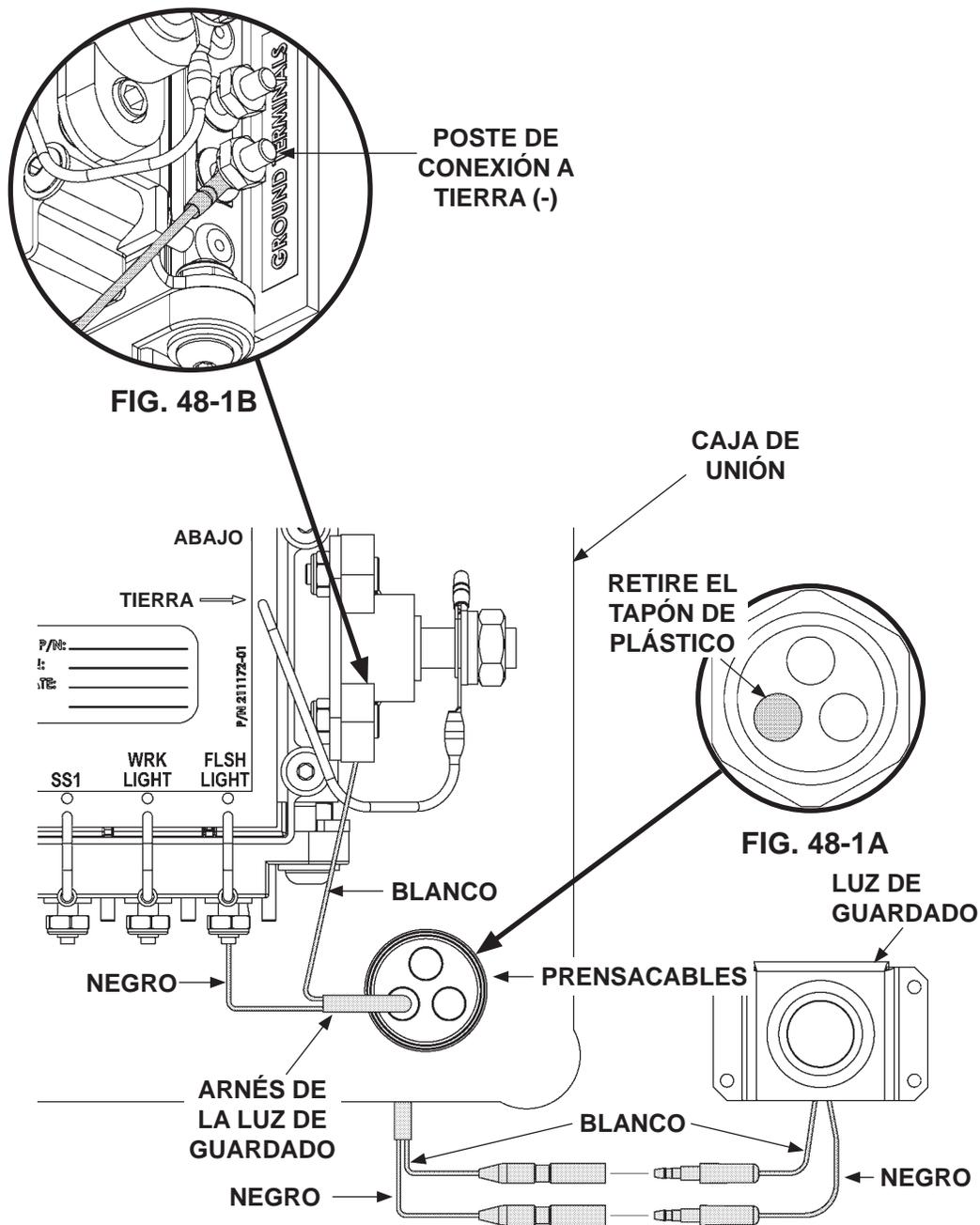
NOTA: La luz de guardado alertará al conductor del vehículo si el elevador no está replegado. La luz debe estar posicionada para que el conductor pueda verla a través del espejo retrovisor lateral izquierdo.

1. Coloque la luz de guardado en el tráiler como se muestra en las **FIGS. 47-1 y 47-1A**. Fije la luz de guardado en la esquina frontal izquierda del tráiler con los remaches (art. del kit) (**FIG. 47-1A**).



PASO 10 - ACOPLAR LUZ DE GUARDADO AL TRÁILER - Cont.

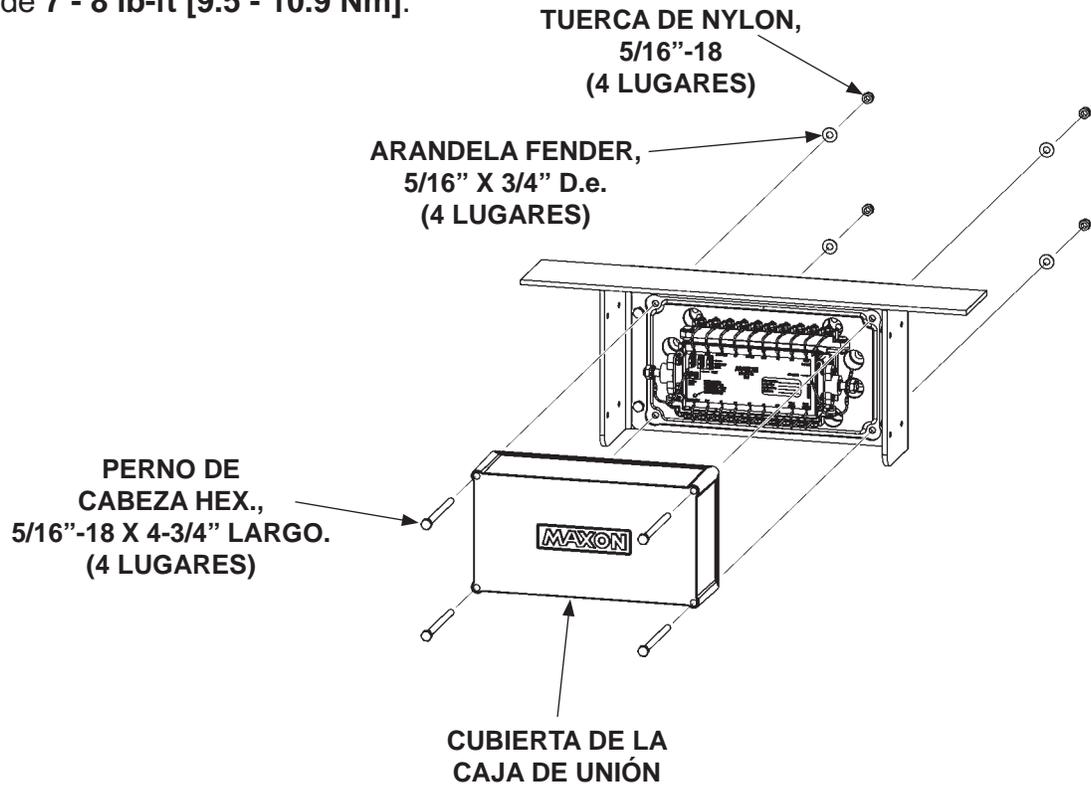
2. Retire el tapón de plástico del prensacables como se muestra en la **FIG. 48-1A**. Conecte la luz de guardado al arnés de luz de guardado en la caja de unión como se muestra en las **FIGS. 48-1 y 48-1B**.



CONEXIONES DE LA LUZ DE GUARDADO EN LA CAJA DE UNIÓN
FIG. 48-1

MAXON® 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

3. Reemplace la cubierta de la caja de unión como se muestra en la **FIG. 49-1**. Aplique un torque de **7 - 8 lb-ft [9.5 - 10.9 Nm]**.



**COLOCAR CUBIERTA DE LA CAJA DE UNIÓN
FIG. 49-1**

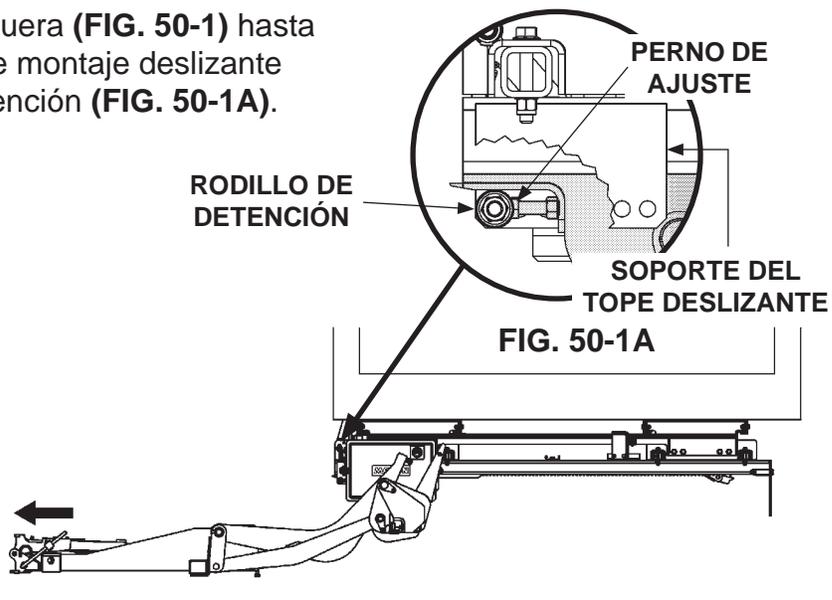
PASO 11 - AJUSTE DE LA PLATAFORMA

PRECAUCIÓN

Opere el elevador con precaución y sin carga hasta que la instalación esté completa.

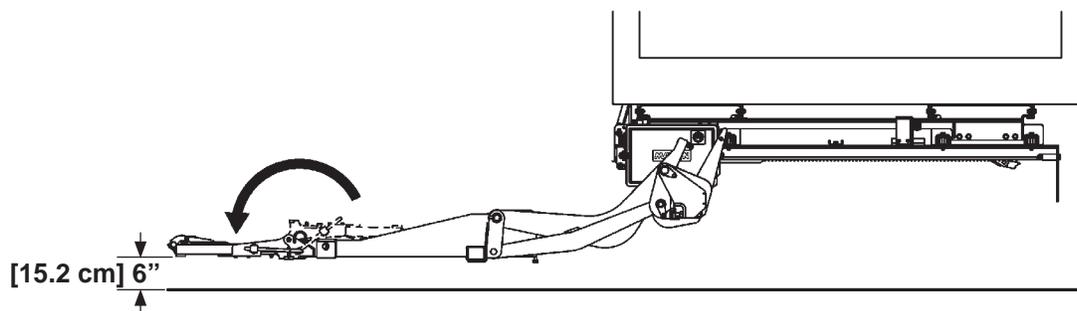
NOTA: Consulte la etiqueta de **Instrucciones de Operación** y las etiquetas de **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN** que apliquen.

1. Mueva la plataforma hacia afuera (**FIG. 50-1**) hasta que los pernos de la placa de montaje deslizante topen con los rodillos de detención (**FIG. 50-1A**).



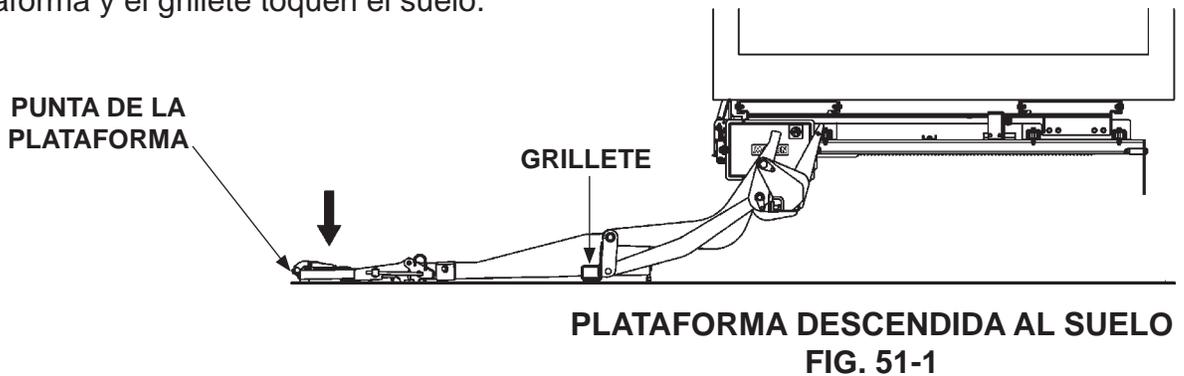
EL ELEVADOR SE DESPLAZA HASTA LOS TOPES EXTERIORES
FIG. 50-1

2. Descienda la plataforma a 6" [15.2 cm] sobre el nivel del suelo y despliegue la plataforma abatible (**FIG. 50-2**).

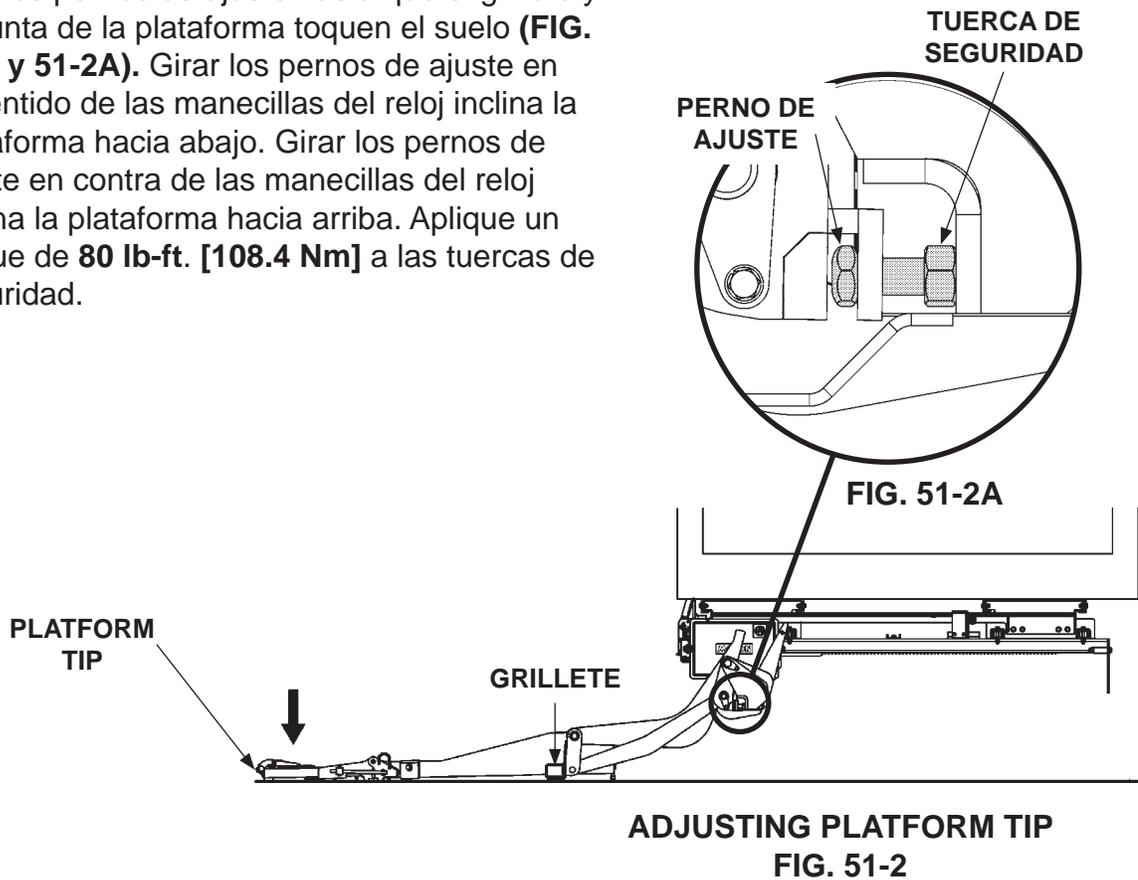


DESPLIEGAR LA PLATAFORMA ABATIBLE
FIG. 50-2

3. Descienda la plataforma al nivel del suelo (FIG. 51-1). Asegúrese de que la punta de la plataforma y el grillete toquen el suelo.

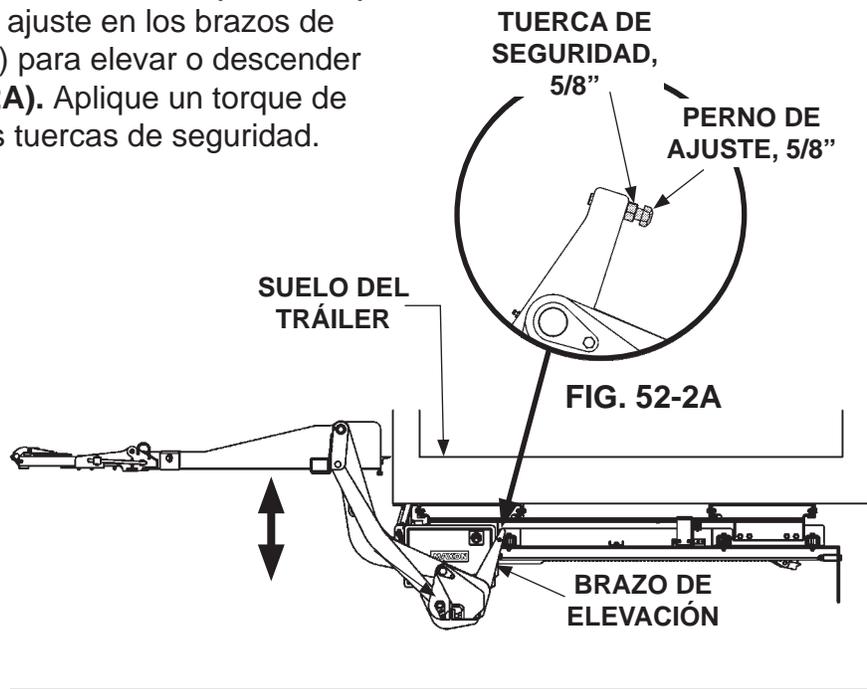


4. Si la punta de la plataforma y el grillete no tocan el suelo, afloje las tuercas de seguridad en ambos lados del elevador (FIG. 51-2 y 51-2A). Gire los pernos de ajuste hasta que el grillete y la punta de la plataforma toquen el suelo (FIG. 51-2 y 51-2A). Girar los pernos de ajuste en el sentido de las manecillas del reloj inclina la plataforma hacia abajo. Girar los pernos de ajuste en contra de las manecillas del reloj inclina la plataforma hacia arriba. Aplique un torque de **80 lb-ft. [108.4 Nm]** a las tuercas de seguridad.



PASO 11 - AJUSTE DE LA PLATAFORMA - Cont.

5. Afloje la tuerca de seguridad (ambos lados) (**FIG. 52-2**). Eleve la plataforma a la altura del suelo del tráiler y nivélela con el suelo del tráiler (**FIG. 52-2**) utilizando los pernos de ajuste en los brazos de elevación (ambos lados) para elevar o descender la plataforma (**FIG. 52-2A**). Aplique un torque de **80 lb-ft. [9.03 Nm]** a las tuercas de seguridad.

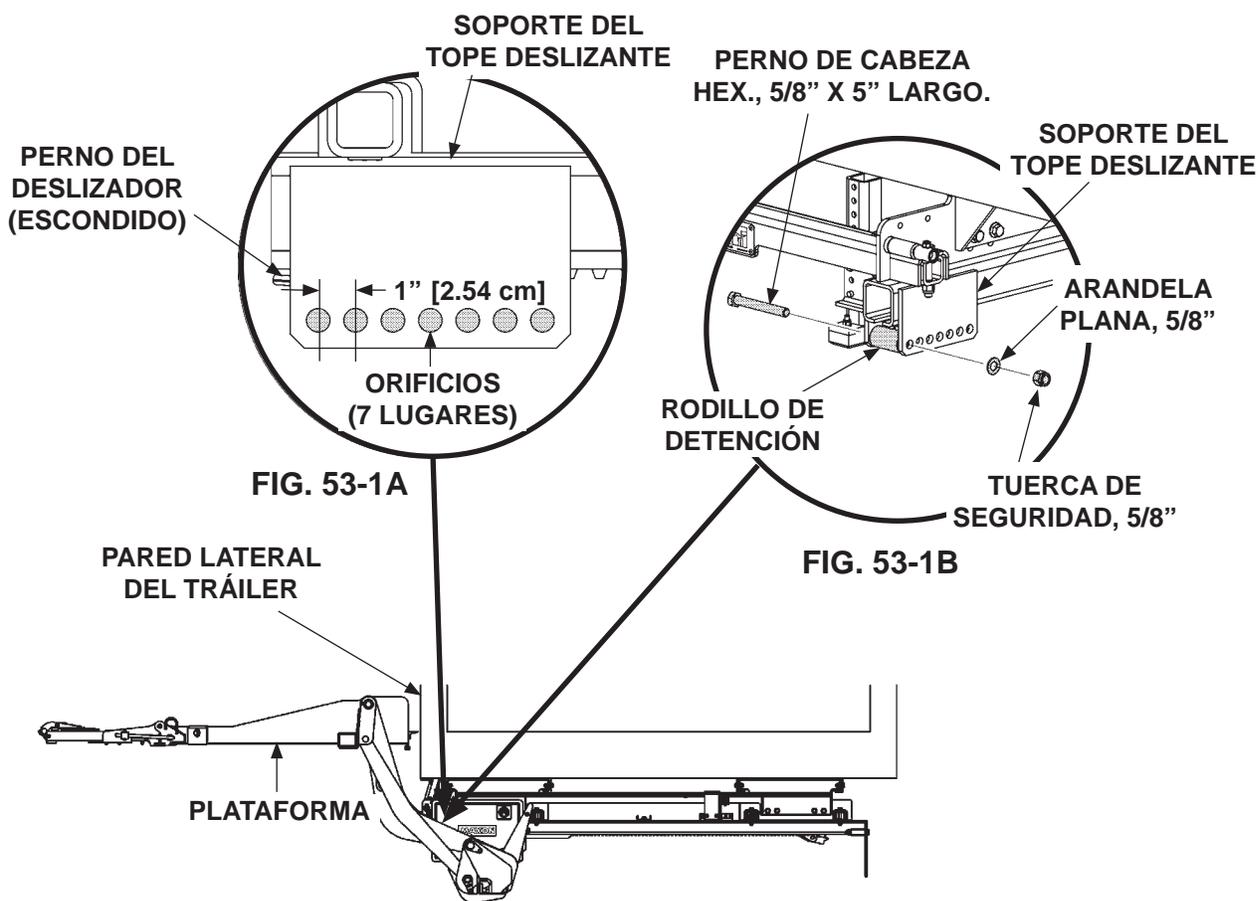


AJUSTAR PLATAFORMA AL NIVEL DEL SUELO
FIG. 52-2

PRECAUCIÓN

No apriete en exceso los pernos de cabeza hexagonal en el rodillo de detención para evitar que se atasque. Deje un espacio de 1/16" [1.58 mm] en cada lado del rodillo de detención.

- Para el ajuste inicial de la entrada/salida de la plataforma, deslice la plataforma hacia adentro, utilizando el interruptor de control, hasta que haya un espacio de 1" [2.54 cm] entre la plataforma y la pared lateral del remolque. Si el espacio es mayor a 1", retire el rodillo de detención del orificio inicial en el soporte del tope deslizante (FIGS. 52-1 y 53-1A). Vuelva a instalar el rodillo de detención en el orificio más cercano al perno del deslizador (FIGS. 52-1, 53-1A y 52-1B). Apriete el tornillo hexagonal para permitir un espacio de 1/16" [1.58 mm] en cada lado del rodillo de detención.

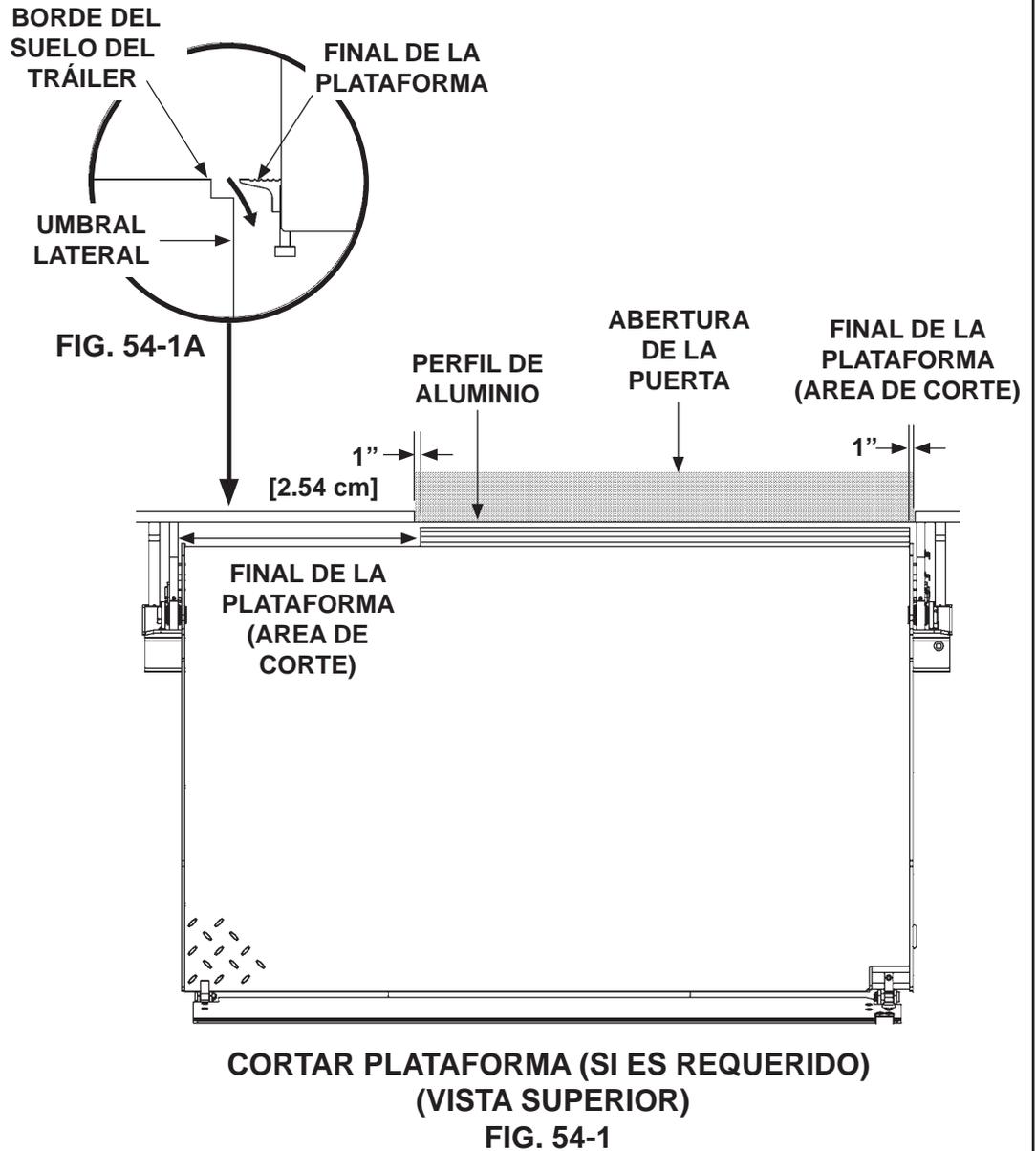


AJUSTE INICIAL DE ENTRADA/SALIDA DE LA PLATAFORMA

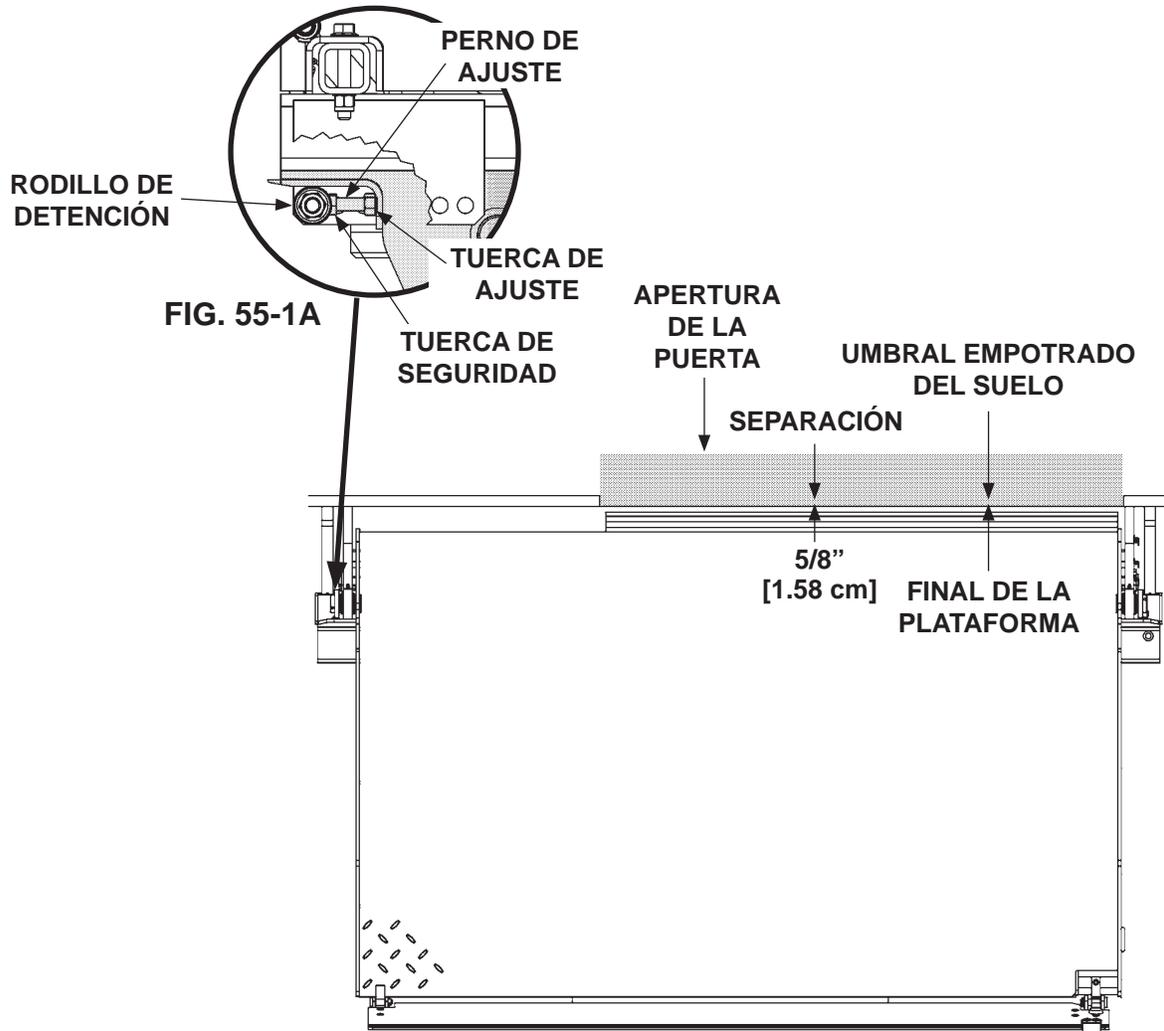
FIG. 53-1

PASO 11 - AJUSTE DE LA PLATAFORMA - Cont.

7. Si el borde del suelo del tráiler está empotrado, marque el perfil de aluminio del extremo de la plataforma y corte 1" [2.54 cm] en ambos lados de la puerta (FIGS. 54-1 y 54-1A).



8. Asegúrese de que la plataforma esté nivelada con el suelo del vehículo. Si la separación de la plataforma es de 1" [2.54 cm] o menos (**FIG. 55-1**), utilice los pernos de ajuste, ubicados en los rodillos de detención para ajustar el extremo de la plataforma a aproximadamente 5/8" [1.58 cm] de separación del umbral lateral (**FIGS. 55-1 y 55-1A**). Aplique un torque de **80 lb-ft [108.46 Nm]** a cada perno.



**AJUSTE FINAL DE ENTRADA/SALIDA DE LA PLATAFORMA
(VISTA SUPERIOR)
FIG. 55-1**

PASO 11 - AJUSTE DE LA PLATAFORMA - Cont.

PRECAUCIÓN

Opere el elevador con precaución y sin carga hasta que la instalación esté completa.

NOTA: Consulte la etiqueta de **Instrucciones de Operación** y las etiquetas de **ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN** que apliquen.

9. Accione el elevador para asegurarse de que funciona correctamente sin atascarse ni golpear el umbral lateral del tráiler.

PASO 12 - SOLDADURA FINAL

⚠ ADVERTENCIA

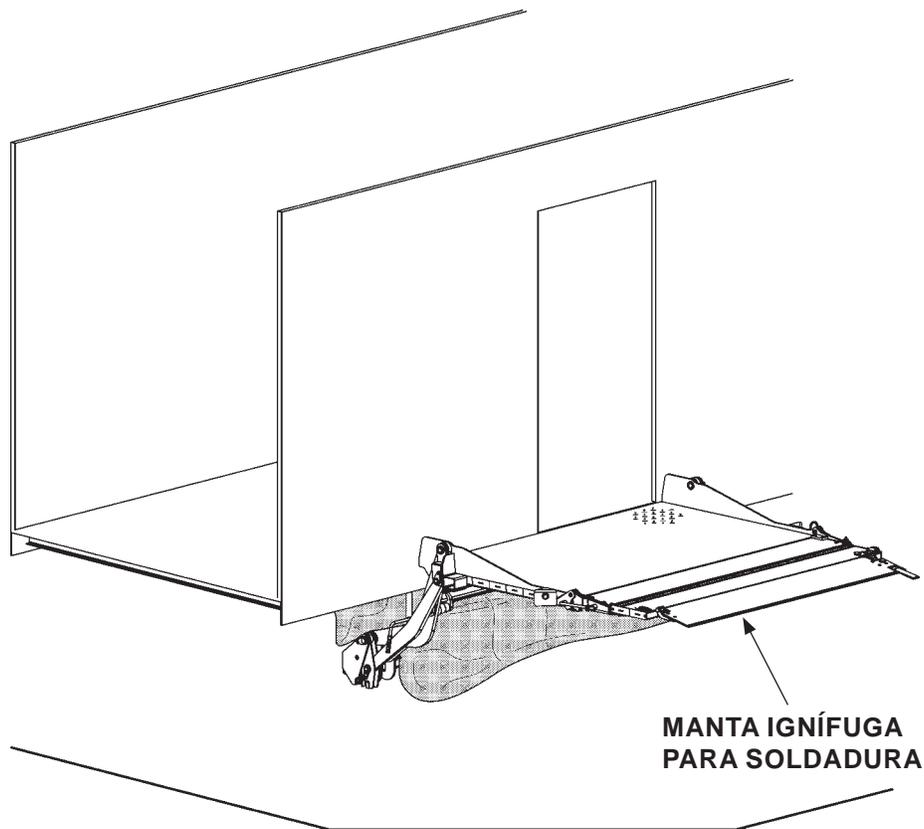
Utilice una manta ignífuga para proteger las líneas y tubos de salpicaduras por soldadura.

⚠ ADVERTENCIA

Soldar en partes galvanizadas, en lo particular, emite humos tóxicos. Para minimizar el riesgo, retire el galvanizado de la zona de soldadura, proporcione una ventilación adecuada y utilice un respirador apropiado.

NOTA: El elevador debe soldarse a los travesaños fijos del tráiler, que suelen tener una separación de 12" [30.4 cm] entre centros.

Cubra el elevador con una manta ignífuga para soldadura (FIG. 57-1).

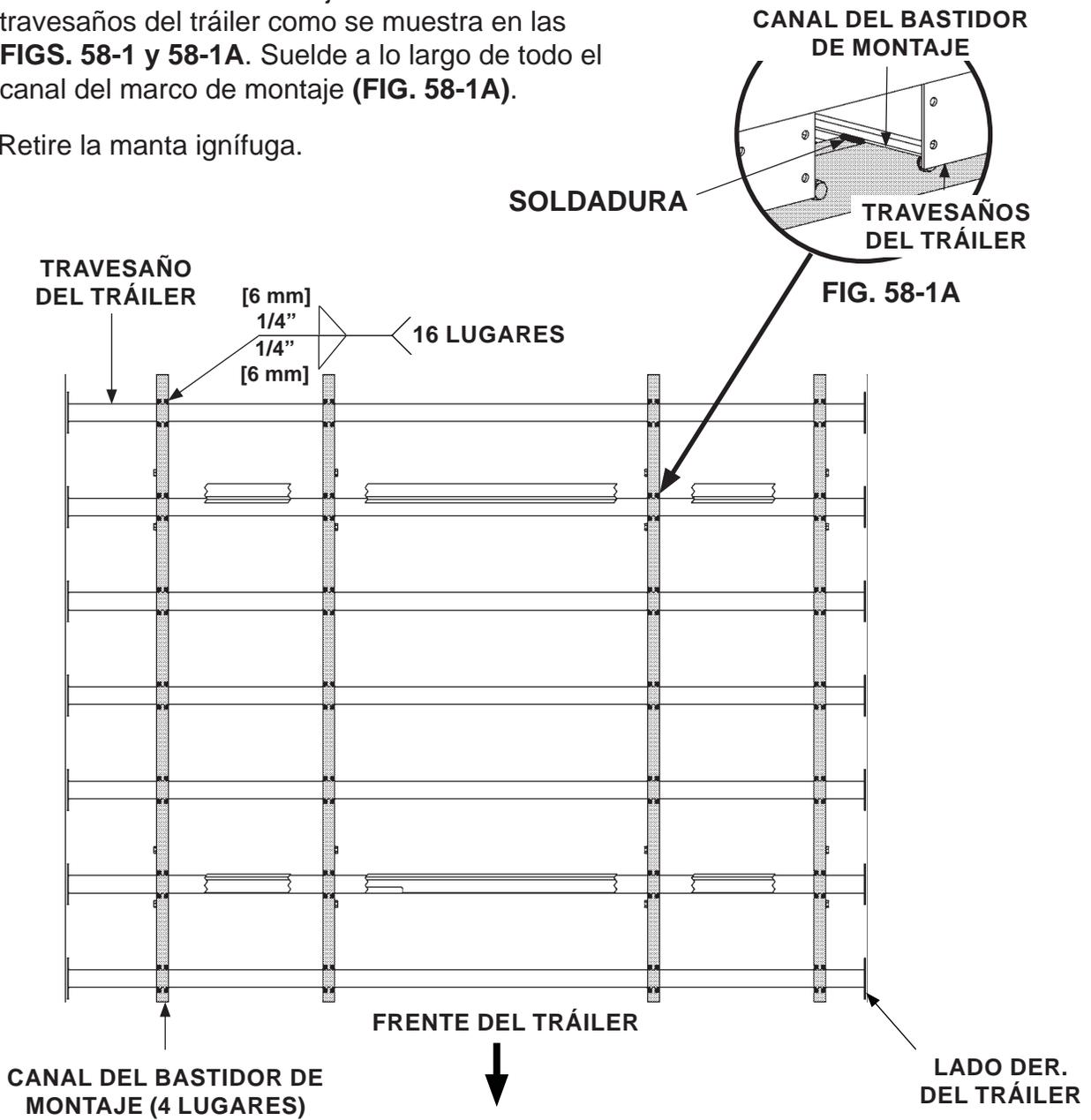


CUBRIR EL ELEVADOR CON UNA MANTA IGNÍFUGA
FIG. 57-1

PASO 12 - SOLDADURA FINAL - Cont.

MÉTODO DE SOLDADURA PREFERIDO

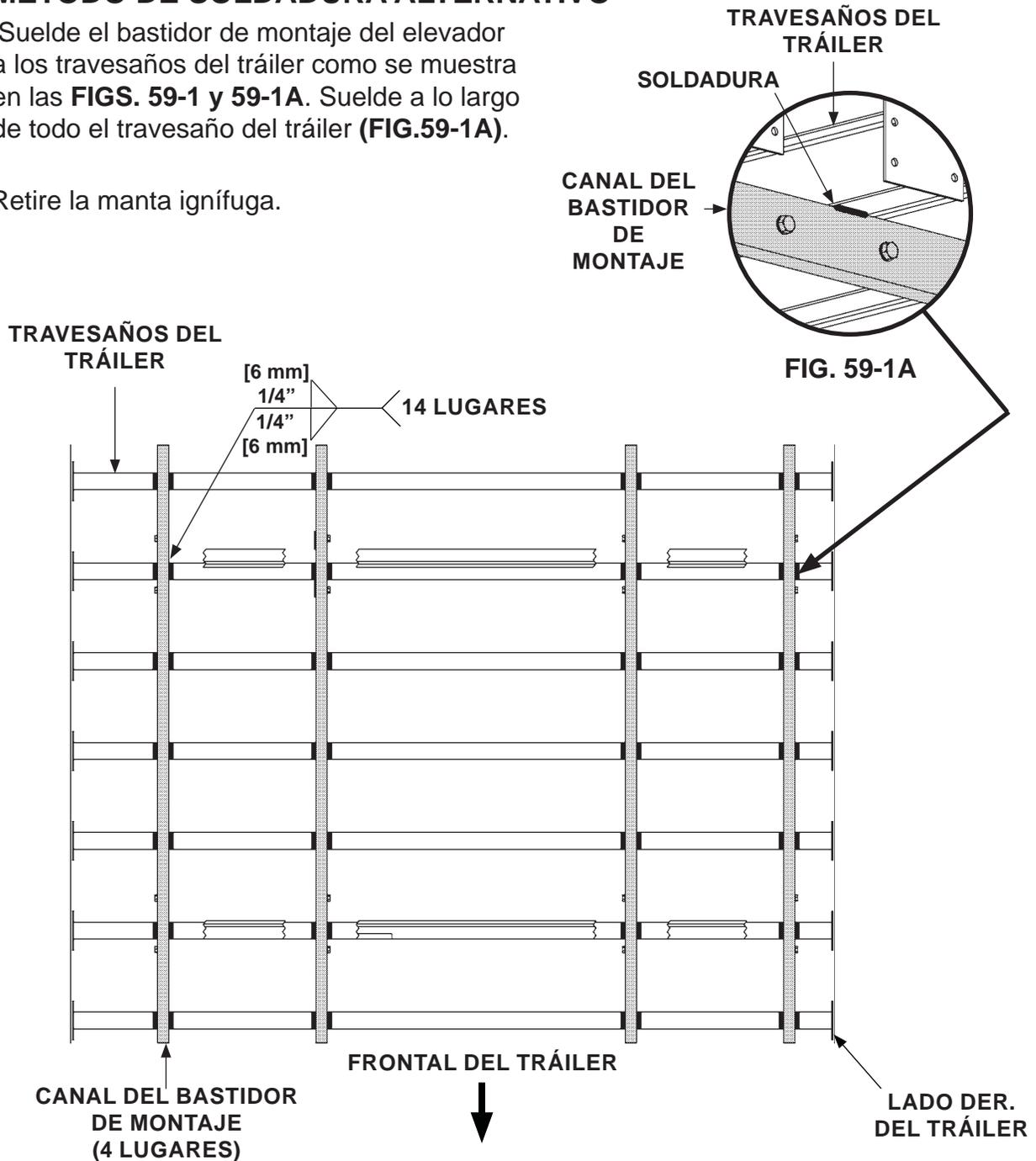
1. Suelde el marco de montaje del elevador a los travesaños del tráiler como se muestra en las **FIGS. 58-1 y 58-1A**. Suelde a lo largo de todo el canal del marco de montaje (**FIG. 58-1A**).
2. Retire la manta ignífuga.



VISTA INFERIOR DEL TRÁILER CON LOS CANALES DEL BASTIDOR DE MONTAJE POSICIONADOS EN LOS TRAVESAÑOS
(NO SE MUESTRAN ENSAMBLE DESLIZANTE Y PARTES DEL ELEVADOR)
FIG. 58-1

MÉTODO DE SOLDADURA ALTERNATIVO

1. Suelde el bastidor de montaje del elevador a los travesaños del tráiler como se muestra en las **FIGS. 59-1 y 59-1A**. Suelde a lo largo de todo el travesaño del tráiler (**FIG.59-1A**).
2. Retire la manta ignífuga.



VISTA INFERIOR DEL TRÁILER CON LOS CANALES DEL BASTIDOR DE MONTAJE POSICIONADOS EN LOS TRAVESAÑOS (NO SE MUESTRAN ENSAMBLE DESLIZANTE Y PARTES DEL ELEVADOR)

FIG. 59-1

PASO 13 - COLOCAR CADENA DE SEGURIDAD

1. Guarde el elevador completamente hasta que los mecanismos deslizantes hagan contacto con los topes del riel (**FIGS. 60-1 y 60-1B**).
2. Eleve la plataforma hasta que haga presión contra los topes del parachoques (**FIGS. 60-1A y 60-1B**).

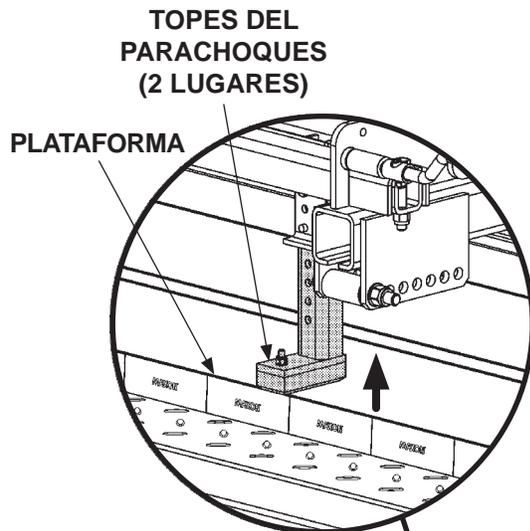


FIG. 60-1A

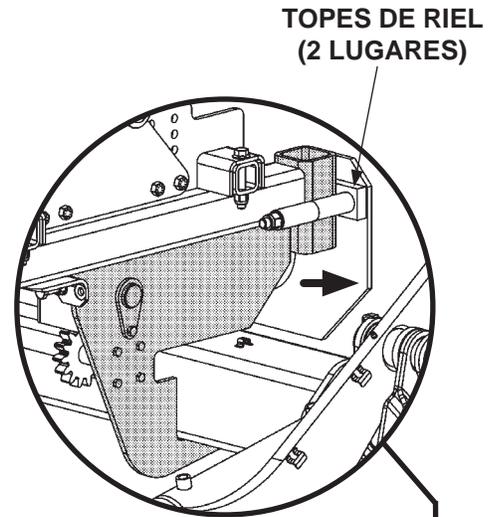
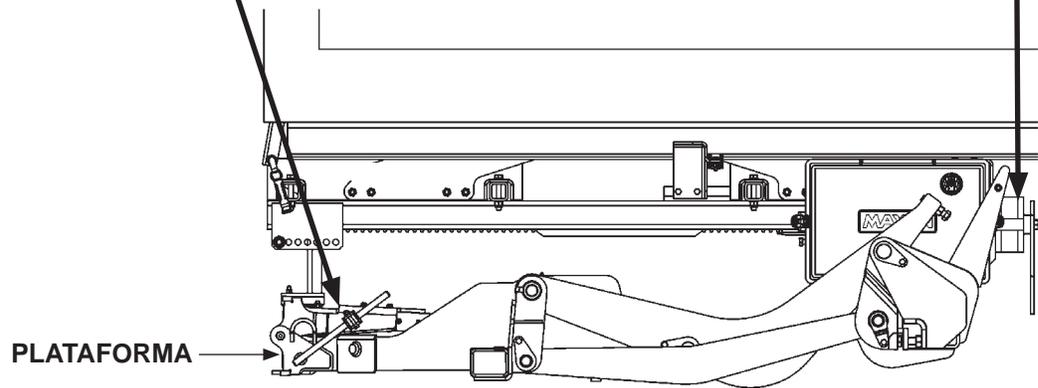


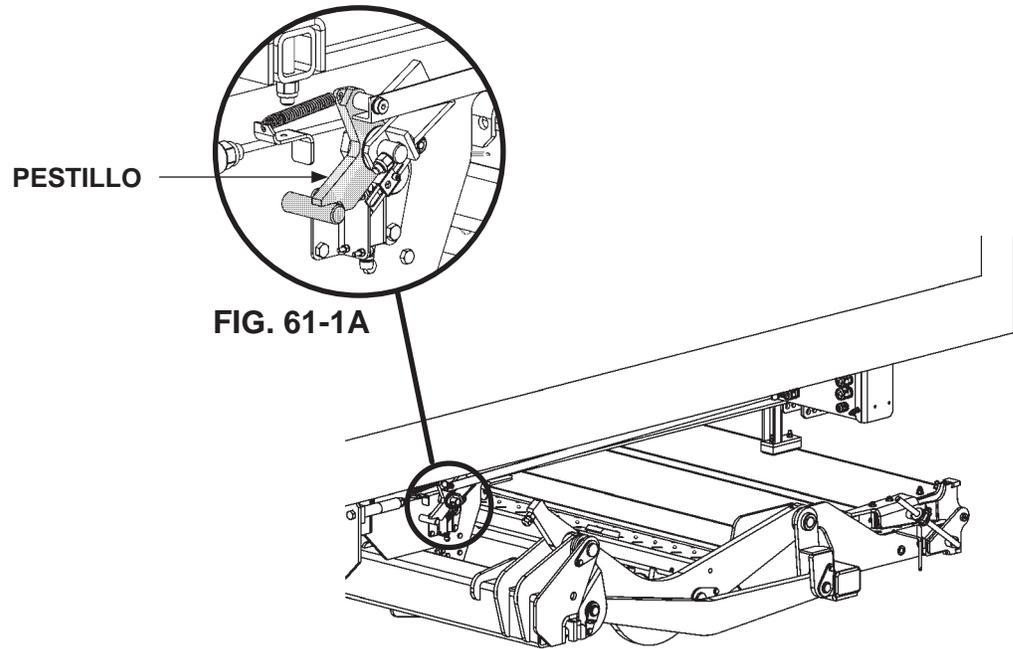
FIG. 60-1B



ELEVADOR EN POSICIÓN REPLEGADA
FIG. 60-1

PASO 13 - COLOCAR CADENA DE SEGURIDAD - Cont.

3. Verifique que el pestillo esté en posición de bloqueo (**FIGS. 61-1 y 61-1A**).



**BLOQUEAR EL ELEVADOR EN POSICIÓN REPLEGADA
(SE MUESTRA LADO IZQUIERDO)
FIG. 61-1**

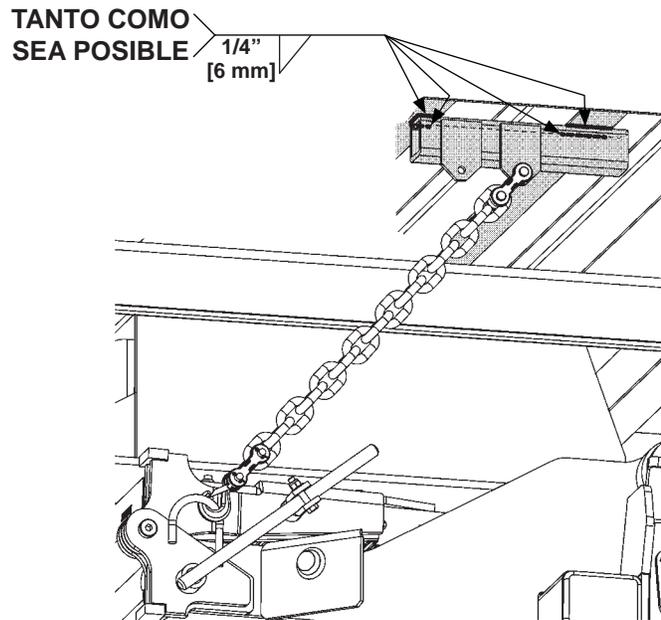
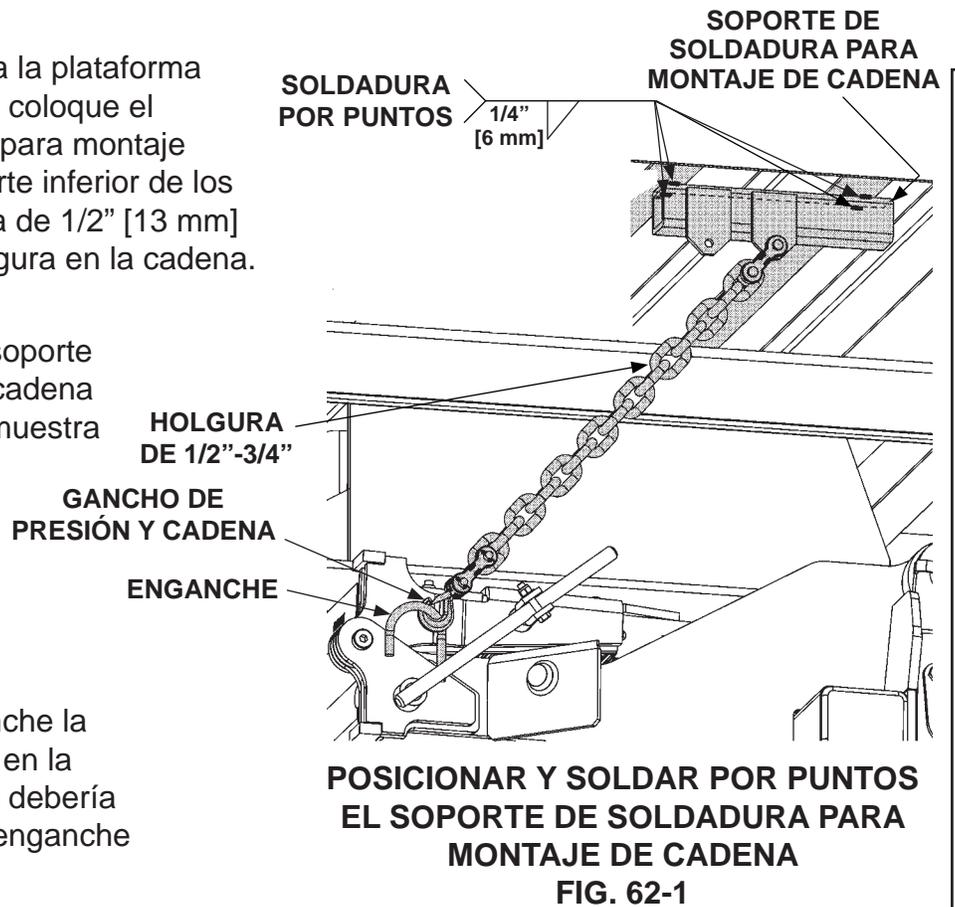
PASO 13 - COLOCAR CADENA DE SEGURIDAD - Cont.

4. Enganche la cadena a la plataforma (FIG. 62-1). Después, coloque el soporte de soldadura para montaje de la cadena en la parte inferior de los travesaños. Mantenga de 1/2" [13 mm] a 3/4" [19 mm] de holgura en la cadena.

5. Suelde por puntos el soporte de soldadura para la cadena de montaje como se muestra en la FIG. 62-1.

6. Enganche y desenganche la cadena del enganche en la plataforma. El gancho debería se fácil de liberar del enganche (FIG. 62-1).

7. Cuando la soldadura del montaje de la cadena esté en la posición correcta, termine de soldar a los travesaños del vehículo como se muestra en la FIG. 62-2.



TERMINAR DE SOLDAR EL SOPORTE DE SOLDADURA PARA MONTAJE DE LA CADENA
FIG. 62-2

ETIQUETAS

Precaución

Si el mecanismo deslizante no se opera correctamente se incurrirá en daños.

1. Antes de elevar/descender el elevador, asegúrese esté extendido por completo.
2. Verifique que el elevador esté completamente replegado y guardado antes de mover el vehículo.

N/P 282682-06

ETIQUETA DE PRECAUCIÓN
N/P 282682-06

Precaución

Utilizar función deslizante cuando elevador no está en posición correcta ocasionará daños al mismo.

Asegúrese que plataforma y brazos tienen holgura al piso de 6" [15.2cm] en punto más bajo antes de deslizarlo dentro/fuera de vehículo.

N/P 282683-06

ETIQUETA DE PRECAUCIÓN
N/P 282683-06

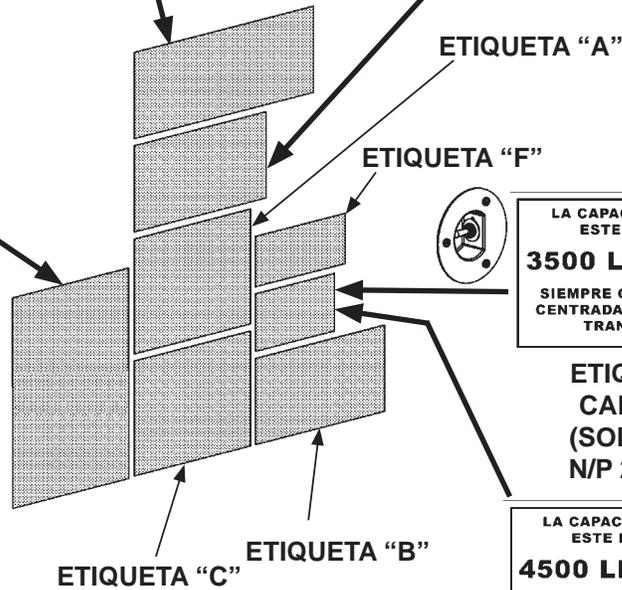
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Escanee los códigos QR para ver el manual de operación o video.

OPERAR	REPLEGAR
<p>1. A. Presurizar</p> <p>B. Desenganchar Cadena de Seguridad</p> <p>2. Descender</p> <p>3. A. Jale la manivela para desenganchar</p> <p>B. Deslice hacia afuera</p> <p>C. Libere la manivela</p> <p>4. Descender</p> <p>5. Elevar</p>	<p>1. Descender</p> <p>2. Doble la rampa abatible manualmente</p> <p>3. Deslice completamente hacia adentro para enganchar con pestillo</p> <p>4. Eleve la Plataforma para Guardarse</p> <p>5. Enganche la Cadena de Seguridad</p>

N/P 283024-04

ETIQUETA DE OPERACIÓN
N/P 283024-04



LA CAPACIDAD MÁXIMA DE ESTE ELEVADOR ES

3500 LB [1600 KG]

SIEMPRE QUE LA CARGA ESTÉ CENTRADA EN LA PLATAFORMA TRANSPORTADORA.

N/P 220388-08

ETIQUETA DE CAPACIDAD (SOLO RA-35)
N/P 220388-08

LA CAPACIDAD MÁXIMA DE ESTE ELEVADOR ES

4500 LB [2040 KG]

SIEMPRE QUE LA CARGA ESTÉ CENTRADA EN LA PLATAFORMA TRANSPORTADORA.

N/P 220388-09

ETIQUETA DE CAPACIDAD (SOLO RA-45)
N/P 220388-09

FIG. 63-1

⚠ Precaución
Siempre manténgase fuera del área de la plataforma. **F**
N/P 282522-02

⚠ Advertencia
Lea detenidamente la siguiente información

- La operación inadecuada de este elevador puede provocar lesiones graves. En caso de no contar con una copia del instructivo de operación, solicítela a su patrón, distribuidor o arrendador antes de operar este elevador.
- No operar si detecta señales de mantenimiento deficiente, daño a partes vitales, o plataforma resbalosa hasta que se hayan corregido estas deficiencias.
- En caso de utilizar una transpaleta manual, asegúrese de poder maniobrarla con seguridad.
- No use montacargas sobre este elevador.
- Nunca exponga ninguna parte del cuerpo bajo, entre o alrededor de las partes del mecanismo del elevador; entre la plataforma, suelo o camión que pueda quedar atrapada.
- Si otra persona permanece en el elevador junto a usted, asegúrese de no estar en peligro de colisión con cualquier obstáculo en movimiento o potencialmente desplazable.
- **HAGA USO DEL SENTIDO COMÚN.**
- Si la carga no parece estar colocada de manera segura, no active el elevador.

Visite nuestra página web www.maxonlift.com para descargar copias gratuitas de manuales de este modelo de elevador hidráulico, o llame a nuestro Servicio al cliente (800) 227-4116. N/P 282522-02 **C**

Instrucciones de seguridad
Lea todas las etiquetas y el Manual de operación antes de operar este elevador

1. No manipule este elevador hasta que haya recibido la capacitación adecuada; haya leído y familiarizado con las instrucciones de operación.
2. Asegúrese que el vehículo esté estacionado de manera adecuada y con freno de seguridad antes de iniciar la operación del elevador hidráulico.
3. Siempre inspeccione este elevador asegurándose tenga el mantenimiento adecuado y ningún signo de daño.
4. No lo sobrecargue.
5. Asegúrese que la zona donde se desplegará la plataforma esté despejada antes de desplegarla o replegarla.
6. Asegúrese que la zona de la plataforma y área circundante estén despejadas en cualquier momento de la operación del elevador hidráulico.
7. Este elevador hidráulico está destinado exclusivamente a operaciones de carga y descarga. No lo utilice para ningún otro propósito.

N/P 282522-02 **A**

⚠ Advertencia
Existe riesgo de caer desde o ser prensado por el elevador.
Mantenga manos y pies fuera de las zonas de pliegue.
Asegúrese de tener la carga estable y usted parado firmemente sobre el elevador. **B**
N/P 282522-02



Lea y comprenda todas las instrucciones y ADVERTENCIAS previa operación

HOJA DE ETIQUETAS
N/P 282522-02
FIG. 64-1

MAXON 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

POSICIÓN DE LAS ETIQUETAS



PLACA DE MAXON
N/P 280004-01



PLACA DE DATOS (REF)

ADVERTENCIA
El uso indebido del poder de la batería puede resultar en una lesión personal y daño del equipo. Nunca use las terminales de energía en la caja de unión para encender las baterías con una carga baja en el elevador. Cargue las baterías del elevador directamente en las terminales de la batería. N/P 283023-02

ETIQUETA DE ADVERTENCIA DE LA BATERÍA
N/P 283023-02



ETIQUETA CON CÓDIGO QR
N/P 299349-03

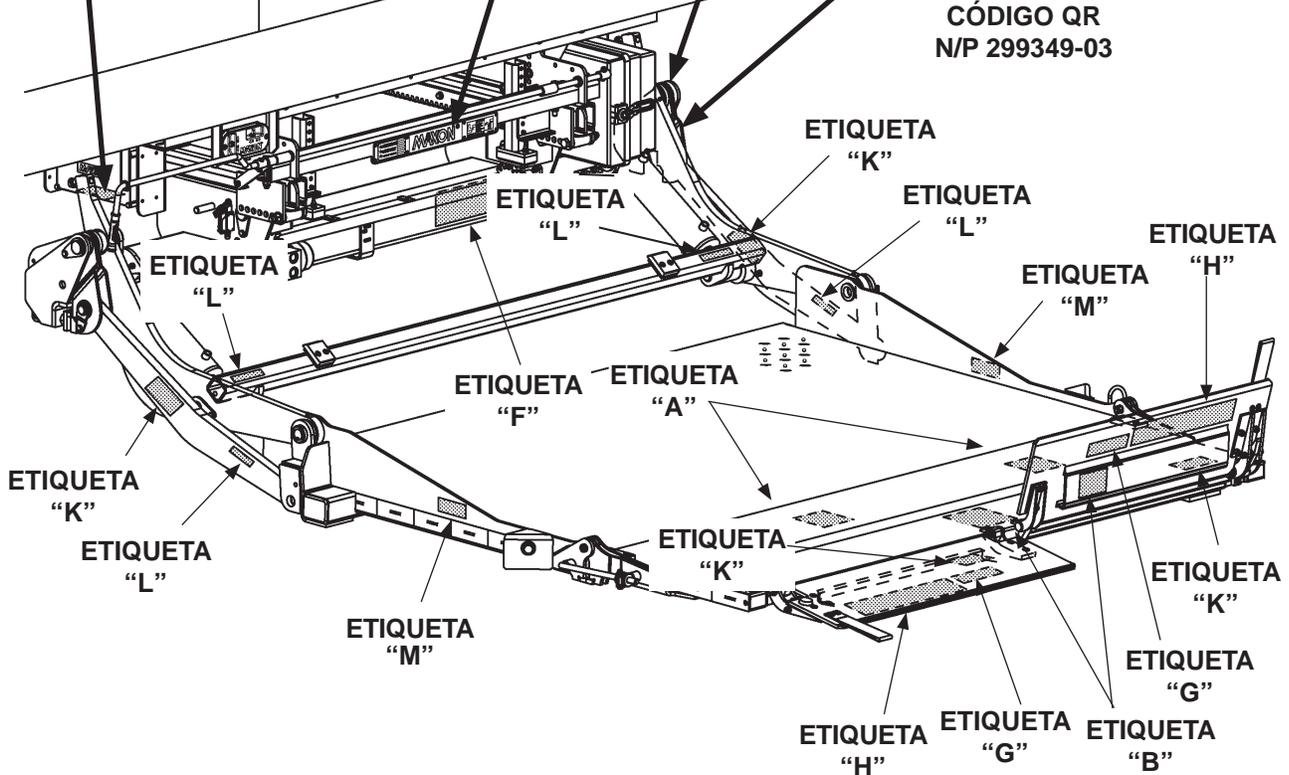


FIG. 65-1

⚠ Advertencia



Manténgase alejado de los parachoques, al replegar/desplegar la plataforma. **(A)**

⚠ Advertencia



Evite lesiones, manténgase apartado del área de despliegue de la plataforma. Desplieguela desde un costado. **(B)**



⚠ Advertencia
Mantenga las manos alejadas de las zonas de pliegue al replegar la plifm. abatible. **(M)**

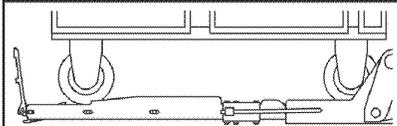
⚠ Advertencia

Evite lesiones y daños al equipo, no trabaje debajo de la plataforma cuando ésta es elevada. Consulte el Manual de Mantenimiento para instrucciones de seguridad adicionales. **(F)**

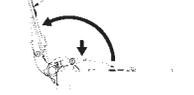
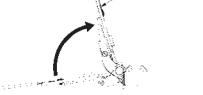


⚠ Advertencia
Evite lesiones y daños al equipo, nunca se pare sobre brazos de elevación y paralelos y lado inferior de la plataforma. **(K)**

⚠ Advertencia



Evite lesiones y daños al equipo, la rampa debe estar en posición de retención al elevar o descender la carretilla sobre la plataforma. **(G)**

<p>1 Empuje el brazo de bloqueo y jale la placa para desbloquear la rampa</p>  <p>Brazo de bloqueo Placa</p>	<p>2 Empuje el brazo de bloqueo y jale la rampa</p>  <p>Rampa</p> <p>Posición de retención</p>	<p>3 Empuje el brazo de bloqueo y jale la rampa</p>  <p>Rampa</p> <p>Posición de rampa</p>	<p>4 Empuje la rampa</p>  <p>Rampa</p> <p>Posición de retención</p>	<p>5 Empuje la rampa</p>  <p>Rampa</p> <p>Posición de guardado</p>
---	---	---	---	---



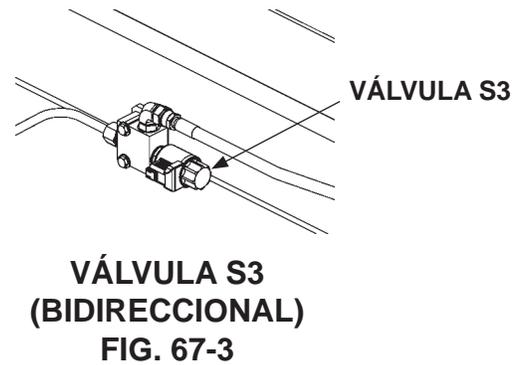
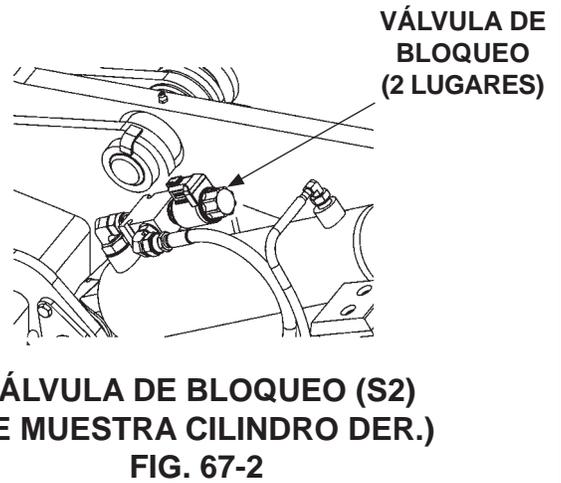
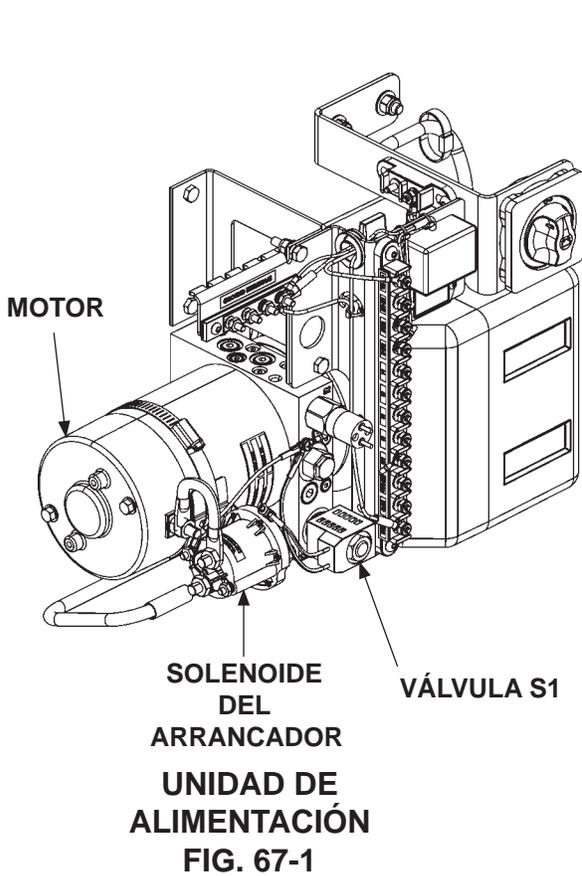
⚠ Advertencia
Mantenga pies y manos alejados de los brazos de elevación. **(L)**



HOJA DE ETIQUETAS
N/P 267432-04
FIG. 66-1

DIAGRAMAS DEL SISTEMA

OPERACIÓN DEL SOLENOIDE DE LA BOMBA Y DEL MOTOR - BOMBA INDIVIDUAL

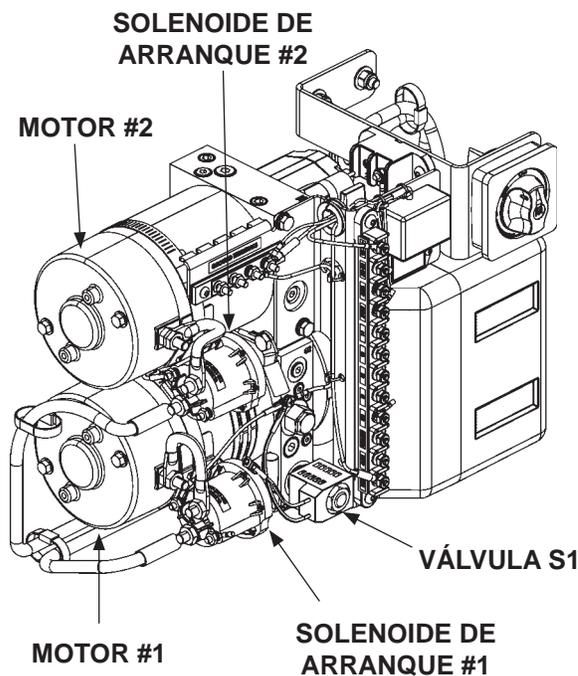


OPERACIÓN DEL MOTOR DE LA UNIDAD DE ALIMENTACIÓN Y SOLENOIDE				
FUNCIONAMIENTO DEL ELEVADOR	OPERACIÓN DEL SOLENOIDE (✓ SIGNIFICA ENERGIZADO)			
	MOTOR	VÁLVULA S1	VÁLVULA S3	VÁLVULAS DE BLOQUEO (S2 VÁLVULAS)
ELEVAR	✓	-	-	✓
DESCENDER (DG)	-	✓	-	✓
DESCENDER (DA)	✓	✓	-	✓
DESLIZAR AFUERA	✓	-	✓	-
DESLIZAR ADENTRO	✓	✓	✓	-

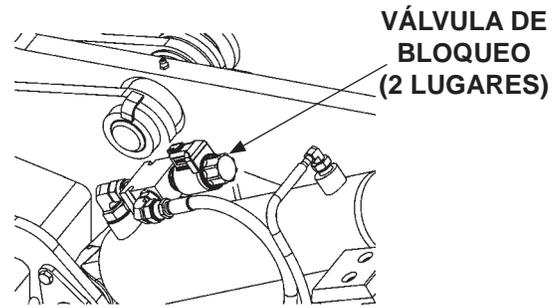
CONSULTE LAS VÁLVULAS QUE SE MUESTRAN EN EL ESQUEMA HIDRÁULICO

TABLA 67-1

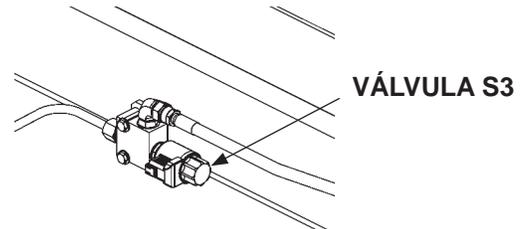
OPERACIÓN DEL SOLENOIDE DE LA BOMBA Y DEL MOTOR - BOMBA DUAL



UNIDAD DE ALIMENTACIÓN
FIG. 68-1



VÁLVULA DE BLOQUEO (S2)
(SE MUESTRA CILINDRO DER.)
FIG. 68-2



VÁLVULA S3
(BIDIRECCIONAL)
FIG. 68-3

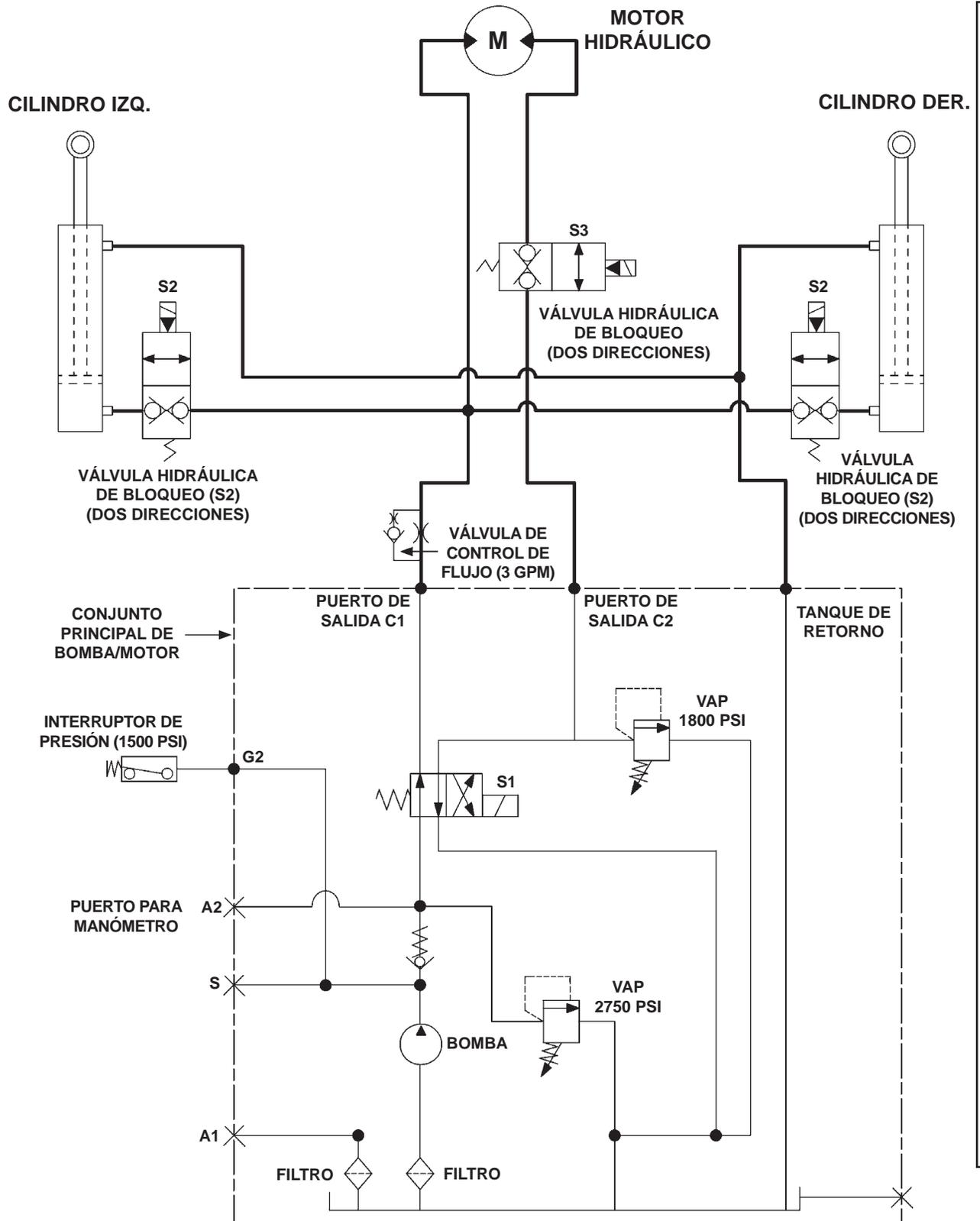
OPERACIÓN DEL MOTOR DE LA UNIDAD DE ALIMENTACIÓN Y SOLENOIDE				
FUNCIONAMIENTO DEL ELEVADOR	OPERACIÓN DEL SOLENOIDE (✓ SIGNIFICA ENERGIZADO)			
	MOTOR (#1 Ó #2)	VÁLVULA S1	VÁLVULA S3	VÁLVULAS DE BLOQUEO (S2 VÁLVULAS)
ELEVAR	✓	-	-	✓
DESCENDER (DG)	-	✓	-	✓
DESCENDER (DA)	✓	✓	-	✓
DESLIZAR AFUERA	✓	-	✓	-
DESLIZAR ADENTRO	✓	✓	✓	-

CONSULTE LAS VÁLVULAS QUE SE MUESTRAN EN EL ESQUEMA HIDRÁULICO

TABLA 68-1

DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

ESQUEMA HIDRÁULICO - BOMBA INDIVIDUAL, DESCENSO POR GRAVEDAD

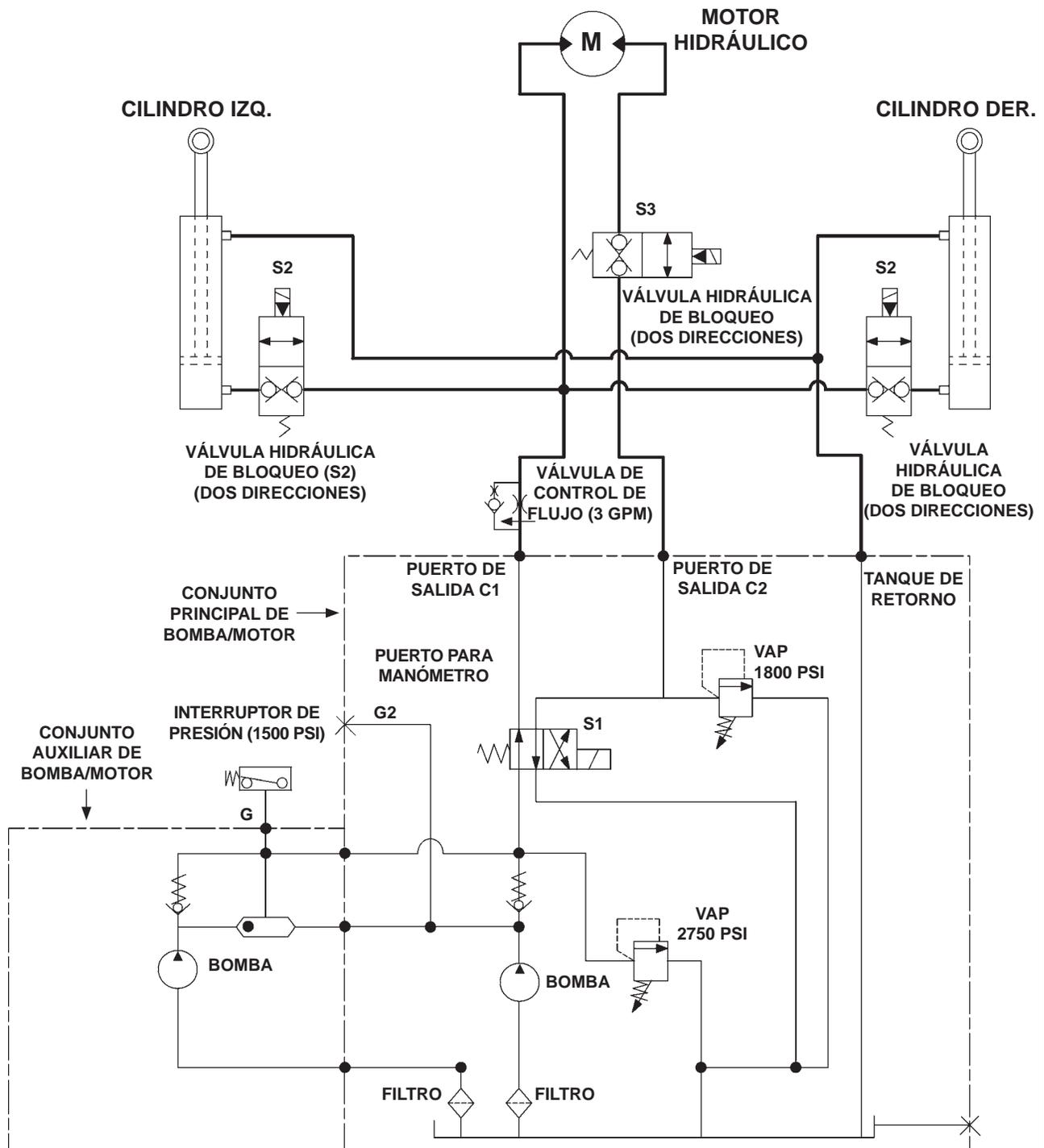


NOTA: VAP (VÁLVULA DE ALIVIO DE PRESIÓN)

FIG. 69-1

DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

ESQUEMA HIDRÁULICO - BOMBA DUAL, DESCENSO POR GRAVEDAD

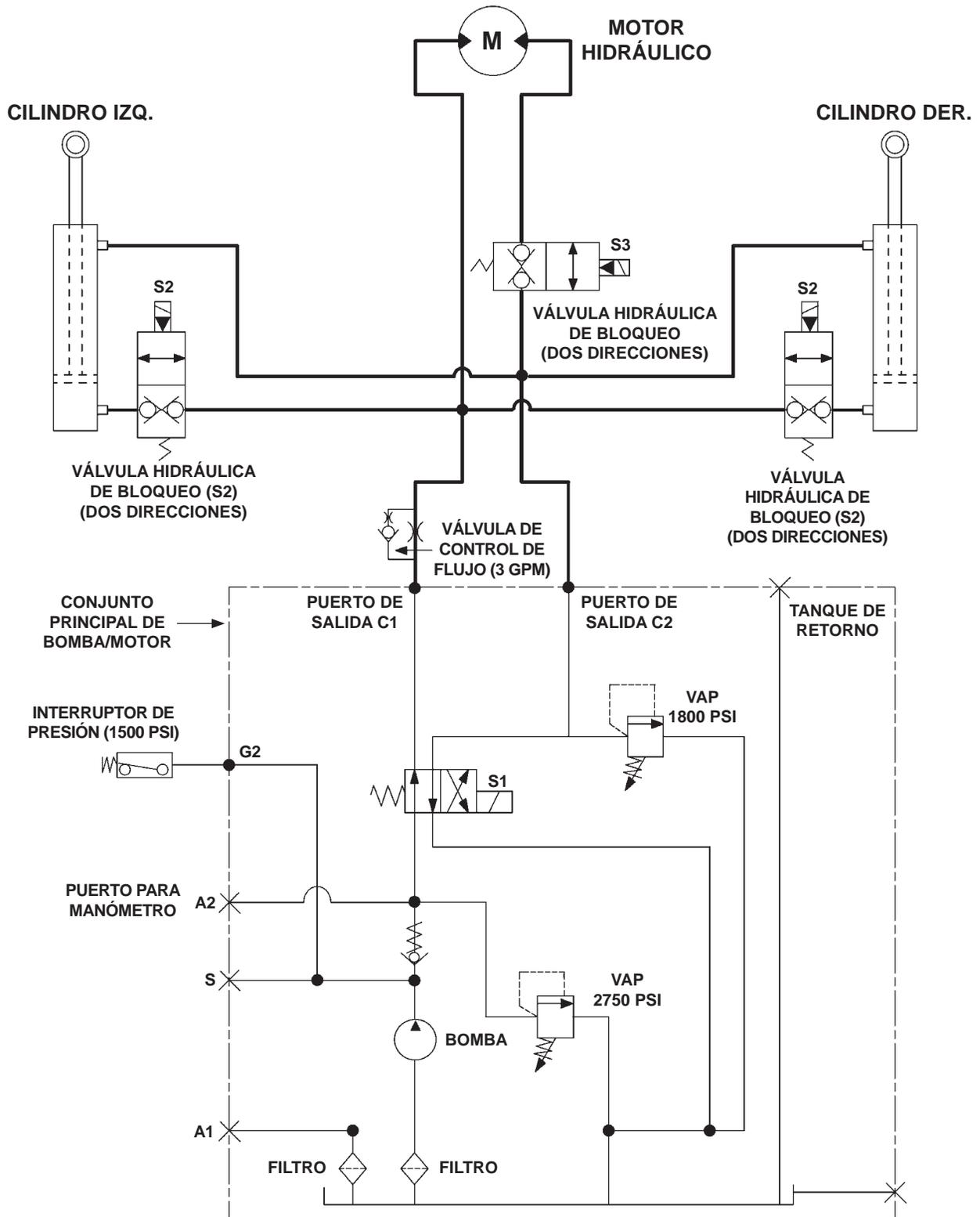


NOTA: VAP (VÁLVULA DE ALIVIO DE PRESIÓN)

FIG. 70-1

DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

ESQUEMA HIDRÁULICO - BOMBA INDIVIDUAL, DESCENSO ASISTIDO

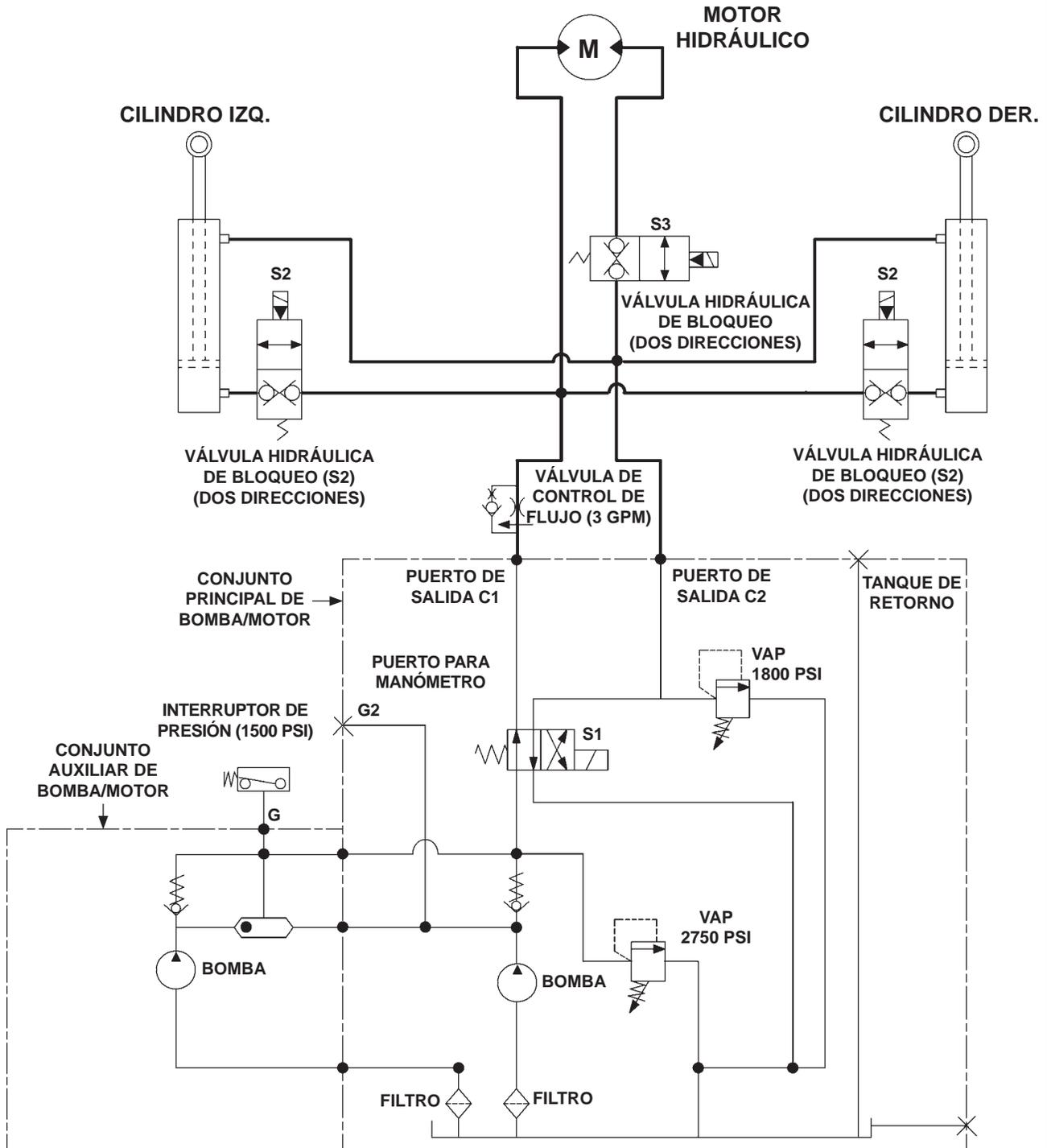


NOTA: VAP (VÁLVULA DE ALIVIO DE PRESIÓN)

FIG. 71-1

DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

ESQUEMA HIDRÁULICO - BOMBA DUAL, DESCENSO ASISTIDO



NOTA: VAP (VÁLVULA DE ALIVIO DE PRESIÓN)

FIG. 72-1

DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V, DESCENSO POR GRAVEDAD, CON MAX ECU

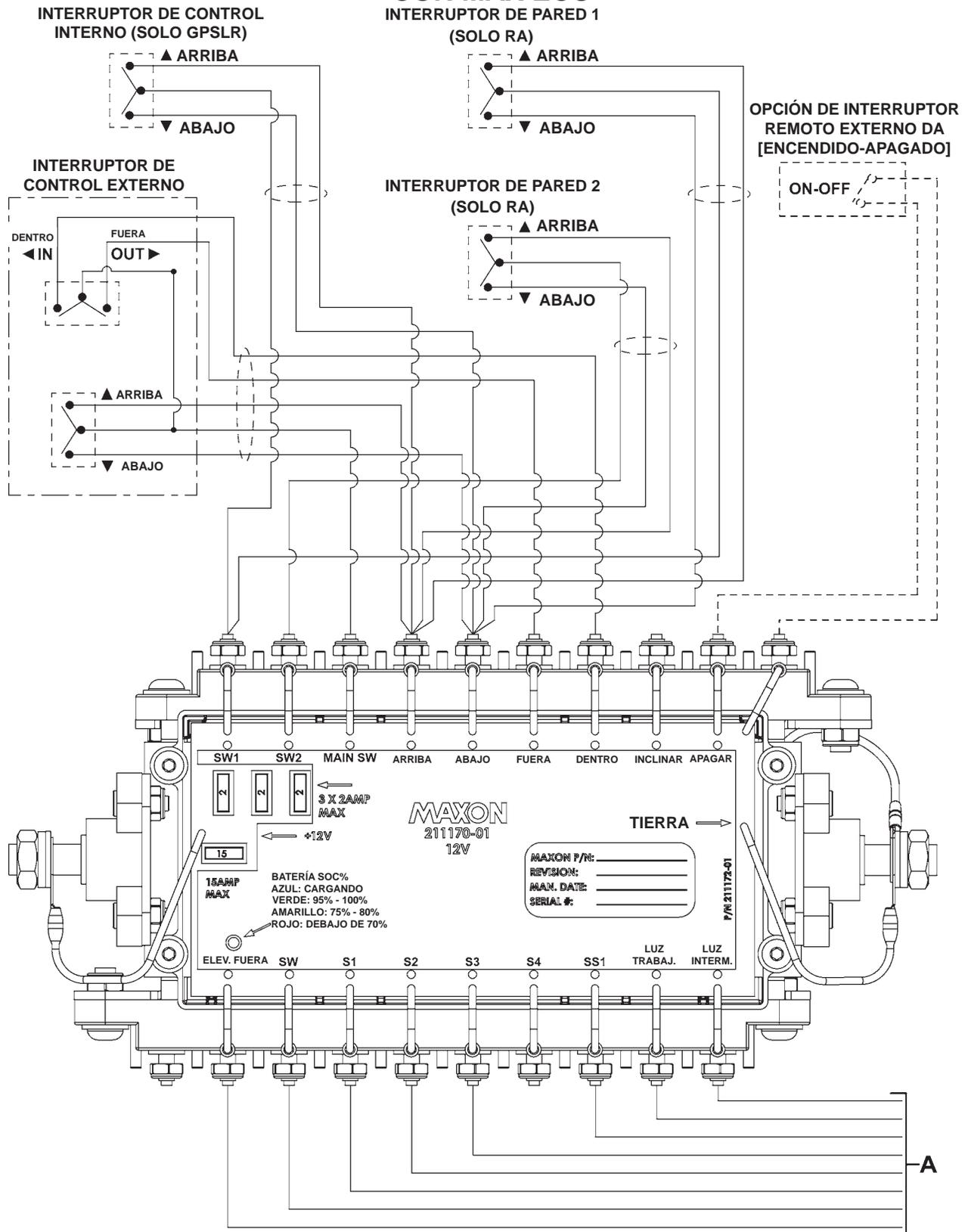


FIG. 73-1

ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V, DESCENSO POR GRAVEDAD, CON MAX ECU

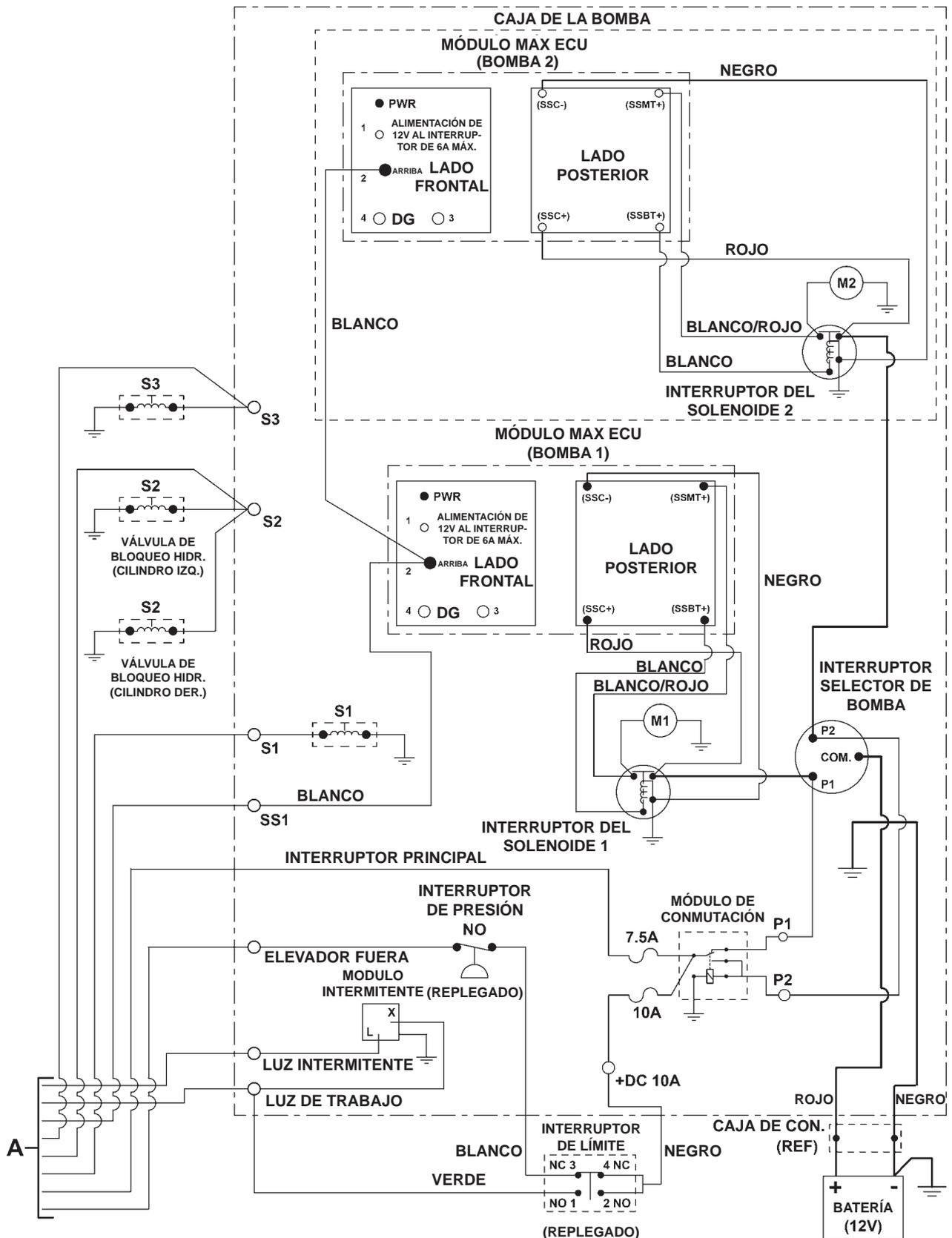


FIG. 74-1

DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V, DESCENSO ASISTIDO, CON MAX ECU

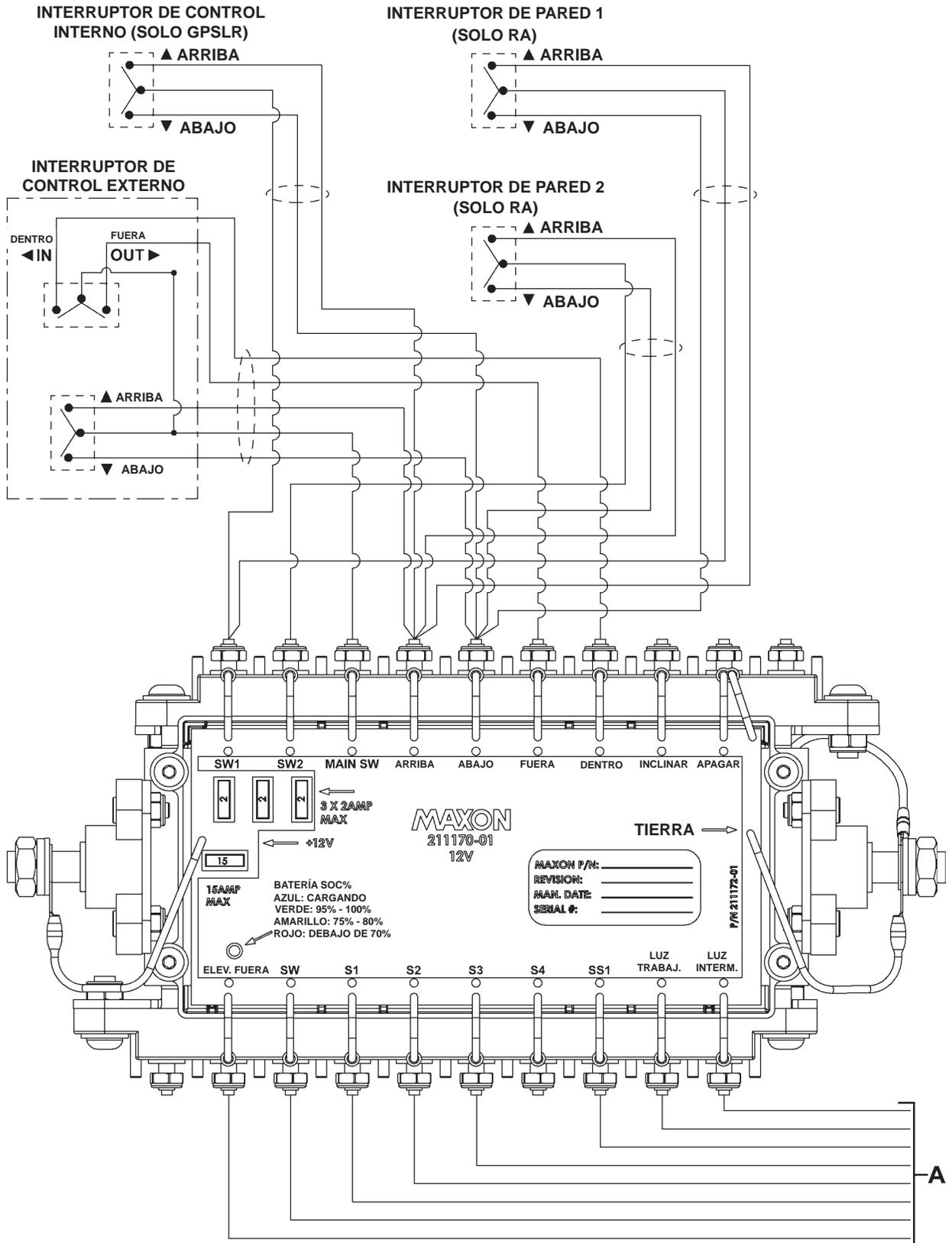


FIG. 75-1

ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V, DESCENSO ASISTIDO, CON MAX ECU - Cont.

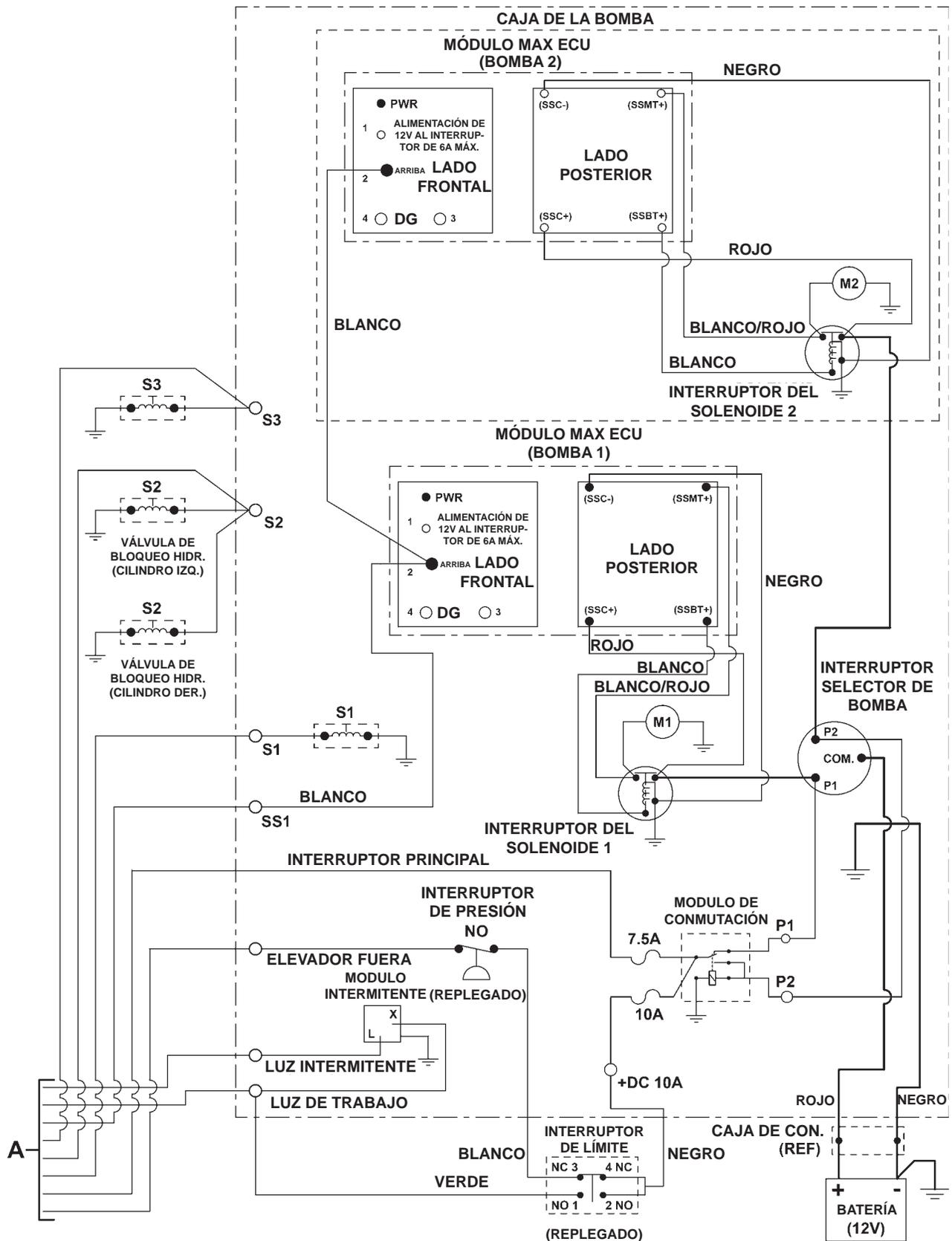


FIG. 76-1

DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V/24V, DESCENSO POR GRAVEDAD

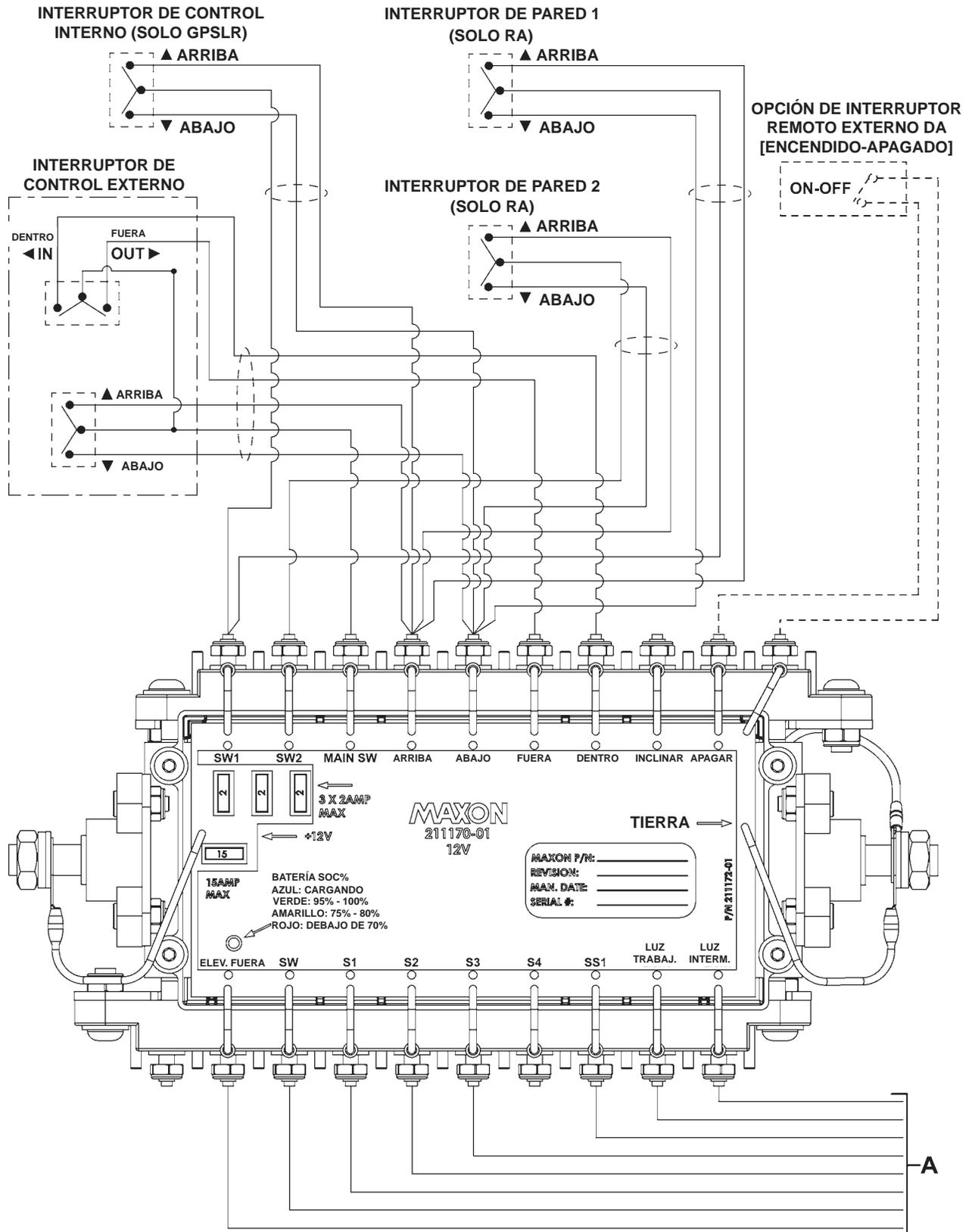


FIG. 77-1

ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V/24V, DESCENSO POR GRAVEDAD - Cont.

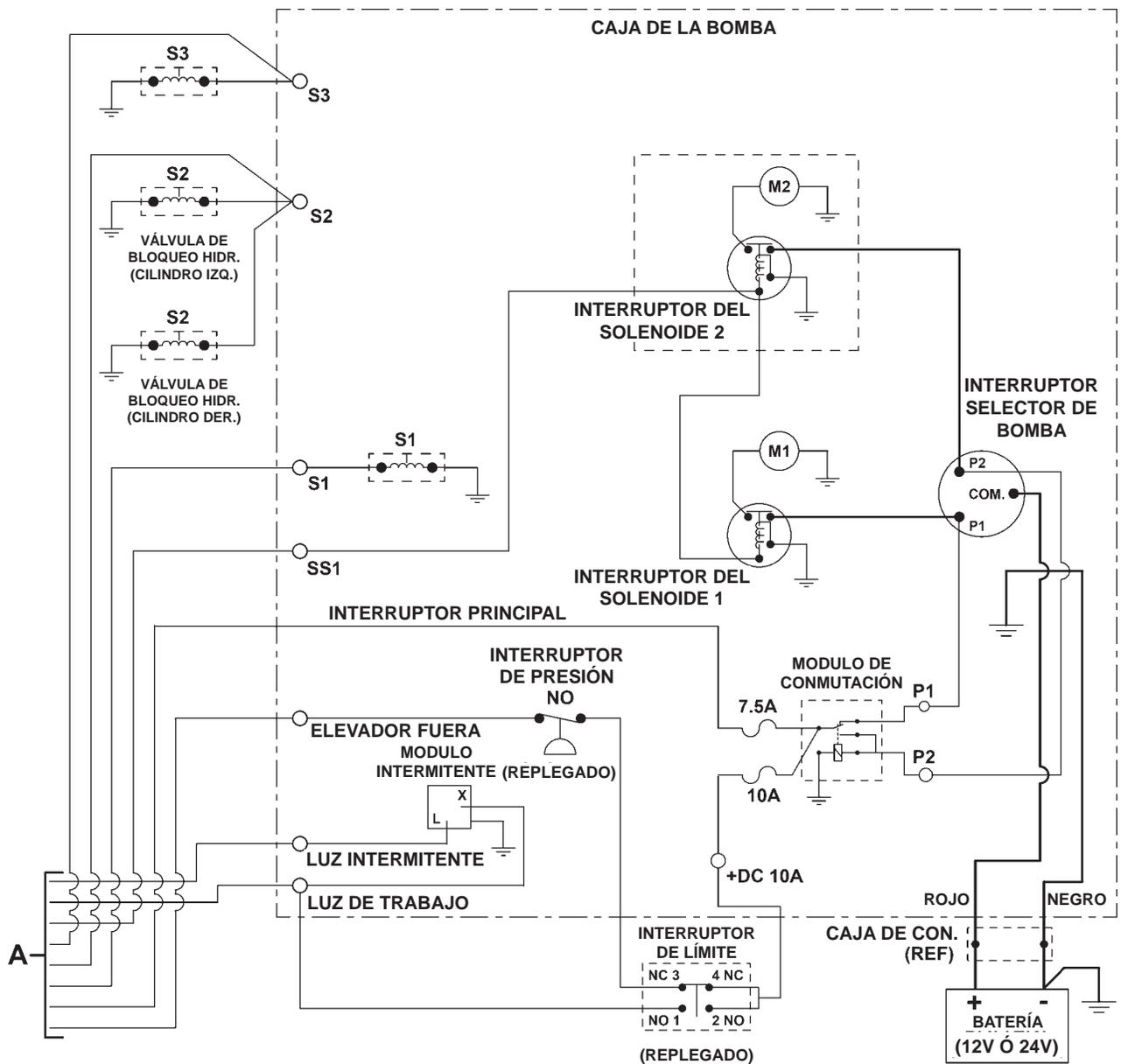


FIG. 78-1

DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V/24V, DESCENSO ASISTIDO

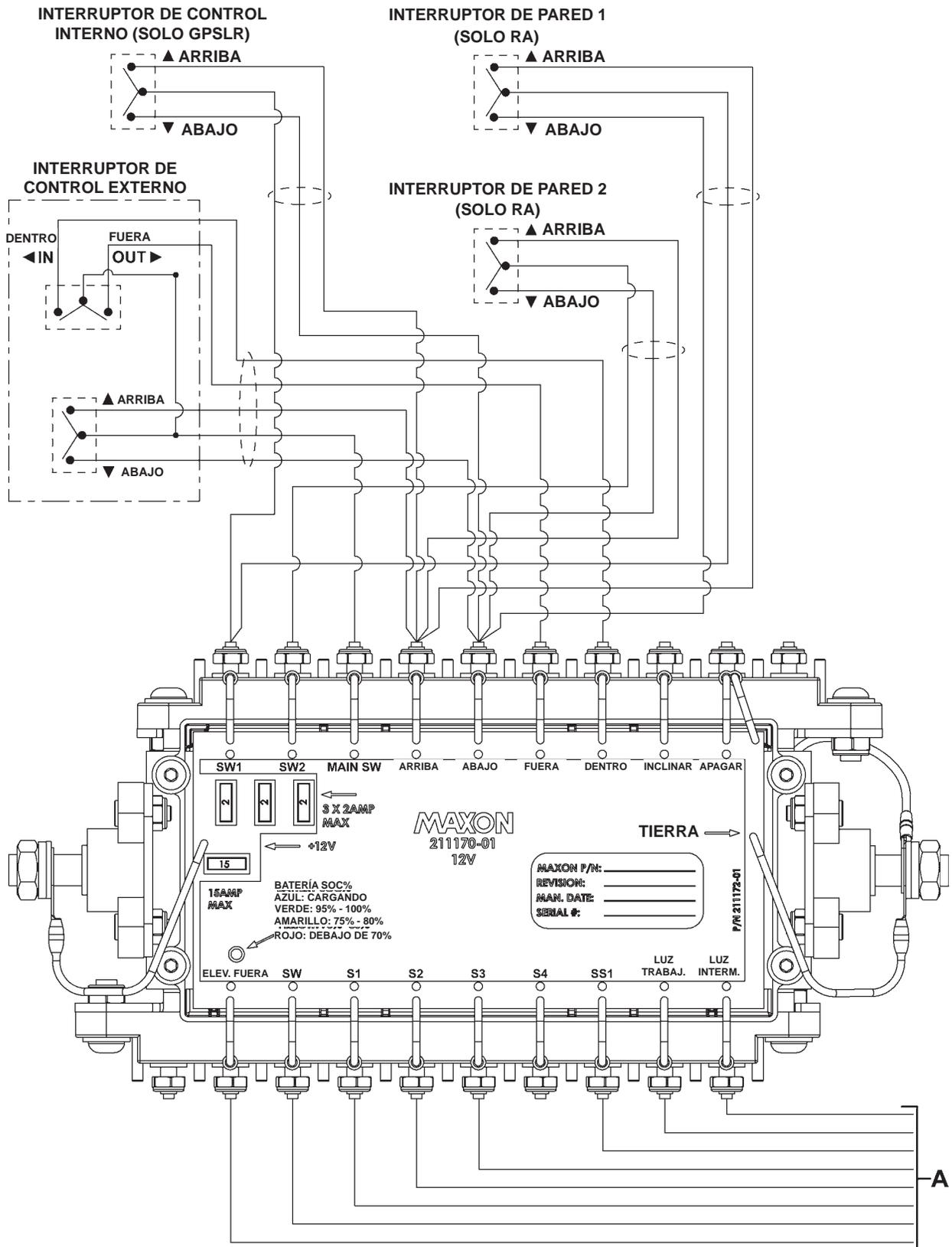


FIG. 79-1

ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V/24V, DESCENSO ASISTIDO - Cont.

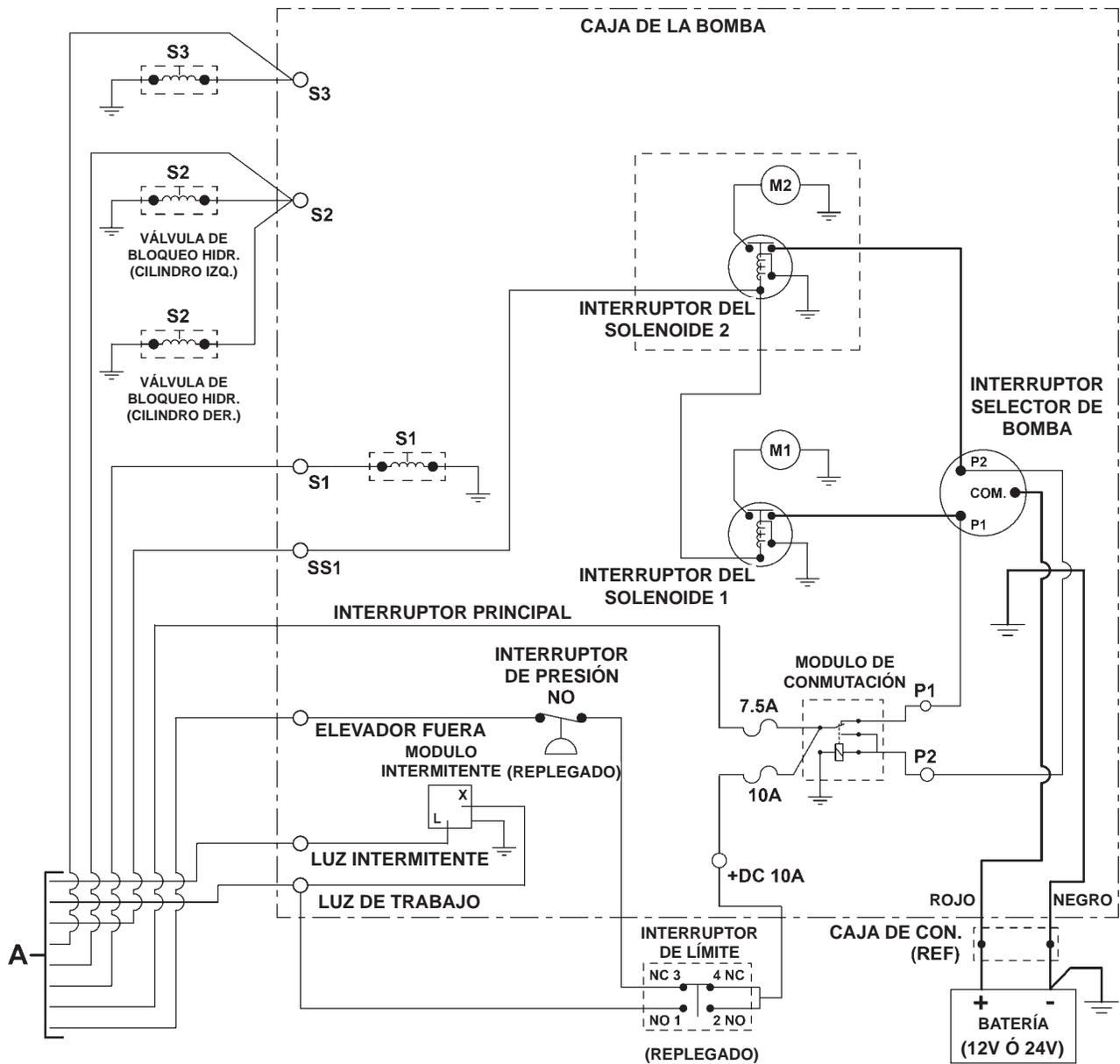


FIG. 80-1

OPCIONES COMPONENTES OPCIONALES DEL ELEVADOR

KITS	NÚM. PARTE
CABLE DE ALIMENTACIÓN	
CABLE DE ALIMENTACIÓN, 20 FT. [6 m]	289231-02
CABLE DE ALIMENTACIÓN, 30 FT. [9 m]	289231-03
CABLE DE ALIMENTACIÓN, 40 FT. [12 m]	289231-04
CABLE DE ALIMENTACIÓN, 50 FT. [15 m]	289231-05
CABLE DE ALIMENTACIÓN, 60 FT. [18 m]	289231-06
CABLE DE ALIMENTACIÓN, 12 FT. [3.65 m]	289231-07
ELÉCTRICO	
DISYUNTOR (150 AMP)	296504-150
CONTROL MANUAL	211185-01
LUZ DE TRABAJO	289175-01
LUZ DE SEGURIDAD, 12VDC PARA PLATAFORMAS DE 86" [2.18 m] DE ANCHO	289520-01
LUZ DE SEGURIDAD, 12VDC PARA PLATAFORMAS DE 60" [1.52 m] DE ANCHO	289520-02
LUZ DE SEGURIDAD, 12VDC PARA PLATAFORMAS DE 52" [1.32 m] DE ANCHO	289520-03
CONJUNTO DE LA CAJA DE LA BATERÍA	
2 BATERÍAS, PARA CARGA DIRECTA Y CARGADOR	289690-01
2 BATERÍAS, PARA CARGA DIRECTA	289690-02
2 BATERÍAS, CON SOPORTE DE CARGA	289690-03
4 BATERÍAS, PARA CARGA DIRECTA Y CARGADOR	289690-11
4 BATERÍAS, PARA CARGA DIRECTA	289690-12
4 BATERÍAS, CON SOPORTE DE CARGA	289690-13
CARGADOR DE BATERÍA	
PHILLIPS, CARGA-STA ENSAMBLE CON PLACA DE MONTAJE PLANA	298544-03
PLACA DE CARGA SELECCIÓN/DIRECTO PURKEY	289986-01
MECÁNICO	
MANIVELA, DESBLOQUEO DEL REPLIEGUE, 17" [43.2 CM] LARGO.	289160-01
MANIVELA, DESBLOQUEO DEL REPLIEGUE, 24" [61 CM] LARGO.	289160-02
INSTALACIÓN DE BARANDILLA, GPSLR / RA	299021-01
ENSAMBLE DEL GUARDAFANGOS	225216
UNIDAD DE ALIMENTACIÓN PARA ESTABILIZAR LA PIERNA	288833-01
MISCELÁNEA	
CONO DE TRÁFICO	268893-01

MAXON[®] 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713



FORMULARIO DE INSPECCIÓN PREVIA A LA ENTREGA

Modelo: _____

Fecha: _____

Número de Serie: _____

Técnico: _____

Inspección Previa a la Instalación:

- Modelo correcto
- Capacidad correcta
- Opciones correctas
- Manuales y etiquetas
- Tamaño de plataforma correcto

Inspección de la Estructura:

- Inspeccione la alineación del ensamble final.
- Inspeccione el montaje seguro de la caja de la bomba.
- Inspeccione todas las soldaduras de instalación.
- Verifique los pernos, pernos de pasador y sujetadores.
- Inspeccione la tensión de las herramientas utilizadas para asegurar el elevador al vehículo.
- Verifique que la rampa de la plataforma toque el suelo cuando los grilletes estén a 1" [2.54 cm] por encima del suelo, y la plataforma y la plataforma abatible estén nivelados y toquen el suelo.

Inspección Hidráulica:

- Asegúrese de que el aceite hidráulico esté a 3-3/8" (8.57 cm) por encima del fondo del depósito, o en la marca de lleno en la etiqueta de llenado del depósito, si está equipada.
- Revise si hay fugas en los conectores hidráulicos en la caja de la bomba.
- Revise si hay fugas en las conex. de las líneas hidráulicas.

Inspección Eléctrica:

- Verifique el tapón o la terminal de energía/alimentación eléctrica.
- Verifique el ajuste en las conexiones de los cables.
- Disyuntor (150A) instalado en la caja de la batería (si se equipa) o con batería de camión/tráiler.
- Asegúrese que las baterías estén cargadas totalmente, todas las conex. estén ajustadas, así como las ligaduras.
- Inspeccione todas las conexiones en solenoides.
- Verifique todas las conexiones en el arnés del cableado eléctrico.
- Verifique que las conexiones eléctricas en los cables estén ajustadas y seguras.

Inspección de la Operación:

NOTA: Los sig. tiempos son para una altura de cama de 60" [1.5 m], plataforma de acero con plat. abatible de alum., fluido hidráulico ISO 32 y temperatura de 70°F [21°C]. Los tiempos solo son para referencia y pueden variar en plataformas más grandes, pequeñas o cambios de temperatura.

- Verifique la operación de todos los interruptores de control principales y opcionales.

RA-35

- La plataforma sin carga desciende en **10 seg.**
- La plataforma sin carga se eleva en **14 seg.**
- La plataforma sin carga se guarda en **9-10 seg.**
- La plataforma sin carga se EXTIENDE en **6-7 seg.**

RA-45

- La plataforma sin carga desciende en **7 a 11 seg.**
- La plataforma sin carga se eleva en **9 a 13 seg.**
- La plataforma sin carga se guarda en **12 seg.**
- La plataforma sin carga se EXTIENDE en **8 seg.**
- TODOS LOS RA:** La plataforma sin carga se eleva y desciende de manera uniforme. En la placa de extensión, la plataforma no debe estar desigual más de 1/8" [3 mm], de un lado al otro.
- TODOS LOS RA:** La plataforma se guarda de manera segura debajo de la carrocería del vehículo.
- Verifique que el contador de ciclos funcione.
- Etiquetas deben estar en la ubicación correcta y ser legibles.

Verifique que todas las luces funcionan

- Las luces de la plataforma se **PRENDEN** cuando la plataforma está desplegada, y se **APAGAN** cuando la plataforma está replegada/guardada.
- Las luces traseras, luces de freno, luces direccionales y las luces de retroceso se **PRENDEN** y se **APAGAN** correctamente.

